Weekend

There will be no **Record** Monday, Sept. 1 so the staff may observe the Labor Day holiday.

Births, deaths 9
Business 8
Classified 14-15
Comics 16
Editorial 4
Living 6-7
Sports 10-11

"With a home computer you can tell how much money you have in the bank."

In **Townships Week** this week: the Record gets a sneak preview of a new television show with lots of local interest, gourmets and gourmands are reminded of the international food festival coming to Eastman, and we find out what the appeal of barbershop singing is all about.

the Record

HEAVY RAIN
JESSICA BROWN
KNOWLTON ACADEMY

Weather, page 2

Sherbrooke
Friday, August 30, 1985
50 cents

Ottawa moving on Killiniq Inuit village

By Charles Bury

SHERBROOKE — A group of northern Quebec Inuit who have been refugees in their own land for more than seven years may soon be getting the new home Ottawa has deprived them of since they were expelled from their ancestral village on Ungava Bay in 1978.

A top level re-examination of the controversial case of the Killiniq Inuit is underway and a specially-appointed consultant representing Northern Affairs Minister David Crombie is spending the Labor Day weekend in the Ungava Bay town of Kuujjuac, formerly Fort Chimo, on what a top civil servant calls "much more than just a fact-finding tour".

And the Killiniq Inuit could be heading back home as early as next year.

The Killiniq Inuit, whose story is long familiar to *Record* readers, lived in their ancestral home of Port Burwell on Killiniq Island in the Northwest Territories (but only a few miles from the Quebec-Ungava mainland) until the federal government decided in 1978 that the little community was too small to service efficiently.

COERCED, THEN FORCED OUT

Government officials had previously told the Inuit they planned to close the village, and had coerced some of them into leaving by withdrawing some services — like the school and hospital — while village was still occupied.

The 1971 census lists the population of Port Burwell at 150. By the time the James Bay Agreement was signed in 1975, there were 100 Killiniq Inuit left there.

By 1978 there were only 50. The last of them were forced from their homes into chartered airplanes by armed government employees on the dark night of Feb. 8, 1978. They haven't been home since.

The Killiniq villagers were brought to five or six separate Inuit townsites, tiny spots spread across the map of the vast Ungava Bay region of Quebec. They were dumped off the planes and left to sort themselves out, told to move in with the Inuit already there. But there weren't enough houses to go around, there wasn't enough hunting, fishing and trapping territory to go around, the schools weren't big enough — the villages themselves weren't big enough — and the newcomers ended up disrupting the delicate social systems of the villages, none of which is bigger than about 500 people.

Soon the Killiniq Inuit were outcasts, even in their homeland.

STONEWALLED FOR YEARS

For seven years, the Killiniq Inuit protested. Makivik, the Inuit regional council for northern Quebec, protested for them. But no one was listening. Ottawa did nothing.

A 1983 article on the Inuits' plight in *The Townships Sun* won a pair of prizes for its former editor, North Hatley freelance journalist Robert Dawson, as best story in an Eastern Townships periodical and best story in an English-language newspaper in rural Quebec. Dawson followed up with a hard-hitting series in the *Record*. A few 'national' media including *La Presse* and the *Globe and Mail* picked up the story and ran with it briefly.

Meanwhile, the Quebec government was busy too. A potential site for a new village on Killiniq island was chosen by the Inuit themselves. The province came through with a survey that found the site acceptable — the was room for an airport, there were ample nearby game territories; the climate was tolerable, at least. Quebec went as far as to agree to provide full financial and other operating support for the new settlement should Ottawa decide to move the Inuit home. Even a name was chosen. The new village would be called Taqpangayuk.

Finally, the Inuit launched the biggest lawsuit ever filed against the federal government. They sued for $50 million.

Still, Ottawa was unmoved.

Then along came Brian Mulroney and John Turner. Especially Mulroney. All of northern Quebec is part of the Tory leader's riding of Manicouagan. The Killiniq people got a first hearing from the future prime minister on the eve of his election victory, Sept. 3, 1984. Mulroney made the Inuit no promises, but the next day he hammered Turner's Liberals into the ground in the biggest election win in Canadian history. Suddenly the honorable member for Manicouagan and the Killiniq was boss.

NORTHERN VISITS

Slowly, things began to move. Conservative Indian Affairs and Northern Development Minister David Crombie had heard of some of his department'e excesses and wanted to hear more. Mulroney met the Killiniq Inuit a second time, at Kuujjuac in July this year. Crombie followed during a northern visit in August.

Quebec City businessman and native affairs consultant Tony Price was quickly hired as Crombie's personal representative to look into the Killiniq case. Makivik, the Inuit council, hired a team of specialists to complete technical feasibility studies on every aspect of a possible move home to Killiniq Island.

This week Tony Price is in Kuujjuac, meeting with the Killiniq Islanders and Inuit leaders. Reached on a community radiotelephone Thursday, he agreed to talk to reporters next week.

Crombie's office was talking Thursday. Acting Deputy Minister Neil Overend said the Killiniq file is now "one of a short list of the most important priorities" for his department.

"The minister has said 'there is a problem', he has said 'let's spend some money to define a costed, concrete proposal', to see if the return to Killiniq Island is feasible," Overend said in an interview.

'HIGH-LEVEL ATTENTION

"Mr. Price is the minister's man on the spot," Overend said. "He will be ensuring that the topic is focused on. He will provide high-level attention to the problem on a continuing basis."

"It's much more than just a fact-finding tour." Price will be looking closely at every angle of the possible move to the new village of Taqpangayuk (pronounced 'tak-pang-gay-uk').

"He will be looking at the possible costs, the size, the potential population, the suitability of the area for hunting and so on, what infrastructure will be required, such as an airport, a school, a hospital, a harbor."

See TIME page 3

PQ fund meet closed to press

QUEBEC (CP) — The Parti Québécois banished reporters Thursday from legislative committee hearings that threatened to cast light on the use of public funds by three PQ leadership candidates.

Claiming that Liberal Leader Robert Bourassa planned to use the proceedings for his own profit, the PQ majority invoked little-used regulations to ban the media from the public accounts committee.

Later, Bourassa said the PQ members also quashed Liberal attempts to tape the meeting or to keep complete minutes.

The committee, which usually meets openly to review tax spending, could call the minister-candidates to testify about their campaign spending practices.

"It is the height of public immorality to exclude the press when you are talking about public funds," he told reporters outside the committee room.

"The PQ obviously has something to hide concerning the use of public funds."

The three ministers who want to succeed Premier René Lévesque — Pierre Marc Johnson, Pauline Marois and Jean Garon — have been using official limousines and aides on government salary in their campaign efforts.

MATTER CLOSED

Last Friday, campaign chairman Francine Jutras said the three assured her they were not abusing their privileges and that she considered the matter closed — despite charges from a fourth candidate, lawyer Guy Bertrand, that the ministers had an unfair advantage.

Bourassa demanded a public hearing because he suspects ministerial aides are working full-time on campaigns.

Asked to identify specific abuses, Bourassa said his Liberals "don't run a spy service." But he did mention three aides who have been in recent news reports, all working for the justice minister.

They are Gaston Beauchesne, an aide to Municipal Affairs Minister Alain Marcoux who is Johnson's chief organizer for Eastern Quebec; Gilles Edmond, from the office of Social Affairs Minister Guy Chevrette; and Benoit Ruelland, an aide to Government House Leader Marc-André Bédard.

Political aides make up to $35,000 a year, but their services do not have to be counted by leadership candidates in the $400,000 spending limit put on campaign expenses.

DEFENDS PARTY

René Blouin, a PQ member of the public accounts committee, defended his party's ban on coverage on partisan grounds.

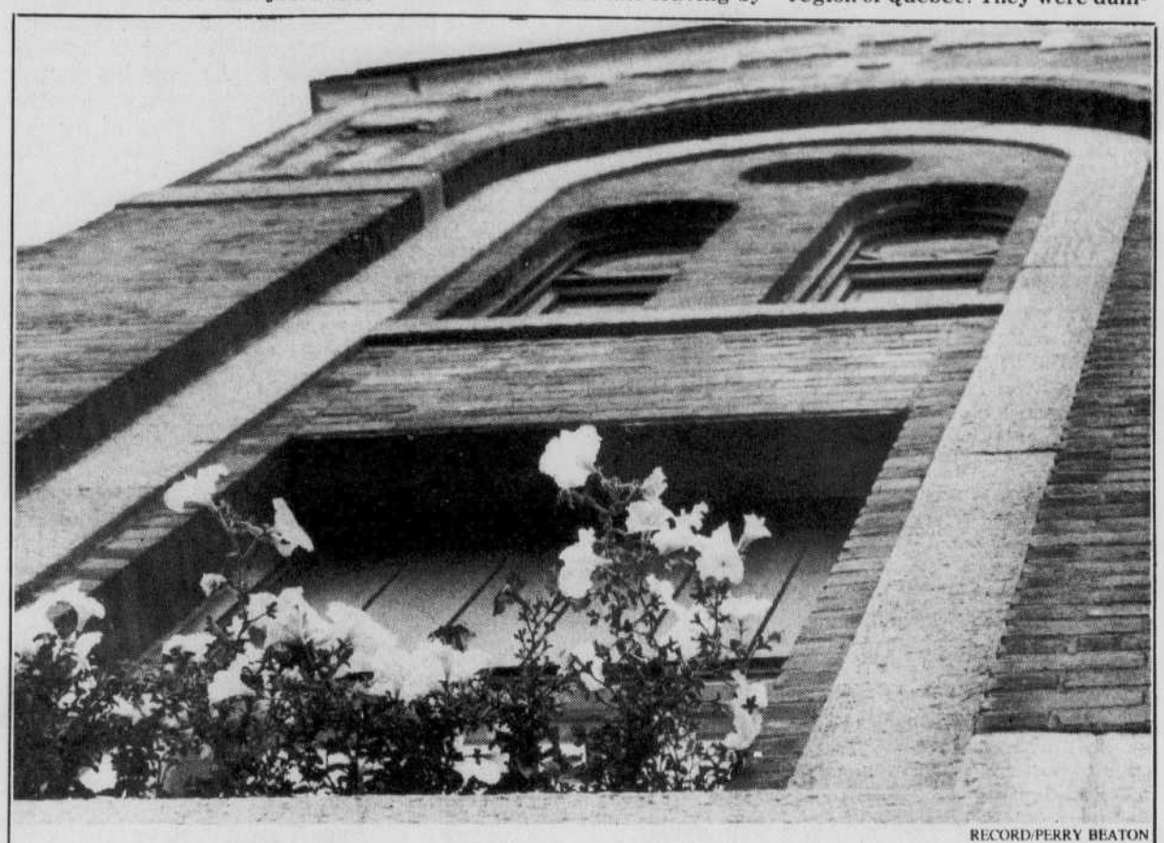
"Bourassa wants more visibility," Blouin told reporters. "He has said he is suffering because of the high profile of the PQ leadership campaign."

He defended the campaign work of political aides, saying they are still doing government work as well as political chores.

Bourassa said he obtained a copy of an internal PQ memo to its committee members advising them to push the rules to the limit to keep Bourassa from having a vote and to keep the media out.

"The Liberals often use the parliamentary process to satisfy their political ambitions by using parliamentary immunity without regard to people or reputations," said the memo written by Jean-Francois Duchaine, an executive assistant to government house leader Bedard.

Bourassa retaliated with a Liberal party memo written during his party's 1983 leadership race, asking all political personnel working for a candidate to resign their government jobs.



RECORD/PERRY BEATON

Balcony box takes prize

Ste-Thérèse co-op apartments on Victoria Street in Sherbrooke is a winner in the balcony class of the city's annual flower competition. Another winner on page 3.

CRTC puts CNCP telephone plans on hold

HULL, Que. (CP) — In a surprise move Thursday, the federal telephone regulator turned down a bid by CNCP Telecommunications to offer cheaper, competitive long-distance service in Ontario, Quebec and British Columbia.

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission acknowledged that current long-distance charges are too high, but said it "would not be in the public interest" to approve what it called a flawed CNCP application.

The commission also denied related proposals by Bell and B.C. Tel to raise local phone charges and reduce long-distance fees through a process known as rate rebalancing. It wants further study of the issues and until such study is complete — perhaps a year or so — Bell and B.C. Tel long-distance rates are frozen.

CNCP wanted to offer consumers in Bell and B.C. Tel territory discounts of between 10 per cent and 20 per cent. If it got the go-ahead Thursday, it was ready to start serving some major centres within two months and the total Bell and B.C. Tel turf within a decade.

The 73,000-member Canadian Federation of Independent Business called on the cabinet to reverse the CRTC's "ostrich-like" decision, which it said would lead many companies to bypass the phone system to gain access to cheaper long-distance rates.

In its 125-page decision Thursday, the CRTC said it is convinced that long-distance competition would be beneficial. The result would be lower long-distance rates, increased consumer choice and technological innovation.

NOT GOOD ENOUGH

But it said the specific CNCP proposal to compensate Bell and B.C. Tel for the use of their lines was not financially feasible. Either CNCP would lose money — and come back to the CRTC for a break — or existing phone firms would be forced to boost local rates by as much as 200 per cent to offset losses in long-distance revenue from the new competition.

"We believe this could have serious implications for many telephone subscribers. Some simply would no longer be able to afford basic local telephone service," CRTC chairman André Bureau said.

"Not only would this create individual hardships, but it also could seriously threaten the principle of universality of telephone service in Canada."

It had been widely believed that CNCP's application would be approved, paving the way for a mild form of deregulation in the telephone business. Indeed, the commission did loosen some telecommunications rules Thursday.

B.C. Rail will be allowed to compete with B.C. Tel in the provision of private line voice and data services, some telecommunication services will be allowed to be resold and shared, and private local systems and public non-voice local systems will be allowed to be connected to those of the federally regulated carriers.

CNCP applied in October 1983 to offer mass-market, long-distance competition. It already offers private firms some long-distance services. But only weeks before the hearing into CNCP's bid, Bell asked the commission to endorse the issue of rate rebalancing.

The hearings then became a wide-ranging forum for discussion on the future of telecommunications in Canada.

After almost two years of study and seven weeks of hearings last year that produced 6,000 pages of transcripts, the CRTC concluded it could not see how CNCP's application would work.

Bureau said it would be wrong to interpret the decision as a reflection of the CRTC's position on long-distance competition.

"I want to make it clear that the decision was based on the merits of this particular application," he said.

Police chiefs warned of coming increase in biker violence

SAINT JOHN, N.B. (CP) — Anyone retaining notions about outlaw bikers being romantic renegades had better look under the chrome and tattoos, suggests a report by the Criminal Intelligence Service of Canada. It says motorcycle gangs are the biggest organized-crime threat in Canada, bigger even than the Mafia.

It predicts a possible major gang war in Ontario as the Montreal-based Hell's Angels, predominant gang in the other nine provinces, attempts to take over the territory of the province's major gang, The Outlaws.

The report was read Thursday at the annual meeting of the Canadian Association of Police Chiefs by Archie Ferguson, chairman of the association's organized-crime committee and commanding officer of the Ontario Provincial Police.

Ferguson also said the Sicilian and Calabrian Mafias continue their holds on the drug trade in Quebec and Ontario, and Vietnamese immigrants and Toronto blacks have created new elements of organized crime, but outlaw bike gangs are currently the most visible threat.

"The Mafia, you have to look to find them."

SIDELINE: MURDER

The bike gangs specialize in manufacturing and distributing drugs, prostitution and theft, but also sideline as hit men, extortionists and bootleggers, he said.

In 1984, 22 Canadian murders were directly linked to bikers, mostly in clashes over the drug trade.

If the bikers haven't exactly become white-collar organized criminals yet, the report warns they are becoming increasingly wealthy and sophisticated in their methods, with their financial security providing a degree of protection.

"In days past, brotherhood was the bottom line to the biker," the report says. "Times have changed and now money is the tool of the biker. The richest members are most often the gang leaders. The wealth comes before the rise to power, not after."

As well as increased involvement in importing, manufacturing and distributing speed and cocaine, the gangs now are travelling internationally, incorporating to avoid taxes and prosecution, and wearing their colors less often to avoid identification.

INFILTRATE POLICE

To ward off authorities, the gangs have infiltrated police departments and conducted electronic countersurveillance on police, while trying to enhance their public image by contributing to charities and even producing a movie.

Warning of the potential major gang war between the Hell's Angels and The Outlaws, he said minor bike gangs in Ontario are attempting to remain neutral in fear of the coming conflict.

Dealing in some detail with bikers in New Brunswick, the report says the 16 members and nine associate members of the province's biggest gang, Odin's Wrath of Saint John, have close ties with the Hell's Angels in Nova Scotia and Quebec, with narcotics as their main source of income. The Bacchus gang in the Moncton area does not have the profile of Odins Wrath and police are unaware of how strong its ties with the Hell's Angels are.

In late summer of 1984, a new club known as the Vigies, associated with Odins Wrath, surfaced in Grand Falls, N.B. Of the six known members, one has been charged with murder and another with being an accessory after the fact. A fourth gang, the Evil Ghosts, surfaced in Kedgwick, in the same general region as Grand Falls, but there is little information on them except that one of them was allegedly murdered by members of the Vigies.

SICILIANS GAIN

The Calabrian Mafia has five leaders in Toronto and one is known to exist in at least one of Ontario's smaller cities, the report says. The Sicilian Mafia is gaining strength in Ontario but has not achieved any control outside heroine smuggling and distribution.

The influence of the Montreal-based Cotroni family, particularly in a restaurant workers' union and in professional boxing, does not appear to have increased, the report says.

The Toronto-based Paul Volpe gang has disintegrated since his murder in 1983, it says.

A special unit of the RCMP and Toronto police has been successful in controlling the main Hong Kong-based Triad gangs, but the report says authorities must prepare for the possibility that the Hong Kong operations could move to Canada by the 1990s, when Britain turns Hong Kong over to China.

The influx of Vietnamese refugees in the late 1970s has resulted in unemployed Vietnamese youths forming gangs that are directly challenging the power of the Hong Kong gangs by robbing their gamning houses, the report says. The Vietnamese gangs won control, but police closed down all the gaming houses.

The report indicated a rise of black organized crime in Toronto, with links to the drug and gun trades, robberies and thefts.

Ferguson said there must be stiffer penalties to protect policemen against the increasing possession of weapons by members of organized crime rings.

"We must continue a no-nonsense approach," he said.

Abortion hot item in Saskatchewan legislature

View From the Provinces: Saskatchewan
A periodic look at politics in one of Canada's provinces and territories

By Joe Ralko

REGINA (CP) — The volatile issue of abortion is one that many politicians would like to avoid, and Saskatchewan legislators, in handing off a controversial bill to the courts, have at least damped down the subject for the moment.

However, they don't like being accused of passing the buck to the judges, and Justice Minister Gary Lane says the situation isn't one of legislation by multiple choice.

The bill in question, which would create the Act Respecting Freedom of Informed Choice Concerning Abortions in Saskatchewan, was introduced last spring by Gay Caswell, a backbencher in the Conservative government.

It would require "informed and written consent" of a married woman's husband or, if the woman is a minor, her parents before an abortion is performed. Critics say that it amounts to an attempt to halt abortions in Saskatchewan.

The bill sat smoking on the order paper for weeks before finally coming up for debate, when it heated up even more.

DRAWS ATTENTION

During its consideration, private members' hour in the legislature drew a full house of spectators. Supporters and opponents, many wearing symbols of their allegiance, packed the galleries.

The debate began with speeches by Caswell and Duane Weiman, another Conservative backbencher, but senior cabinet ministers and especially Lane and Premier Grant Devine shunned participation.

Both the ministers have said they oppose abortion, but they didn't get involved in public.

Of the cabinet, only Social Services Minister Gordon Dirks — a former administrator of the Canadian Bible College in Regina — and Gerry Muirhead, minister responsible for crop insurance, spoke on the bill.

There were no speakers from the NDP Opposition and Duane Lingenfelter, Opposition house leader, said his party was awaiting clarification of the government's position. Was this a private member's bill or government policy?

The bill is either innocuous or fraught with violations of civil liberties, depending on the point of view. It would ban abortions unless the hospital committee charged with approving the procedure had obtained "the informed and written consent of the woman and where the woman is married, her husband, or where the woman is a minor, her parents or guardian."

DETAILS CONSENT

One clause set out the information to be provided to ensure "informed consent" including the probable age of the fetus, its characteristics and the state of its health.

Caswell argued the bill simply requires that women be fully informed about the consequences of abortion. Others said the bill contravenes the Charter of Rights and intrudes on federal jurisdiction.

Outside the assembly, the New Democrats said the bill should be referred for a legal review by the courts.

In a 39-0 vote, the legislature agreed to send the matter to the Court of Appeal for consideration of its constitutionality.

That's where the multiple choice aspect arose. The court was not asked simply to rule on the bill as it stood. It was also given a series of optional clauses and asked if the addition of some or all would make the legislation constitutional.

One option would delete the requirement for consent by a woman's husband or a minor's guardian.

Most of the politicians seem glad to be rid of the matter even temporarily and almost no one will discuss it.

HAS DOUBTS?

Lane, who is said to have private doubts about the constitutionality of the measure, says publicly the referral is not a question of shuffling responsibility for law-making on to the courts.

"This is not a precedent," he said. "In 1981, the federal government referred proposed Senate reform legislation to the Supreme Court of Canada and the Ontario government has recently sent the question of funding of Roman Catholic schools to its highest court."

But senate reform is a ho-hum matter for most Canadians, and separate school support, while likely to stir some emotion, probably has far less passion surrounding it than the abortion question.

Saskatchewan's quiet politicians — whether setting a precedent or not — at least gave themselves a summer of respite.

PQ has become just another political party

By Irwin Block

MONTREAL (CP) — The Parti Québécois once prided itself on being a party of ideas, born in the intellectual ferment of the Quiet Revolution.

But after two months of a listless leadership campaign, the PQ is doing little more than preparing the coronation of Justice Minister Pierre Marc Johnson. "A race without suspense or debate," ran one headline.

Quebec commentators have dismissed the regional rallies held so far as boring non-debates where each candidate reads platitudes for the allotted 18 minutes amid a buzz of conversations.

"They're just going through the motions," wrote Jacques Bouchard, a political columnist for Montreal's La Presse.

Banking on a huge lead in surveys and massive caucus support, Johnson has said very little of substance to avoid making any mistakes. He is a household name because his late father, Union Nationale premier Daniel Johnson, enjoyed rare popularity in small towns across Quebec.

"Johnson would have to make a real whopper of a mistake for his lead to be in danger," commented a civil servant who is working for a rival candidate, Manpower Minister Pauline Marois.

PLACE SECOND?

One month before the Sept. 29 ballot in which about 130,000 party members are eligible to vote, the only question is whether Marois, 36, can finish a distant second ahead of Jean Garon, 47, the garrulous agriculture minister.

After Premier René Lévesque announced his retirement in June, PQ officials hoped that a widely-publicized leadership campaign would reverse their 30-point lag in the polls behind the Liberals, with an election expected in November.

But as deputy publisher Michel Roy pointed out in La Presse, Lévesque's departure is leaving "a huge void, removing from the movement the soul of its founder, depriving the party of its unifier.

"Listening to the candidates..we don't even know what the PQ would be like under Pauline Marois, Jean Garon or Pierre Marc Johnson.

"We don't even know if the party shall remain loyal to article one of its program on sovereignty, or if it will end up by rallying once and for all to the federal system with its risks and advantages," he wrote.

Writes Le Devoir publisher Jean-Louis Roy: "We know what the PQ no longer is. But do we really know what it is becoming?"

DELIVER SPEECHES

Another reason why the campaign has fallen flat is that debates and questions are not allowed at the dozen meetings where the six candidates deliver set speeches.

Writes Michel Roy: "It's as if the PQ stars had agreed to stifle discussion of the real issues for fear that blunt and embarrassing clashes would hurt their chances for re-election this fall."

Marois, who is also women's status minister, created a stir when she became the first woman ever to seek the leadership of a major Quebec party. She has attracted support from feminists and social democrats because of her call for a return to progressive social policies.

But one of the minor surprises was the sudden emergence of Garon as a rival for second spot.

A former university professor, Garon wins the prize for colorful oratory and a populist style reminiscent of the Creditistes. He is throwing around such ideas as government support for a provincial auto industry and doubling Quebec exports over five years.

Although popular in small towns, Garon has little following in the Montreal area and other cities where most votes lie.

GARON A SURPRISE

But the favorable publicity and the applause he gets from supporters of other candidates has led some to describe Garon's emergence as phenomenal.

In Sherbrooke on Sunday, the Garon people paraded around chanting "Johnson Canada, Garon Quebec." Johnson is seen by hardline independence boosters as the man behind the shelving of the PQ's commitment to Quebec sovereignty as a short-term goal.

But despite universal fondness for his style, Garon had to bus in supporters from his Quebec City base to make for a credible showing. So did Marois and, to a lesser degree, Johnson, even though the event was held at the University of Sherbrooke where he studied medicine.

Apart from Garon's jokes, the meetings are a pale reminder of the vibrant discussions about independence and social issues that set the PQ apart from other parties before it won power in 1976.

Johnson is the front-runner, his supporters say, because he has the look of a winner, has handled major portfolios in a competent way, has stayed away from controversy and has the best organization.

His team is well implanted in every riding and has the support of two-thirds of the PQ caucus.

About two-thirds of the 50,000 new cards sold at $5 each in the recent PQ membership drive were handled by Johnson people.

At the all-candidate meetings, his team is the only one using walkie-talkies and giving away costly buttons.

The focus is the man himself. A large poster shows him, his arms folded as if to say "I'm ready to serve," and the words "P. M. Johnson" — P.M. standing for his first name and for *premier ministre*.

He stands against an all-blue background — Tory blue — but the PQ initials are missing. The only other symbol is a tiny fleur-de-lys flag in his left lapel and the word "now."

Enfant terrible of British church on Canadian tour

By Allan Swift
The Canadian Press

Most Rev. Robert Runcie, the spiritual leader of 65 million Anglicans who begins an 18-day Canadian tour this week, has the reputation of an "enfant terrible" in British politics.

In his five years as Archbishop of Canterbury, Runcie has clashed repeatedly with Prime Minister Margaret Thatcher and reprimanded dissidents in the established church formally headed by the Queen.

Decorated as a tank commander during the Second World War, the 63-year-old prelate does not shrink from controversy. He has bluntly assailed the British government's handling of mass layoffs and mine shutdowns.

The archbishop, who arrives with his wife Rosalind on Friday in Gander, Nfld., plans to make major addresses on church-state relations, Christian unity and international issues while visiting eight provinces, the Yukon and the Northwest Territories.

Runcie attended the 1983 conference of the World Council of Churches in Vancouver, but this will be his first visit with Canada's one million Anglicans.

A world leader in inter-church dialogue, the archbishop will take part in an ecumenical service in Montreal's Notre Dame (Roman Catholic) Basilica on Sept. 4. He will conduct services in small Indian churches and ride a combine in Saskatchewan before digging into a farm harvest supper.

Comparisons likely will be made with the visit of Pope John Paul one year ago, but "that would be a mistake," says Rt. Rev. Reginald Hollis, Anglican bishop of Montreal.

Runcie will hold private meetings with Native leaders and will visit a Native reserve in Saskatchewan. He will also meet with Prime Minister Brian Mulroney and Governor General Jeanne Sauvé.

Hollis said the archbishop will be more interested in personal contact rather than mass public services and parades, said Hollis. Unlike the Pope, Runcie will hold news conferences, and in some church meetings he will field questions from the audience.

In Ottawa on Sept. 4, he will address the Canadian Club on church-state relations and lunch with Prime Minister Brian Mulroney.

Other major cities on the trip include Victoria, Sept. 9, Edmonton Sept. 13, Regina the 14th, Winnipeg the 15th, Hamilton Sept. 17 and Toronto the 18th, the day he returns home.

Church of England bishops are appointed by the Queen on the advice of the prime minister's office, and traditionally its leaders keep their hands off politics.

But Runcie got into hot water for criticizing Prime Minister Thatcher's handling of the protracted coal miners' strike. He also criticized economic policies that lead to high unemployment, and in a sermon attended by Royalty he compared London's slums with the Ethiopian famine.

This drew angry rebukes from Conservative MPs, the party traditionally allied with the church. The Tories also blasted him for a commemorative service during which he grieved for Argentine — as well as British — casualties during the Falklands War.

He weathered a storm within and without the church after one outspoken bishop described the resurrection of Christ as a "conjuring trick with bones," and called on the church to adopt some Marxist ideas.

"It would be difficult to be an archbishop in 1985 without some people gunning for you," Runcie commented in a BBC radio interview.

Mulroneys hoping for a double Sept. 4 celebration

Capital Notebook

By Vic Parsons
The Canadian Press

OTTAWA (CP) — The Ottawa General Hospital is gearing up for the appearance of special guests sometime in the next 10 days — the arrival of **Mila Mulroney** and, soon after, the newest addition to the Mulroney clan.

Mila and her husband, the prime minister, are expecting their fourth child on or about Sept. 4, which by coincidence happens to be the first anniversary of the Conservative victory at the polls last year.

Anticipating a deluge of flowers and gifts from admirers, Mila is asking that wellwishers direct their attention to a charity that she has been supporting for some time and instead make donations to the Canadian Cystic Fibrosis Foundation.

Her executive assistant, **Bonnie Brownlee**, says Mulroney has already raised about $300,000 for the foundation in the last six months by requesting that money raised at events that she visits be donated to the organization.

The new arrival will be a sibling to current Mulroney children Caroline, 11; Benedict, nine, and Mark, six.

Whether the new baby will meet the Sept. 4 target, giving the Mulroneys two reasons to celebrate the date, is the subject of some talk in Ottawa. Previous prime ministerial spouse **Margaret Trudeau** had a penchant for auspicious occasions, delivering two of the three Trudeau children on Christmas Day.

* * *

Speaking of benefits, **Paul Robinson**, the outspoken U.S. ambassador, is throwing a farewell bash Sept. 7 with proceeds going to his preferred charities, the Kidney Foundation of Canada and rental units at local hospitals.

Robinson, who spoke his mind while on his tour of duty here to the chagrin of many Canadians, returns to his homeland early next month.

The Sept. 7 event at their residence is billed as a Farewell to Canada Candlelight Garden Dance and will cost invited guests $100 a person. The black-tie affair will feature champagne and desserts and The Serenading Strings of the Canadian Forces Central Band.

* * *

Is it true that the closer to power, the shorter the meet?

The three major political parties are all holding caucus meetings next weekend as they bone up for the resumption of Parliament Sept. 9.

The Tories are dashing off their caucus concerns in a day. The Liberals, the official Opposition, are holding a one-day meeting next weekend but follow up with two more days of consultations the next week.

The New Democrats, furthest from the seat of power, are thrashing out their strategy and positions on the pressing events of the time over three days of talks.

* * *

Getting things done quickly in Ottawa is a trying experience at the best of times and is close to impossible during the summer doldrums.

An example is the federal government's plan to authorize the use of heroin for the relief of extreme pain, a matter of more than passing interest to those with terminal cancer and their families.

Health Minister **Jake Epp** announced the government's intentions last Dec. 20 and said he hoped to work out the details by March. But March became June and June became August.

A statement on the issue was set for Aug. 15 but it was killed by Epp at the last minute. A new target date of Aug. 28 also passed. The final word, perhaps, is that Sept. 4 will be the magic day.

Incidentally, one thing Epp has accomplished recently is a set of anti-drinking-and-driving ads, featuring Epp's own comments, which are being used by private radio stations.

* * *

When a cabinet minister is demoted, the effects are felt like ripples in the water when a stone is dropped.

So **Walter McLean**, who went to minister of state for immigration from secretary of state, found himself with a personal staff that was far larger than his needs.

The result is that he has had to drop five employees.

* * *

Albert Roy, a former member of the Ontario legislature and one-time provincial Liberal leadership candidate, was given a special award last week when he became the 500th person or group to present a brief on full separate school funding to the legislative committee studying the question.

Roy, who failed in a try at federal politics in his native Ottawa in the 1984 federal election, was given a T-shirt which had conflicting messages about the controversial bill. The legislation, if passed, would eventually provide government funds for Grades 11, 12 and 13 in Ontario Catholic schools.

On one side of Roy's T-shirt the message is "Complete Catholic Schools (pass Bill 30)". If you catch him going, however, it says "Preserve Public Education (stop Bill 30)".

'No' to Walter of the Sea

EDMONTON (CP) — A lawsuit against the Edmonton Journal was stayed Wednesday because a bishop of a group that practises magic would not reveal his name during an examination for discovery.

It is not good enough to be identified in court only as "Walter of the Sea," Mr. Justice Tellex Gallant of Court of Queen's Bench said in dismissing a motion by the Ecclesia Gnostica Catholica, a registered religious society.

Gallant said the man — who identified himself only as Paracelsus — must give his name to Journal lawyer Allan Lefever.

The society filed a suit against The Journal for trespassing in a 1983 story. Counsel Gordon Wright said as a result of the story other people wrecked some of the sect's premises and members were harassed.

Wright said the man fears he would lose his job if he revealed his name.

the Record

George MacLaren, Publisher 569-9511
Charles Bury, Editor 569-6345
Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
Mark Guillette, Press Superintendent 569-9931
Richard Lessard, Production Manager 569-9931
Debra Waite, Superintendent, Composing Room 569-4856
CIRCULATION DEPT. — 569-9528

Subscriptions by Carrier:
1 year: $83.20
weekly: $1.60
Subscriptions by Mail:
Canada: 1 year- $60.00
6 months- $35.50
3 months- $24.50
1 month- $14.00
U.S. & Foreign: 1 year- $120.00
6 months- $72.00
3 months- $48.00
1 month- $24.00

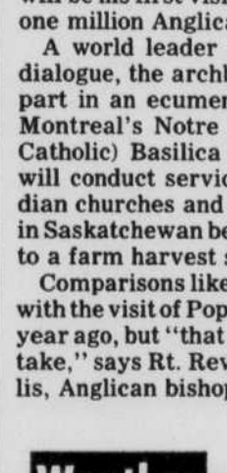
Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 60c per copy. Copies ordered more than a month after publication: $1.10 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).
Published Monday to Friday by Townships Communications Inc./Communications des Cantons Inc., Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.
Second class registration number 1064.

Member of Canadian Press
Member of the Audit Bureau of Circulation

Weather

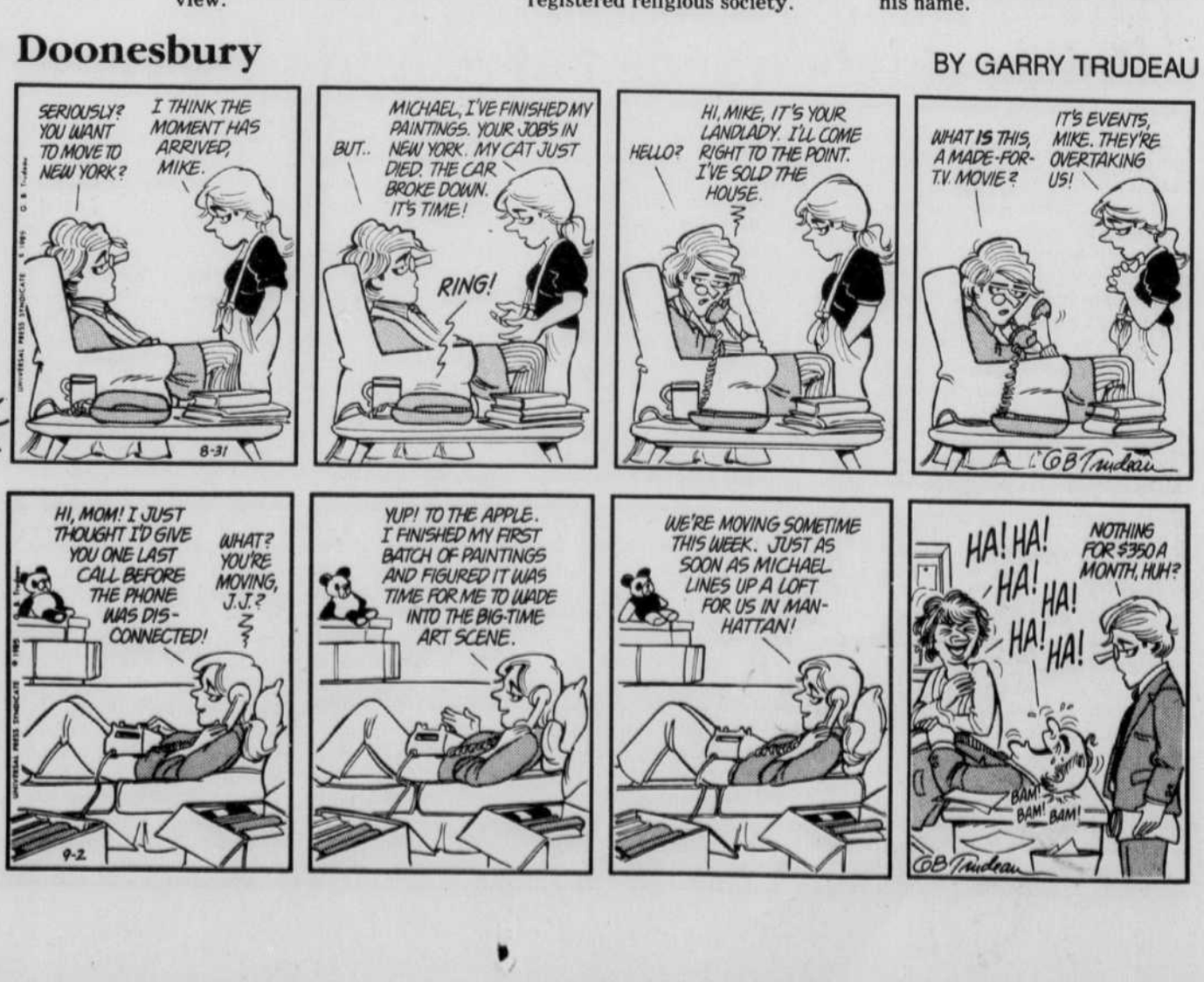
Not so good. Cloudy today, with possible showers. High **18**. Low overnight **10**. Outlook for the weekend — can't get worse.



SUNNY AND RAINY
JASON HARTLEY
SUNNYSIDE

Doonesbury

BY GARRY TRUDEAU



The Townships

the Record

Gauthier figures wrong says police commission Judge Boily

By Peter Scowen

SHERBROOKE — The controversy over the police beating and torture of Dawson Creek resident David Gauthier continues, with the Quebec Police Commission now getting into the act.

Vice-president Raymond Boily says an article that appeared in *The Record* Aug. 21 "falsely" reported the amounts of money the government paid to cover Gauthier's expenses when he returned here to testify before the commission.

He also takes issue with the article's position on why the payments were made.

Boily's protest, however, has raised the fact that any payments made to cover Gauthier's expenses were illegal.

Gauthier was brutally beaten by Brome Lake police on a visit to that town in 1982. He testified before the commission in Cowansville May 27 and 28 that he had been punched, kicked, gassed, burned, had his head flushed in a toilet and was handcuffed to a pole in freezing weather.

The commission subsequently recommended that police chief Alyre Thireau and constables Mario Beaumont and Paul Roy be fired and face criminal charges. Thireau and Beaumont have been suspended, and charges have been laid.

Beaumont has since resigned from the force.

WROTE A LETTER

In a letter to *The Record* demanding a retraction, Boily says two sentences in an article entitled "Gauthier paid to talk: Quebec rule sidestepped" are misleading or outright incorrect.

The article, based on a page taken from the July 10, 1985 publication of the *Gazette Officielle du Québec*, says Gauthier "was paid $2070.72 for his testimony before the Quebec Police Commission."

The *Gazette officielle*, a government publication in which all laws and decrees must appear before they become law, says under decree 1233-85 the commission was authorized by cabinet to "reimburse" David Allen Gauthier $2070.72 for expenses as a witness.

It allows the commission to give Gauthier $80 per day for seven days for his hotel and food expenses, and $20 per day for seven days for "loss of time". It also covers all his transport costs for the trip from Dawson Creek and back.

"He was paid an $80 fee for seven days, and also received $20 a day as 'compensation for loss of time': $700," the *Record* article says. "Quebec also picked up the tab for Gauthier's 'airplane, bus and taxi costs, on presentation of receipts': $1370.72. Total cost: $2070.72."

Boily says this is totally wrong. He says that the amounts set out in the decree are "maximums". According to official figures at the commission, Gauthier's plane ticket was $1,127, paid directly to a travel agent; his taxis cost $29.10; he spent four days in Quebec and was given only $80 for loss of time; and his hotel and food bills came to $157.60, "paid to the establishments concerned": total cost $1,393.70.

"Not only was Gauthier not paid to testify, as you say based on the maximum authorized expenses, but the commission only reimbursed his actual costs of transportation and hotels," Boily says in his letter.

He also takes issue with the article's statement that "the payment was apparently offered as an alternative incentive to make sure he (Gauthier) showed up. Payments of this type are normally not allowed."

The normal amounts allowed for witnesses were not enough to ensure Gauthier would testify, Boily said Thursday, so the commission asked the cabinet to increase his hotel and food allowance to $80 per day from $43.

'ALWAYS' DONE

Boily says this is "always" done in cases involving witnesses who live outside Quebec and are consequently not obliged by law to testify. A Quebecer gets $30 per day for his hotels and $13 for his meals.

"He might not have come for $43," Boily says.

Boily says the commission asked the cabinet to approve the increased hotel expense maximum on May 13, two weeks before the public hearing started. He said the $2070.72 maximum amount was based on estimates as to how much Gauthier would need.

The decree does not say that the $2070.72 is a maximum amount, however. It only says that the commission was authorized to reimburse Gauthier that much money.

As well, the decree appears in the July 10 issue of the *Gazette officielle* — nearly two months late — making it appear as though the expense figures were final, and that Gauthier had spent seven days in Cowansville.

LEFT EARLY

Boily says that the commission expected Gauthier would be in Cowansville for seven days. He was able to leave after four days, however.

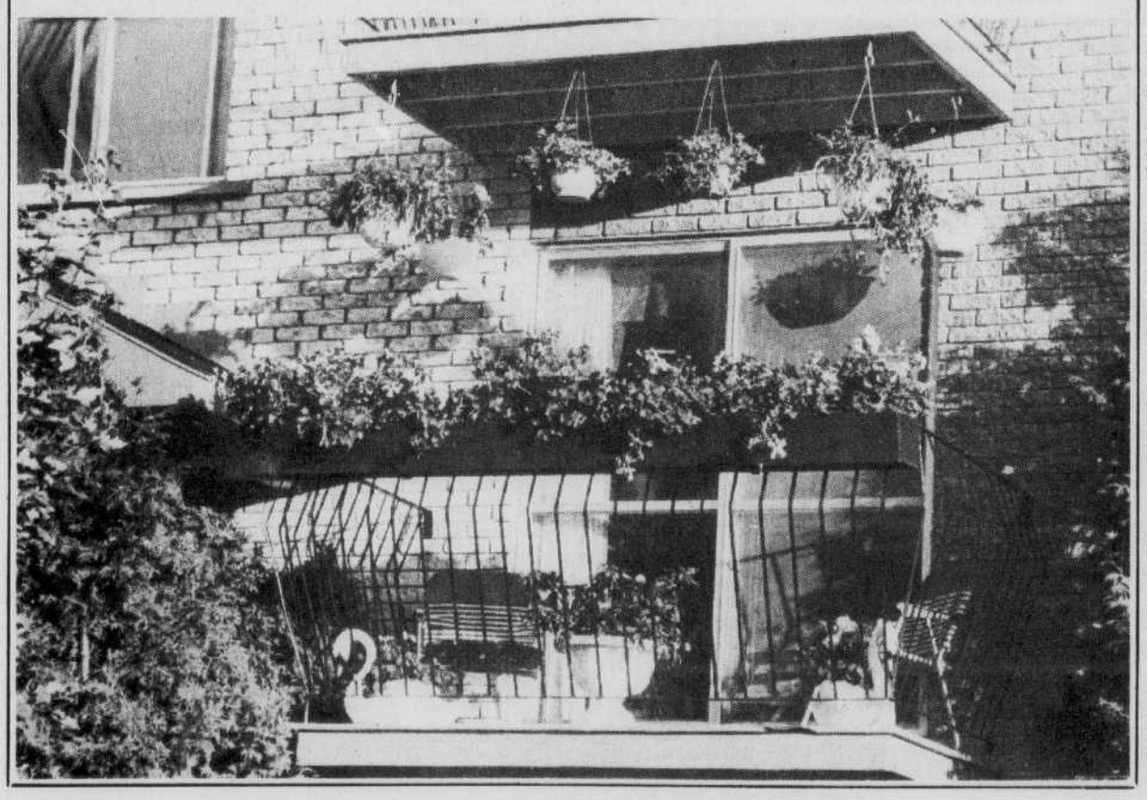
"What do you want me to say?" he asked. "I can only tell you the facts."

Boily admitted that since Gauthier's expenses were paid six weeks before the cabinet decree authorizing them appeared in *Gazette officielle*, they were illegal. He said this is just a "technicality", though, and that it probably happens in most cases where a witness from outside Quebec comes here to testify.

He blamed the delay in the authorization of the expenses on bureaucratic slowness.

Flowers, flowers everywhere

Winners of Sherbrooke's annual Maisons Fleuries ***competition were announced this week. Pierre Lemieux of 1030 Kennedy, above, won in the house category in the east ward. In the same area in the balcony class, Guy Toussel of 1070 Papineau Street was the winner. A complete list of the other first-prize winners follows. West ward: Mme. Fleurette Robitaille of 923 Westmount; balcony, Gerard Pelletier of 1417 Laflèche. North ward: Jean-Louis Gendron of 207 Chartier; balcony, St. Térese Co-op at 95 Victoria. Among the city's industries the first prize winner was CMTS, the Sherbrooke bus company.***



Time, money to determine Inuit move

Continued from page 1

"We hope to have the report to study and respond to by January," said the deputy minister. Then comes the decision. Go or don't go.

"If it's a go, then the implementation schedule will be governed by two major factors," Overend added. "First, the timing and approach required, because you can't just take them all up there and dump them out. Second, the funding. The project certainly won't be held up because of fiscal years, or anything like that; if the minister decides to go ahead we will go to the treasury board for the money no matter what time of year it is."

For Norman Snowball and his friends, any time of year won't be soon enough to go back home. Snowball is the Killiniq hunter who led the battle to stay in Port Burwell. He kept up the fight from his temporary mainland home. He's not done yet. One of Snowball's accomplishments has been to maintain support for the return to the island. Some observers say that through his spiritual, stay-on-the-land approach he has even brought some outside Inuit into the Killiniq fold, attracting disaffected youths from the vilages where the Inuit await their news.

ONE CAN'T GO HOME?

There's another displaced Canadian, this one from Ottawa, who may want to go back home. But his chance may not come as quickly as the Inuits'.

Overend says his boss Crombie has been shaking things up in the department. "This minister has turned a telescope on everything," says Neil Overend. "He wants to see exactly where the problems are and what they are."

Acting Deputy Minister Overend won't say so, but Crombie found one problem pretty close to home. North Hatley reporter Dawson explains. "The people up north always said the same thing," Dawson said Thursday. "Every report, every complaint, they all ended up on the desk of the deputy minister, Clovis Demers. Everything just sat there; it couldn't get any further. He just froze them all out."

Clovis Demers doesn't have the Killiniq Inuit to freeze out any more. One of Crombie's first acts after taking office was the old heave-ho. Demers was handed what the bureaucrats call a 'lateral arabesque'.

Now stationed in Addis Ababa, Clovis Demers is in charge of Canadian famine-relief efforts in Ethiopia. As a satisfied Dawson says, "They'll probably keep him there until there's not a single hungry African left."

Telethon for Muscular Dystrophy

SHERBROOKE — The annual telethon for muscular dystrophy will take place this coming Sunday and Monday and this year the CBC will be providing a broadcast of the telethon that reaches more people in outlying regions.

The show will be done in 30-minute sections every hour, featuring Michel Louvain and other Quebec artists, along with segments of the Jerry Lewis telethon going on at the same time in the United States.

The American telethon does not raise funds for Canadians, so we have to raise our own funds here.

Muscular dystrophy is a group of similar diseases which have the degeneration and progressive weakening of the leg, arm, shoulder and sometimes facial muscles in common.

Bell Canada has provided the space for the telethon headquarters and has made a 800 number available in order for people from this area to make their donations locally. Sherbrooke residents can call 564-5118, while those outside the city can use the number 1-800-567-3450.

There are two people presently carrying out a postal campaign for funds in the area.

Sherbrooke area organizers say its encouraging to see the number of people in the area offering their time and effort to help fight muscular dystrophy, especially since the local chapter for the campaign has only existed for two years.

Some fund-raising activities have already taken place in the area, including a spaghetti day last Friday at the Ranch du Spaghetti with Michel Louvain there to greet people.

A "poli-thon" will be held at the *bijouterie Duvar* at 203 Main St. in Magog this Saturday, Sunday and Monday. You may bring your jewellery in for a free cleaning in exchange for a donation for muscular dystrophy. The store is open all three days from 9 to 5.

Monday CJRS radio is having a mini-radiothon.

The Sherbrooke firemen have also held some fund-raising activities in shopping centres.

Toll booths open extra day for cancer

MONTREAL — The remaining toll booths on the Quebec autoroute will be eliminated this Sunday, but the Junior Chamber of Commerce members in Montreal have asked that they be kept open for one last day, to raise money for charity.

Guy Tardiff, the minister of transport, has given his approval for the plan to continue collecting money at the toll booths, with proceeds going to the Quebec Cancer society and the Boscoville Foundation's Cap-Espoir project, which arranges sailing trips for young people to learn how to live and work together.

Motorists will not be required to pay any particular amount at the toll booths; they may give as much or as little as they like. The goal of the fund-raising event is $50,000, to be divided equally between the two charities.

Meanwhile, ministry of transport officials have been pondering what to do with the administrative buildings at the toll stations. They have indicated that eight of the 15 on the network of highways will be put to use for some other purpose.

USE FOR TOURIST BUREAUS

Subject to certain conditions being discussed now, the ministry has said it is willing to turn the buildings over to the municipalities or tourist associations in Granby, Marieville and Charlemagne, while an agreement in principle has already been reached with the Magog-Orford Tourist Association, regarding the Orford post.

In the case of Ste-Adèle and Ste-Therèse, the buildings have been rented to the municipalities and will be used respectively for municipal services and a community centre.

The ministry of transport plans to use the stations at Chomedy and Laval for control centres for heavy vehicles.

The seven other stations, Tardif said, cannot be used for other purposes because they are in poor repair or because necessary renovations to the building or reconstruction of the access roads would be too costly.

MOST RELOCATED

All but 40 of the 213 people employed at the toll stations at the time the phasing out of tolls was announced (May 23, 1984) have been relocated in jobs in various ministries, mainly the ministries of revenue and transport.

After September 3 this year, the remaining toll station workers will be directed to training programs to prepare them for new occupations in the government, or given temporary employment with the ministry of transport or other ministries until permanent positions can be found.

Spokesmen for Tardif say most of the workers will in fact end up in a better work situation, since their new jobs are generally office jobs, which have set hours. At the toll stations they were called to work at all hours of the day and night, weekends and holidays. In addition, their new occupations will generally have better salaries and possibilities of advancement.

QPF gives Angel Apache constant honor guard

By Rollande Parent

JOLIETTE (CP) — Five Quebec provincial police officers guard a self-described contract killer for the Hell's Angels who has turned police informant when he is let out of jail on day passes, a coroner's inquest was told Thursday.

Provincial police officer André Beriard testified that Yves (Apache) Trudeau, who is serving a one-year sentence for possession of arms, is let out several times a week, always accompanied by five officers.

Jacques Bouchard, a lawyer for members of the bike gang, said a lot of public money was being spent to protect a hired killer. Coroner Jean-B. Falardeau cut off the exchange, saying the subject was irrelevant.

The inquest is investigating the deaths of six Hell's Angels gang members whose bodies were pulled from the St. Lawrence River in June.

Trudeau has testified he made and detonated the bomb that killed four men in Montreal last November, and that he knew of at least 12 bikers who were killed after being "dishonorably discharged" from the gang.

Falardeau later suspended the inquest until next Thursday, pending the outcome of two petitions filed by lawyers for the Hell's Angels which are to be heard Tuesday.

One petition questions the constitutionality of the Quebec Coroner's Act, which has never been tested under the Charter of Rightsand Freedoms.

SHOULDN'T TESTIFY

Bouchard and Léo-René Marandа, another lawyer for gang members, argued the inquest is in effect a preliminary hearing where their clients should not be forced to testify because they may face charges.

The second petition is aimed at declaring illegal the conditions imposed by Falardeau Monday when he released six of the 10 gang members who were being held on coroner's warrants as material witnesses in the six slayings.

Bouchard argued that Falardeau exceeded his jurisdiction in imposing conditions other than bail.

Falardeau, a sessions court judge, ordered the gang members to report to police regularly and forbad them from communicating with each other or from leaving the province.

Police say the six bikers who were killed in March were the victims of an internal gang feud.

Inquests in Quebec are held to investigate suspicious or unexplained deaths. A coroner may make a finding of criminal responsibility but the ruling is not binding on the Crown.

East Angus bridge shut

EAST ANGUS — The Ministry of Transport is advising motorists that the bridge on *Chemin de la Rivière*, also know as *Chemin East-Angus*, will be closed to traffic until September 10.

The bridge has been closed since August 26 while the road is being reconstructed.

To get to East-Angus from Ascot Corner, motorists have to take Route 112.

Townships talk

SWEETSBURG WARD (JM) — Le Club de Golf de Knowlton, through Michael Seaman, pleaded not guilty to having violated certain sections of Bill 101, namely public signs mentioning "Guests welcome, green fees, Men's Tap Room, and dress conduct." Crown attorney Henry Keyserlingk said other cases were before the courts and suggested the case be postponed for six months. Seaman thanked the Crown and Judge Legaré continued the case to January 3, 1986.

•••

SWEETSBURG WARD (JM) — Daniel Langlois and Pierre Hébert, both of L'Acadie, pleaded not guilty at their arraignment on a charge of breaking and entering and theft of $12 from Normand Poirier's store in Pike River on February 26. In the absence of defence lawyers Judge Bernard Legaré ordered jury trials and the preliminary hearings were fixed, for the form, to August 27.

Post office service cut for weekend, back to 'normal' Tuesday

There will be no letter carrier or rural deliveries Monday, September 2, due to the Labor Day holiday.

Post offices, postal stations and sub-post offices will be closed as well.

Priority post services will go on as normal for customers not observing the holiday. The public will have lock boxes in post office lobbies where the 24-hour-a-day schedule is in operation.

Canada Post administration offices will be closed.

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1897

Editorial

The stick of gold

It appears that the financial community is finding success where everyone else has met with failure.

Thursday's announcement by the BBC that the South African government is sending the governor of its foreign reserve to Europe to renegotiate the payment of foreign debts signifies the first concrete recognition on the part of the ruling white minority that the rest of the world has seen enough of its apartheid system.

In the next few days Dr. Gerhard de Kock will meet with Europe's leading bankers to hammer out a deal enabling South Africa to repay the more than $12 billion (U.S.) it owes to foreign countries over the next year. On Tuesday South African officials halted trading on the foreign stock exchange and currency markets and will not resume business until Monday.

It was an unprecedented move but one that was absolutely necessary for the government of Prime Minster Pieter Botha, which has watched helplessly while outside capital has poured out of the racially-torn country and its once strong rand has tumbled out of control. (In the past three years it has fallen from a value of over $1 (U.S.) to 35.5 cents.)

INCREASE PRESSURE

Amid the daily violence and chaos as blacks and whites slaughter each other, human rights groups the world over have stepped up pressure on financial institutions to withdraw investments in South Africa.

The international financial community must be lauded for its actions against Botha's government and its racist policies, even if the sanctions were brought about through outside pressure.

And while de Kock's emergency trip can be viewed as a move of early panic by South Africa, it must be noted that government is simply bending and has yet to buckle or break.

What must now be done to allow the black majority of South Africa its basic human rights is an increase in monetary pressure from outside powers. If that happens, Botha and his backers will have little choice other than to strike a new deal with the blacks of the troubled nation.

The violence and bloodshed and daily reports of pain, death and sorrow have gone on much too long already and an end to it must be found, one way or another.

In some instances a show or threat of military strength can be the best leverage when one race refuses to treat another race equally, but in the South African affair it seems the stick that will provoke the most constructive talk is the one made out of gold.

It must be wielded with authority.

BOBBY FISHER

U.S. faced with Quebec-like language problem

Larry Black

WASHINGTON (CP) — For the first time in its history, the United States is considering legislation on language. The law being proposed looks a lot more Quebec's Bill 101 than Canada's Official Languages Act.

Supporters of an "English-only" amendment to the U.S. constitution — who include influential linguists, writers and conservatives like Walter Cronkite, Saul Bellow, Norman Podhoretz and former senator S.I. Hayakawa — probably wouldn't see it that way. Quebec is the example they cite most often to demonstrate "the dangers of bilingualism."

Condoning linguistic diversity in the United States, a sympathetic columnist warned recently, "invites a Quebec-style situation."

But their amendment, like the Quebec's Charter of the French Language, would establish one language as official in a country whose major cities contain large populations who live and work in another. Spanish-speaking Americans, officially eight per cent of the U.S. population, now account for one-quarter of the population of cities like Los Angeles, Miami and San Antonio.

And compare the complaints of California Representative Norman Shumway, one of the sponsors of the amendment, with the familiar justifications Camille Laurin, Quebec's cultural development minister in 1977, offered for the Charter of the French Language:

SIGNS IN SPANISH

"I was appalled to see that department stores in downtown Los Angeles have ads in their windows all in Spanish," Shumway complained at a news conference earlier this year, echoing the Parti Quebecois's worries over the prevalence of English signs in Montreal.

"The whole commercial sector of Los Angeles was just totally devoted to something non-English, non-American," Shumway said.

Opponents of the establishing English in the constitution also offer arguments familiar to many Canadians.

"With an official language in place, it would only be a matter of time before an official zealot decided to purge the language of unofficial words," argues Dave Rossie, a columnist for the Gannett newspaper chain.

"Do we really want bureaucrats decreeing what is 'official' English?" asks USA Today.

But unlike Bill 101 — which was designed to prevent the assimilation of Canada's French-speaking minority — the proposed U.S. constitutional amendment specifically aims to assimilate the United States's principal ethnic minority.

Proponents of the bill are worried that concentrations of Hispanics — with their own stores, theatres, newspapers, TV and radio stations — threaten the melting-pot principle on which the United States was founded. Ballots in many elections in the United States are now printed in both English and Spanish, and Hispanic children increasingly have access to bilingual education.

Concerned with possible linguistic strife in the future, five states — Indiana, Illinois, Kentucky, Nebraska and Virginia — have already adopted laws making English their official language. And this November, an English-only amendment will likely be on the ballot in Florida, home to millions of Spanish-speaking Americans.

CITES CANADA

In a syndicated column last week, conservative William F. Buckley warned that bilingualism in Canada has effectively disqualified unilingual Canadians from national political life, pointing to the Tories' insistence on a bilingual leader.

"It is at least conceivable, probably predictable," Buckley added, "that by the turn of the century no one will be able to run for public office in the southwestern strip unless he is fluent in two languages."

And unless Congress and the states act quickly, he argued, "it could be that there would be enough states with a militant Spanish-speaking minority to frustrate the 38-state plurality necessary to amend the constitution."

Another influential conservative columnist, George Will, has also taken up the cause, arguing that making English the official language is in the interest not only of the English majority but of the immigrants themselves.

Bilingualism "imprisons immigrants in their origins," he says. Normally an outspoken supporter of pluralism and freedom-of-choice in economic and social matters, he argues for "a limit to pluralism" in language.

Many opponents of entrenching English in the constitution question the motives of those pushing to ban bilingual ballots and end the United States 20-year experiment with bilingual education.

"Why is there a need for this amendment?" asks Joseph Trevino, executive director of the League of United Latin American Citizens. "If it is an attempt to ensure that individuals learn English, why are its proponents advocating the elimination of federal support for bilingual programs that teach English?

"Will a constitutional amendment accelerate the naturalization process," he asks, "or is it a means to prevent granting of citizenship to a new wave of immigrants?"

Representative Don Edwards, a California Democrat, says the rhetoric of English-only amendment supporters may sound noble, but he suggests "there's an element of racism just below the surface."

Is sexism alive and well in Ontario politics?

By Jim Coyle

TORONTO (CP) — Politics is still a man's game, according to a new book by a University of Toronto professor who says women, while more politically active, remain confined to "pink-collar ghettos" in Canada's major parties.

Sylvia Bashevkin notes in her study — Toeing the Lines: Women and Party Politics in English Canada — that few women have reached the elite levels of party activism and most "continue to perform stereotypically feminine types of party work, including clerical or 'pink-collar' roles."

The under-representation is particularly apparent where parties hold or are challenging for the reins of government, she says in her book, published Saturday by University of Toronto Press.

Women who have risen in party organizations have generally done so in ridings where their party is inactive and has little chance of electoral success, says Bashevkin, an associate professor of political science at the University of Toronto.

"A considerable number of female riding presidents in all three parties seem to hold symbolic power only, since they have little opportunity to elect members to their legislative caucus."

While she says women's groups in parties are becoming "more explicitly pro-feminist" and demanding increased representation as well as attention to so-called women's issues, Bashevkin concludes that "women as a group are frequently toeing the lines in ... party organizations rather than participating in strategic, legislative and policy work."

One graphic argument shows that while 70 per cent of the riding associations in Canada have female secretaries, only 30 per cent of the delegates sent to conventions are women and only 12 per cent of the executive positions are held by women. Just 10 per cent of riding associations have had female campaign managers, while women account for only six per cent of elected members of Parliament and provincial legislatures and only four per cent of cabinet members.

FACE HURDLES

Bashevkin, a former executive member of the Ontario New Democratic Party women's committee and campaign worker at the federal and provincial levels, maintains that women face such barriers to political involvement as role socialization, family duties and lack of money.

Bashevkin traces the suffragist and feminist movements in Canada, outlining the accomplishments of such legendary pioneers as Agnes Macphail, who in 1921 became the first woman elected to the Commons and later served in the Ontario legislature; and Nellie McClung, who was elected in Alberta in 1917.

Her primary theme is that women initially entered politics in Canada as part of a broad, progressive challenge to the two-party system, but found their independence limited by the pull of conventional political partisanship that might better ensure their influence and legislative success.

The profile of female politicians has risen with leadership bids by Rosemary Brown of the federal NDP in 1975, federal Conservative Flora MacDonald in 1976 and, at the provincial level, Ontario Liberal Sheila Copps in 1982.

However, Bashevkin says things have changed little, in some regards, since Macphail's entrance to the Commons was treated on the social or women's pages of Canadian newspapers with special attention to her wardrobe and hairstyle.

CITES SEXISM

She argues that Copps, for example, was victimized by patronizing and sexist treatment both as a member of the legislature and during a leadership campaign that saw her finish second in a five-way race won on the second ballot by Premier David Peterson.

Bashevkin says it might be futile to elect more women to public office unless they also gain positions as senior public servants, who exercise greater policy influence than most legislators and probably some cabinet ministers.

She considers whether women should try to make inroads at the municipal level or forgo mainstream political parties in favor of non-partisan organizations that promote women's interests. But she concludes that the Canadian political process is characterized by highly disciplined legislatures, dominant executives and fewer established points of access for interest groups.

"The non-partisan interest group route on its own is unlikely to achieve the policy changes sought by Canadian feminists," she says. And opting for the municipal level runs the risk of "ghettoizing women in the lowest paid and arguably least powerful echelon of Canadian politics."

She says more research is needed on whether specific quotas are required at all political levels of ability to enhance female advancement.

Bruce Levett

The wonders of auto technology revealed

Gently, a delicate brow ascended.

"Are you entering your second childhood?" she enquired.

"Yup. Care to come along?"

"What the heck — I've gone this far."

The time had come to throw off the yoke of sentimentality and unload the venerable vehicle known as Too-Loose la Truck II. Too-Loose was — and still is, no doubt — a half-ton with a small house on the back.

It had carried them from the west coast of Vancouver Island to the east coast of Newfoundland; from Inuvik above the Arctic Circle to the burning sands of the New Mexico desert.

However, things had begun to "clunk" now and then. Also, what with nine rock holes, a new windshield was long overdue. And another thing — they were getting a little too stiff in the joints to continue to climb easily in and out of the small house on the back.

"I shall miss old Too-Loose," she said. "Especially when it comes up shopping time. It was a cinch to spot in a parking lot."

She was reconciled to unloading T-L. What she did seem uncertain about was the replacement he was eyeing. Just sitting there parked on the lot it gave the impression it was doing 45 miles an hour.

OFFERS TURBO

"You wish the rally package, of course," the salesman beamed. "Hairy-fisted turbo, five-speed stick. . . ."

"Actually, no," she broke in. "A sedate fuel-injection and an automatic transmission was more what we had in mind."

"Of course — the middle-aged package," he sneered.

Key entered ignition and turned. A quiet bell sounded, indicating that the door was still open.

In addition, a sketch of a little car sprang into relief on the dashboard illustrating that the door was still open. There is, it is rumored, even a model on which — if you ignore the bell and the sketch — a voice will cut in and TELL you that the door is still open.

"I can hardly wait for a whole bunch of stuff to go wrong," she sniffed. "I just love getting messages."

There are gadgets and gauges where Too-Loose had only idiot lights. There is a radio that reverts to being a clock between programs. Oil pressure down? An oilcan lights up. Washer fluid low? A watering can lights up.

A bargain was struck and the salesman removed the plates from T-L's bumpers.

"I shall require an entire new wardrobe, you realize," she said.

"Flat cap, dark glasses, gloves with those holes where the knuckles go. . . ."

You could tell, however, that her heart was divided.

Brit Tories need safe plan or Thatcher is out

Paul Koring

LONDON (CP) — As Britain's political parties prepare for the annual round of fall conventions, Prime Minister Margaret Thatcher faces the toughest task — revitalizing her governing Tory majority and reversing a sharp drop in her personal popularity.

Between now and the middle of October all four major British political parties and the battered but still powerful Trades Union Congress will hold their annual meetings to fine-tune their platforms and set priorities for the next general election.

Last year, despite the vicious and protracted coal miners' strike, Thatcher's standing soared following her courageous and determined performance when the Irish Republican Army came close to killing the prime minister and her Conservative cabinet at their seaside convention hotel in Brighton, England.

Her unkindest critics claim that events like the Brighton bombing and the Falkland Islands war with Argentina (which came at the low point of her first-term popularity) have always saved Thatcher from reaping the full measure of voter dissatisfaction about her economic policies.

Certainly the prime minister needs something to reverse current trends if she plans to fufil her stated desire for a third term.

LOWEST POINT

A dozen polls over the last two months have showed her personal popularity dipping to its lowest point since before she became prime minister in 1979.

The latest Market and Opinion Research International poll, published Tuesday, confirmed earlier findings that the Tories are in a virtual three-way tie with the Labor party and the Alliance of the Liberal and Social Democrat parties.

If an election result matched the average of the latest polls, Thatcher would win a narrow minority with the Alliance holding the balance of power.

That's a sobering thought for the 180 or so Tory MPs who won their seats in the 1983 election by margins narrower than that recorded in the Welsh border constituency of Brecon and Radnor. Last month, the Alliance won a close byelection there with Labor second and the Tories a poor third.

Still, mid-term popularity dips are as much a feature of the British political scene as they are in Canada.

What is different in Britain is the traditional expectation of leaders in trouble.

Although Thatcher doesn't have to call an election until 1988 — and with a majority of 140 in the Commons can't be forced into one — historical precedent requires that the leader of a governing party step down at least a year and perhaps even 18 months before an election to give the new prime minister a decent chance of establishing a track record.

It's hard to imagine Thatcher throwing in the towel. It's not her style.

But it's even harder to imagine the prime minister, after two terms in office, staying on if she believed she would end up sitting in opposition.

And Thatcher, who dominates her cabinet to the point where potential successors seem destined to be banished to the back benches, would feel uncomfortable running a minority government with its inherent requirement of compromise.

The first indications of her strategy to overcome the current malaise will be evident within two weeks. A cabinet shuffle — originally expected to be minor — now may take on new proportions in light of sagging popular support and the shift in priorities.

Unemployment now ranks No. 1 among the "most important issues facing Britain today," said the latest poll. Unemployment has more than doubled since Thatcher became prime minister and now stands at 12 per cent with nearly four million people out of work.

Meanwhile, Labor under the more moderate leadership of Neil Kinnock must reforge its traditional ties with the unions while avoiding alienating the growing British middle class that deserted it in droves in 1983.

The Alliance has to chart a middle ground and convince voters that it is a serious alternative to the two major parties — not just a convenient place to vote dissatisfaction at mid-term byelections.

the Record

Commentary

The crime of Richard Price

By Bob Dawson

Richard Price, unemployed, his career shattered, his house up for sale, faces five years in federal penitentiary, charged under the Criminal Code with violating state secrecy. He is not a Russian spy, he is a United Church minister who worked as a senior policy planner in that other Kremlin, the Dept. of Indian Affairs in Ottawa, the socialist dictatorship that oversees every aspect of life on Canadian Indian reservations.

Richard Price has already been fired from his job, guilty until proven innocent, and if convicted he faces imprisonment with murderers and bank robbers. If convicted, he will be a new type of Canadian criminal: a man of conscience, a Christian willing to go to jail for his beliefs, a bureaucrat who believed we should stop lying to the native people.

The crime of Richard Price? He leaked a secret government report, a document that proposes driving the Indians off the reservations by making their living conditions more miserable than they already are. A document prepared in secrecy while, in tront of the TV cameras, the prime minister was discussing native self-government.

WHY NOT FOX?

But why is Richard Price the accused criminal? Why not Bill Fox, media advisor to Brian Mulroney, who made a name for himself by publishing the secret Kirby report on constitutional conferences when he was a reporter for the *Toronto Star*?.

Mr. Fox was not prosecuted under the Official Secrets Act or the Criminal Code; he was appointed to the Prime Minister's Office.

Why not James Wood, RCMP security officer, who leaked secret documents to the Conservatives when the Liberals were in power? Mr. Wood will not go to jail. Instead, he has received a patronage appointment from the Tories, a special order-in-council giving him a lucrative position on the Canada Pension Commission.

Why not Aditya Varma, fired from the Post Office for leaking secret reports, now re-instated at higher pay?

Why is the crime of Richard Price so special? Is it mere hypocrisy on the part of the Tories? Or is it because Price did not reveal documents about the Post Office, or about the Mounties, but about native people? At a time when Canadians are so indignant about race relationships in South Africa, does it touch a sensitive nerve when someone points out the situation of our own native people? Is that one subject that Canadians don't want to look at too closely? Would it reveal too much about the character of Canadian society?

PUBLISH ANYTHING BUT..

Why do we have secret documents about Indians and Eskimoes? Why is Richard Price the first civil servant in history to be charged under the Criminal Code for handing out a photocopy? Why does the Official Secrets Act cover race relationships? Because they are "cabinet documents"? Or because the situation of the native people is an embarrassing contradiction of everything that Canadians believe about themselves and their country?

You can publish pornography, you can publish whole books of lies and slander, but publish a secret plan affecting the entire way of life of a conquered race — and hey, mister, you go to jail, you have touched on Canada's taboo.

DICTATORSHIP

The Dept. of Indian Affairs traditionally functioned as a socialist dictatorship, with all plans and decisions made secretly in the Kremlin in Ottawa, the native people at the bottom servile and hostile recipients of soup kitchen hand-outs.

The natives were placed on reservations, barren pieces of land that the white man had no use for. Until the 1960's, they were not allowed to vote. All houses on the reservations were government property. The Indian Act said that, for the purposes of Canadian law, a human being is defined as anyone except an Indian. They could not get bank loans, they could not buy or sell land on their own reservations. The Indian Affairs agent in each village had total power. He decided who got welfare and how much, who got a job, who would pick up the garbage. No municipal government, no school boards, no right to vote, no basic civil liberties. The only Canadians so completely controlled by one department of government were the inmates of prisons.

Like all dictatorships, it was a miserable failure, an insult to the human spirit. The plans made in secret in Ottawa, like plans made in Moscow, bore no relationship to the real needs and wants of the people, and the natives, like all inhabitants of dictatorships, grew apathetic, or servile, or self-destructive, or violently hostile. The system of Indian reservations has been a living laboratory of the failure of dictatorship.

In the 1960's, there were threats of civil unrest. Ottawa decided to have consultations with the native people to find out what they wanted, how to change the system. But, in secrecy, the government prepared its own plan, to wash its hands of the native people, strip them of what little remained, hand them over to the provinces, and pretend that they were "ordinary Canadians", pretend that there are no Indians, assimilate them and hope that they disappear.

SECRET PLANS

It was a secret agenda, a hidden plan. It made a mockery of the make-believe consultations with the natives: the real plans were being prepared in secret in Ottawa. The natives were outraged, some tribes broke off all discussions with Ottawa, the meetings seethed with resentment.

The government plan was withdrawn and today we have high-level discussions about native self-government, but many natives have never gotten over the feeling that there is a secret plan aiming at cultural genocide, that all of the conferences on television are public relations gestures, that in fact the government plans to strip them of their remaining land, dump them in slums in the city, and wait for them to assimilate and disappear.

Because of these fears, because of this hostility, and for reasons of simple morality and honesty, a decision was made in the policy planning division of the Dept. of Indian Affairs that "in dealing with the native people of Canada we have no secrets."

This reporter has heard it said several times from people who work in the same corporate policy office with Richard Price. "We have no hidden agenda," they say. "With the native people, we put all our cards on the table, we inform them of every move, we keep no secrets from them."

That is the policy that Richard Price was following; for that he faces criminal charges.

LOCK EVERYONE UP

They may as well lock up half the people in the policy division at Indian Affairs, as it has been the most accessible and open department anywhere in government. The irony is that reporters and politicians are not the least bit interested about what goes on at Indian Affairs. When the Killiniq people filed a $56 million lawsuit for violation of human rights, a secret report to cabinet on the question was made available to the *Montreal Gazette*, *Macleans*, *Saturday Night Magazine*, and 30 other major news media. They ignored it. A secret report about a lawsuit on human rights? That has no "news value" for Canadian journalism — unless of course it happens in South Africa.

The policy division at Indian Affairs has leaked documents as fast as the photocopy machines turn them out, constantly for the past 15 years, but nobody wanted to read them. The crime of Richard Price is that the document he sent out got attention.

POISONOUS SECRECY

The greatest irony is that the secret document leaked by Richard Price is a piece of garbage that could never be imposed on the native people without sparking a country-wide revolt on the reservations. It's just another report that will end up collecting dust in the Archives, a document that is entirely useless precisely because it was prepared in secrecy by "experts" who know nothing whatsoever about the native people.

The secret proposal was presented to cabinet by a high-powered task force composed of Deputy Prime Minister Erik Neilsen, Finance Minister Michael Wilson, Treasury Board President Robert de Cotret, and Justice Minister John Crosbie. The report was prepared by the Private Sector Advisory Committee, consisting of the 12 most powerful groups in the Canadian economy, such as the Canadian Manufacturers Association and the Canadian Labor Congress.

It was supposed to have been a management consultant analysis, but instead it is an ideological blueprint shot through with bar-room bigotry. It contains ideas you could pick up in any tavern in the country: that we spend too much money on the natives, that the Indians expect the taxpayers to give them big luxury houses on private lots, that we may as well cut off job training programs for the natives because they are so comfortable on the reservations that they are too lazy to move to "areas of economic opportunity", etc.

SINCERE INTENTIONS

The only value the secret report contains is that it clearly reveals the depth of ignorance and the breadth of ethnocentric small-mindedness that prevails among the leaders of Canadian business and labor. Native groups have been profoundly insulted by the tone of the report, and they assume that it is a continuation of the "hidden agenda" leading to cultural destruction of their people.

But it's not. The authors of the report were sincere and well-intentioned, but they were ordered to work in secrecy. They never visited an Indian reservation, they never met an Indian, they were not given access to Indians who have suggestions about what should be done. Thus, like any five-year plan from the Kremlin, the secret document is based on private fantasy and prejudice, it is totally divorced from reality. That is the poison of government secrecy.

If the authors of the report had been permitted to sneak out of the secret back rooms of power and actually talk with some of the living, breathing victims of their proposals, the report would have been drastically different.

The report complains that the natives insist on living on reservations and recommends that the government reduce the quality of housing and services to force them to "move to areas of economic opportunity." Having never visited a reservation, at least not the ones hidden from the tourists out in the northern woods, the authors of the report make no mention of the shacks, the pools of sewage in the streets, the schools with plastic garbage bags for windows, the child death rate 400 per cent higher than the national average, the unemployment rate of 80 per cent. If these conditions have not driven the natives off the reservations and into the suburbs of Ottawa, then how will it help to force them into deeper misery?

If the experts had visited reservations in Alberta or James Bay, they would have found that the hot spots of conflict are precisely where the natives live right on top of "areas of economic opportunity" — and the white man wants to push them off.

The Lubicon tribe in Alberta is sitting on top of a billion dollars worth of oil, and they are being driven off their land by the oil companies, with the help of the Alberta government. A village of the James Bay Cree was torn down to make way for the $16 billion hydro project — the largest "economic opportunity" ever created in Quebec. The Cree were promised jobs in return for their land. Tens of thousands of white men went to work on the project. And how many Cree were hired by Hydro? A grand total of three.

PLAYING WITH NUMBERS

The secret report from the most powerful leaders of business and labour complains about the $2.8 billion a year we spend on native affairs. They don't mention that 40 percent of that money never leaves Ottawa — it pays the salaries of the 5,000 bureaucrats at Indian Affairs, whose union is a member of the Labour Congress that endorsed the report. Nor does it mention the remaining 60 percent is largely given out in contracts to white-owned companies — members of the Manufacturers Association and Chamber of Commerce that endorsed the report. Instead, the report recommends cutting off part of the budget that goes straight to helping the native people — the $100 million a year job training program.

Its says the training never leads to jobs, that it's just "training for training sake". But it doesn't say that a hundred Inuit in northern Quebec have taken carpentry courses, have received their permits to work, have had real experience building houses, would work for $5 an hour, have formed their own construction company — but they get no jobs, no contracts. Their own houses, on their own reservations, are built by white-owned companies from the south, on contracts given out by the government, and these companies fly in construction workers from the south, at $30 an hour.

Why? Because the white companies get the contracts. And because the labour unions refuse to take in native workers. You have to have your union card to get a job, and the unions won't give them to the natives. Not even for construction jobs directly on the reservations.

GIVE TO NATIVES

The solution? Union-busting legislation. Give the contracts directly to the native people. Let them run the oil wells, clear snow off the runways, build schools, elect school boards, in their own regions.

But the federal cabinet won't consider ideas like that. Not when the ideas presented to federal cabinet come from a secret committee that prepared a report in secret without the slightest consultation with anyone involved in the reality of native affairs.

Richard Price destroyed the secret plan by exposing it to the ridicule of the Opposition, the press, the natives and the public. The way it should be in a democracy.

So why is Richard Price facing five years in federal penitentiary? What is his crime? Let's just call it "unCanadian activities".

Behind the news

Northern Ireland peace effort is moving at quickening pace

By Mark Smith

BELFAST (AP) — Beneath the surface of turmoil, the pace is quickening toward a new political deal in Northern Ireland.

Britain and the Republic of Ireland are in the final stages of talks that both sides hope will yield an important step in healing 16 years of sectarian bitterness.

The aim is a written agreement giving the Irish government in Dublin a formal consultative role in the running of Northern Ireland, which is officially the British province of Ulster, and in protecting the rights of the Roman Catholic minority. It would also assure Ulster's Protestant majority that their future as part of the United Kingdom is secure.

"It is not an easy one ... but that is the objective," Prime Minister Margaret Thatcher of Britain said in a recent TV interview. "We are making progress. (But) we have not yet reached a conclusion."

Both sides have set the goal of a written agreement for Thatcher and Prime Minister Garret FitzGerald of Ireland to initial this fall. Any agreement would then go to the British and Irish parliaments for approval and perhaps to a referendum in both Ulster and the Irish republic.

MUST DECIDE

"(It is) make-up-your-mind time," FitzGerald said recently. "The British have to make up their minds and we have to make up our minds."

The prospect of a role for Dublin in northern affairs gladdens most northern and southern Catholics, who would prefer a united Ireland but oppose the Irish Republican Army's violent campaign to sever Ulster from Britain and create an all-Ireland socialist union.

But the prospect infuriates most northern Protestants. They warn of dire consequences, ranging from an upsurge in Protestant extremism to a provincewide general strike, like the one in 1974 that brought the collapse of Britain's attempt to share power between Protestant and Catholic communities.

Both London and Dublin agree that a pact will not mean Britain will have to give up its sovereignty over Ulster.

"Nothing must be done that infringes British sovereignty; that is the line that has to be drawn," Nicholas Scott, parliamentary undersecretary in Britain's Northern Ireland Office said in an interview.

He said both governments are committed "to establish a relationship that will bring practical results on the security front and allow the government in Dublin ... if necessary (to) speak up for the nationalist minority in Northern Ireland."

FIGHT TERRORISM

On security, the British are looking for a structure in which government ministers and security chiefs from both Britain and Ireland would map strategy in the fight against terrorism, Scott added. The IRA and other paramilitary groups are outlawed on both sides of the Irish border.

Scott said a way is being sought to formalize an advisory role for Dublin in Ulster affairs.

"At the moment, (Irish ministers) have no choice but to express their concerns after the fact," he said. "If there's a structured way they can express their concerns in advance and they can be taken account of in good faith, that would be for the good."

That notion has outraged the two main Protestant parties. In July the mainline Official Unionists and Rev. Ian Paisley's hardline Democratic Unionists united to fight any accord.

Even a consultative role "is a contradiction of the assertion of sovereignty," James Molyneaux, leader of the Official Unionists and a member of the British Parliament, said in an interview.

"Would not the good citizens of America object if the American government accorded to the government of Mexico a consultative role in the affairs of Texas?"

But Eamon Hanna, general secretary of Ulster's main Catholic party, the Social Democratic and Labor party, says Northern Ireland's politicians are "trapped by history," and it's time London and Dublin sorted things out.

COULD BENEFIT

His party could benefit from an agreement. It lost votes in recent years to Sinn Fein, the legal political arm of the IRA, taking part in elections at the local and provincial level for the first time.

Hanna said the Sinn Fein gains were a sign of Catholic alienation against a system they "believe to be rigged against them, economically and politically.

"I'm convinced that if you give the nationalist community political equality, give Dublin a say in affairs here, you could solve the problem of alienation."

Hanna added that the Ulster Defence Regiment, the locally recruited arm of the British army, "would have to go" for his party to support an agreement. A number of its soldiers have been charged with terrorist crimes against Catholics.

But that's likely to be a key area of dispute since London sees the regiment as indispensable in the fight against terrorism.

Because of such uncertainties, Foreign Minister Peter Barry of Ireland is cautious about an imminent breakthrough.

"Our government will make its decision ... when the negotiations are over, and not before," Barry told a group of visiting U.S. congressmen recently. "If necessary, we will say no. If possible, we will say yes."

'No-nuke' zones spreading around the globe

By Charles Hanley

WASHINGTON (AP) — The decision by Pacific islanders to stake out half their ocean as "nuclear-free" brings a huge chunk of the Earth's surface into a spreading checker board of zones off limits to nuclear activities.

The eight-country South Pacific Treaty, adopted Aug.6, still allows U.S. and Soviet nuclear warships to cross the ocean. But by seeking in other ways to keep atomic weapons out of the area, the pact makes the South Seas the world's third major "no-nukes" region, joining Latin America and Antarctica.

The checker board encompasses many smaller zones, too — more than 2,700 cities, towns and villages in the United States and around the world, including major centres such as London, Sydney and Vancouver.

And now political pressure is mounting for drawing nuclear-free boundaries around two key areas on Europe's northern and southern flanks: the Nordic region and the Balkan peninsula.

The big powers have not been boxed in by the nuclear-free movement. They manage to steer their way through the checker board to deploy and test their nuclear weapons. But anti-nuclear activists say such zones help control the arms race.

LIMITS TURF

"The more places we get to go nuclear-free, the fewer places the superpowers will have to play their superpower game," Albert Donnay, director of the Baltimore-based group Nuclear-Free America, said in a telephone interview.

The U.S. government takes no general position on nuclear-free zones.

"We have to look at each one separately to judge whether it's a good one or a bad one," said spokesman Robert Shields of the U.S. Arms Control and Disarmament Agency.

He noted, for example, that the United States subscribed to both the Antarctic and Latin American treaties.

But U.S. defence officials, speaking off the record, acknowledge that the campaign for nuclear-free areas poses a growing threat to what one called "our freedom of manoeuvre."

For one thing, Pentagon officials express concern that New Zealand's year-old ban on U.S. nuclear warships will boost anti-nuclear movements in Australia and Japan, important bases for U.S. military operations.

Over the past 26 years, since the 1959 Antarctic Treaty, much of the world has been covered by some kind of restriction on nuclear weapons.

CONTROLS IMPOSED

Some of the controls are sweeping. Under the 1968 Nuclear Non-Proliferation Treaty, more than 100 countries are pledged not to acquire their own atomic arms. Other treaties ban placement of atomic weapons on the seabed and in orbit around the Earth, and bar nuclear tests in the atmosphere.

Other limitations apply to small areas.

Since Hawaii County, Hawaii, voted in 1981 to ban nuclear arms from its territory, 94 other U.S. counties, cities, towns and villages have adopted similar nuclear-free provisions. Around the world, many communities have adopted "no-nuke" resolutions to end manufacturing or transport of weapons in their areas.

But many of these local bans are not legally binding. Nuclear-free zones established by treaty appear to be more effective.

The Antarctic Treaty outlaws nuclear weapons from the southernmost continent by declaring it a zone of peace. The Treaty of Tlatelolco of 1967 prohibits nuclear weapons in Latin America, although the superpowers do not recognize any prohibition on transit of weapons through the region.

The newest treaty, covering an 8,000-kilometre-long swath of the South Pacific, commits island countries not to possess atomic explosives, but lets individual governments decide whether to permit port visits by nuclear warships — a provision espoused by Australia and applauded by the United States.

The eight signatories — Australia, New Zealand, Fiji, Western Samoa and four smaller island countries — are sending delegations to Paris and Washington to ask the French and Americans to abide by the treaty terms.

France is expected to decline, in order to continue its underground nuclear tests in the island territory of French Polynesia. As for the United States, "there are a lot of questions," Shields said in an interview.

"For one thing, we've got a couple of American territories in that zone: American Samoa and Jarvis Island. There's a question of access" — referring to the Pentagon's ability to freely deploy forces in the islands if the United States subscribes to the pact.

Living

the Record

Health counselling at all hours of the day
RECORDED MESSAGE

ligne info-santé 2000

567-8705
(SPECIALLY FOR THE ENGLISH-SPEAKING COMMUNITY)
BOUTIQUE SANTE 2000 CARREFOUR DE L'ESTRIE

In collaboration with CKTS/90 AM.

Santana SHOE FACTORY OUTLET

BUY DIRECT FROM THE FACTORY

ATTENTION BISHOP & CHAMPLAIN STUDENTS

WELCOME '85 & '86 STUDENTS

WHY SHOP ELSEWHERE? OUR NEW STOCK IS AT ITS PEAK!

HARVARD BOAT SHOES CASUAL PUMPS & FLATS

BACK-TO-SCHOOL BARGAINS

COME IN AND BUY YOUR FALL AND WINTER FOOTWEAR AT FANTASTIC PRICES!

Santana
Autobus 11
BOUL. INDUSTRIEL
ROUTE 55
KING
PORTLAND
CARREFOUR DE L'ESTRIE

STRAIGHT FROM MANUFACTURER
SHOES FOR MEN, WOMEN, CHILDREN
Santana
326, BOUL. INDUSTRIEL, SHERBROOKE

Store hours
Mon. to Wed. 9 a.m. to 5:30 p.m.
Thurs. to Fri. 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

CASSANDRE

Boutique

A friendly boutique where the quality, originality and exclusiveness go together.
Porcelain dolls for collectors
Men's gifts (imported from Italy)
Sterling jewellery
Table decor
Acrylic and silk flowers
Famous collection of evening purses
"Gund" animal family and also in real fur

Josée Belhumeur
proprietor

Art Gallery

Permanent exposition with a vast choice of Quebec and local paintings. Collectors' paintings by Rousseau, Renée Richard, Paul-Emile Lemieux etc...

843-3839

108 Place d'Accueil
Cherry River, Que.

Exit 118 E.T. Autoroute
Orford J1X 3W3

Open 7 days a week
10 a.m. to 8 p.m.

social notes

Brack — Harding wedding

Jane Alethea Ethelyn Brack, daughter of the late Wathen Brack and Grace Brack of Bondville, and Rean Alfred George Harding, son of Rean and Rolande Harding of Roxton Pond were united in marriage at 4 p.m. on July 20 at the Granby United Church. The double ring ceremony was officiated by Rev. Burn Purdon.

Standing with the bride were her friend, maid of honour Valerie Roy, in a full length dress of light blue, sister of the bride, Linda Brack, sister of groom, Debbie Harding, friend of bride, Joanne Bailey, all in afternoon length dresses of light blue. All bridesmaids dresses made by mother of the bride. Flower girls were Sonia Goyette and Melissa Goyette, nieces of the groom, in full length light blue dresses.

Standing with the groom were his friend, best man, Andy Levoy and brothers of the groom, Mike Harding, Rick Harding, Paul Harding. All ushers were in matching navy blue tuxedos. Ring bearer was R.J. Brack, nephew of the bride wearing a white tuxedo.

The bride carried salmon roses with blue ribbon, while maid of honour, and bridesmaids held bouquets of white mini carnations, and flower girls carried daisies. The groom wore a blue carnation, ushers, white carnations, and ring bearer, mini blue carnation.

Mother of the bride chose a turquoise street length dress with a yellow rose corsage, and mother of the groom was attired in a beige and cream street length dress with a red rose corsage.

On the arm of her brother, Walter Brack, the bride walked down the aisle, while Frances Topp presided at the organ.

After the ceremony the couple were driven by Pierre Marquis, cousin of the groom to Place Elgin in Granby for the reception. A delicious hot meal was served and music and dancing followed.

The bouquet was caught by Angela Artus and the garter by Norman Laviolette.

Guests were from Ontario, Alberta, Florida and Quebec.

Samuel — Jacob

The bells of Ste. Therese-de-L'Enfant Jesus Church of Cowansville rang on Saturday, July 27, 1985, at 3 p.m. when Cynthia Alice Jacob, only daughter of Mr. and Mrs. Donald Jacob of East Farnham was joined in marriage with Richard Samuel, youngest son of widow Mrs. Anita Jalbert and the late Gaston Samuel of Riviere aux Renard.

The bride walked down the aisle accompanied by both her father and mother. She was wearing a full length, lace-trimmed white gown and a brimmed hat decorated with lace and pearls with a floor length veil. She wore a single strand of pearls and pearl studs and carried a bouquet of pink roses and white carnations.

The groom wore a navy blue double-breasted suit, as did his best man, Jacques Samuel, his older brother from Quebec City.

The bride's attendants Sandra Olsen White and Heidi Perkins, both from Cowansville, were dressed in ankle length pink gowns trimmed with white ribbons and carried bouquets of white roses and pink carnations.

The happy couple were driven to the reception at the Knights of Columbus Hall by Jean Marc Theberge in a beautifully decorated Lincoln where the bridal table was centered by a lovely three-tier wedding cake with a lighted water fountain in the base. Approximately 120 guests served themselves to a cold buffet with all the trimmings and danced to the music of Desjardin's Orchestra throughout the evening.

Guests from a distance included those from St. Hubert, Quebec City, Riviere aux Renard, Cambridge, Ont. and Wayne, New Jersey.

Mr. and Mrs. Samuel left the next day for a two weeks honeymoon in the Gaspe Peninsula and will be residing in Cowansville.

Bridal showers

After enjoying a nice supper out with her matron of honor Kirsten Jenne, August bride Jane Planche was taken to the home of Mr. and Mrs. Gerald Frost. Upon entering the house, Jane was surprised by the friends and family who had gathered for her shower. Mrs. Audrey Frost pinned a corsage, made by Nancy Montgomery, on Jane as she was seated between her mother, Evelyn Planche, and her prospective mother-in-law, Elanor Lazier.

After the opening of many beautiful gifts, a delicious lunch, including a shower cake made by Audrey Frost, was enjoyed by all.

Guests came from Lennoxville, Sherbrooke, Montreal, Mississauga, and as far as New Brunswick.

* * *

On the following Sunday afternoon, Jane and her future husband Fred Lazier, were surprised by a Jack and Jill shower at the home of Mr. and Mrs. R. Bardati. A delicious barbecue supper was enjoyed on an outdoor patio.

Guests included the people Jane had worked with in the Business Office at Bishop's University.

* * *

On August 17 Jane was taken by surprise to find so many friends and family members awaiting her at the home of Mr. and Mrs. John Evans in Pointe Claire.

A corsage of miniature roses, made by Eileen Nugent, was presented to Jane as she entered the living room.

While Jane opened her gifts, refreshing punch and tasty hors d'oeuvres were passed.

Later in the evening, a lunch was served. Hostesses Lois and Nancy Evans received help from Helen Lowry and Marg Thornton in preparing for the fun evening.

Foster — Enright

A quiet summer wedding took place in Ottawa on August 16, when Sadie Mary, eldest daughter of Clair and Mary Enright was united in marriage to Don Foster, only son of Lloyd Foster and the late Audrey Foster of Ottawa.

The bride, given in marriage by her father, wore a gown of creamy chiffon, falling from shirred shoulders to an elasticized full skirt with a V neckline. She wore her grandmother's gold pendant and carried a bouquet of coral roses and baby's breath.

Following the ceremony a small reception for family members was held at the Nepean Sportplex. The tables were decorated with baskets of sweet peas and roses and centered by the wedding cake.

After a most enjoyable evening, the happy couple left for New Jersey.

Golden wedding anniversary

Bill and Irene Hinves celebrated their 50th wedding anniversary on August 14. An At Home was hosted, by their family, in the Knowlton United Church Hall on Aug. 10 from 2 to 4. Relatives and friends offered congratulations and best wishes on the happy occasion.

Guests signed the guest book and were then served punch, while they spent time visiting and sharing memories with old friends.

Many floral arrangements, gifts from friends and relatives, decorated the hall and family table, which was centred by a beautifully decorated anniversary cake.

Rev. Peter Hartgerink offered the blessing, after which a delicious lunch was served, from a buffet table, by the United Church Women.

Their son Kenneth called on Mr. Grayson Cousens for a few words, who then asked Mr. J. Edward Perry, a long time friend and former Principal of Knowlton High School, to say a few words. Bill and Irene thanked their family and friends for attending the anniversary party and giving them a day to remember.

The cake was passed by the bride and groom.

Guests attended from Edmonton, and Calgary, Alta., Stround, Ont., Montreal, Rock Island, Beebe, Graniteville, Waterloo, East Farnham, Foster, South Bolton and Knowlton.

Jamie Edward

One-year-old son of Mr. and Mrs. James Thompson of Lennoxville. Grandson of Mr. and Mrs. C.W. Thompson, Calgary, Alta., (formerly of Sherbrooke) and first grandson of Mr. and Mrs. James Hall of Sand Hill, Que.

THE APPLEWOOD CENTRE FOR SPIRITUAL STUDIES, Toronto

Although our ultimate goal is to be self-supporting, we are currently seeking for a three-year core funding budget of $50,000. — per year. — We issue charitable receipt for income tax purpose (Nr 0629550-49-13).
The ACS is a growing network of persons helping people study spirituality through workshops, courses and lectures (led by internationally known persons like Matthew Fox, Kelly Walker, aso) as well as specially designed programs to meet the specific needs of local congregations in Ontario and in Quebec.
Become Applewood Associate (discount off course fees, special events, ACS Newsletter and advance notice of programs) and send your check/ask for documentation to: The Applewood Centre for Spiritual Studies c/o The Church of the Redeemer, 162 Bloor Street West, Toronto, Ont. M5S 1M4 (tel. 416-964-3693) att. Ronald S. Fellow, President.
Local representative: Jean B. Treyvaud, Lennoxville (562-9470).

THE Only SOURCE for all your
Residential and Commercial Decorating Needs

DÉCOR NW LTEE
156 Wellington St. N.
Sherbrooke, Tel.: 565-8484
Free Parking with tokens
MEMBER SIDAC

— FURNITURE & ACCESSORIES
— CARPETS
— WALLPAPER
— C-I-L PAINTS
— DRAPERIES AND BLINDS
— KNOWLEDGEABLE AND COMPETENT DECORATOR SERVICE

Hong Kong prisoners of war hold reunion

SHERBROOKE — Survivors of one of the most horrible experiences ever inflicted on Canadians at war are meeting here this weekend at the annual convention of the Hong Kong Veterans' Association of Canada Quebec-Maritimes branch.

Several activities are planned including two dances, a remembrance service, banquet and the group's annual general meeting.

The men are mainly veterans of the Royal Rifles of Canada; their ordeal began Dec. 7-8, 1941. For some of them, it hasn't ended.

Recruited for the Canadian war effort, the men of the Royal Rifles came mainly from the English-speaking population of rural Quebec. Starting with the Compton-County-based 7/11th Hussars, teams of Quebec-City based recruiters scoured the towns and villages of the Eastern Townships, the Gaspé Coast and the Magdalen Islands to complete the regiment's first batallion. Additional men were recruited in New Brunswick; others were added from the lists of the Midlands regiment east of Toronto.

After the barest basic training, in late 1941, the Royal Rifles and the Winnipeg Grenadiers were sent to the British colony of Hong Kong, on the south coast of China, where they formed part of the badly-undermanned island garrison.

THICK OF BATTLE

Then came Dec. 7. At the same moment they launched their surprise attack on the U.S. naval base at Pearl Harbor, Hawaii, the Japanese invaded other Allied bases in Asia, including Singapore and Hong Kong. Suddenly, at dawn, the well-led but poorly-equipped Canadians were in the thick of battle, pitted against the seasoned soldiers of the Japanese Imperial Army, veterans of the Chinese and Korean wars still raging to the north.

Day and night, with little rest, no reinforcements and no hope, the Commonwealth troops held out against impossible odds. During three weeks of hand-to-hand fighting, they suffered heavy casualties but upheld Canada's honor, in many cases to the last man. Christmas Day, 1941, the Allied forces surrendered unconditionally.

But while the Battle of Hong Kong was over, the Royal Rifles' war had just begun. As prisoners of war, the survivors went through hell on Earth.

According to the Japanese code of military ethics, good soldiers didn't surrender. They viewed their captives with hate. The fact that the Canadians were much larger and better-fed than their Oriental captors meant that the Japanese held a special hatred for them.

BEATEN AND TORTURED

The Canadians were beaten and tortured; some who resisted were killed. When they weren't being abused physically, the Canadians were contunually humiliated by the guards. Almost all the survivors were forced into slave labor, to work in Japanese mines, factories, shipyards or railway depots.

During their entire three years and eight months of captivity, the Canadians never had a proper meal. They were fed scraps of rotten food rejected by the Japanese. They ate what garbage they could find. They cooked and ate the few weeds they could find in their prison yards. Even their precious Red Cross parcels were rifled by the guards.

That the men survived at all is a tribute to their discipline, their strength, and their refusal to give up the fight.

In 1945 the war ended, but the Hong Kong veterans' struggle continued. Back in Canada, their next fight was against their own government, and it continued until 1981.

The government refused to award them the Pacific Star for wartime service, declaring that the Rifles and the Grenadiers hadn't been at war — they were merely prisoners, Ottawa said. The veterans heard the news as they were travelling back east on a troop train; they got off at a station and refused to get back on until they got the star.

FUTILE GESTURE

During the war the government had commissioned an inquiry into the political decisions which had led to the Canadian involvement in Hong Kong. The investigators' damning report included much conclusive evidence that the men were sent to the Orient as a futile gesture of Canadian involvement in the Allied cause, in the same way others regiments were sent to their destruction at Dieppe.

For reasons of wartime security, the Duff report was never published. Still today it remains a classified document, presumeably to prevent embarassment to guilty politicians and bureaucrats still alive.

Then there were the pensions. Their chronic malnutrition and other wartime punishments made many of the Hong Kong veterans unfit for work. Even now some are completely incapacitated, victims of every imaginable long-term ailment from avitaminosis and amputation to malaria.

But Canada refused to notice, preferring to sweep its wartime gaffe under the rug. The veterans kept up the fight. Gradually they won the right to pensions; in 1981 the right became a fact. Veterans' pensions are decent these days, so the men can live in peace. But the memories remain.

STILL SUFFERING

Today there is still some suffering among the Hong Kong crew. But they will put it all aside this weekend for a chance to renew old friendships and recall their few happy moments together.

Reunion activities got underway Thursday evening with a reception at the Sherbrooke branch of the Royal Canadian Legion. Today (Friday) is registration day, at the Army-Navy 318 Hut in Lennoxville, 10 to 12 and 1:30 to 5. From 6 to closing at the Hut there's a buffet lunch and dance. Saturday events move to the Wellington Hotel in Sherbrooke, with the annual meeting set for 10 a.m., lunch together followed by a brief parade and service at 1:30 p.m, the main banquet at 7, then a dance with live music. Sunday morning it's farewell time again.

HOWDY PARDNERS!

IT'S ROUND UP TIME AT THE
ARMY NAVY AIR-FORCE VETERANS UNIT 318
SEPT. 7th/85
Menu: B-B-Q BEEF
(On Spit)
Coleslaw
Baked Potatoes
Dessert
Tea-Coffee
ALL FOR $7.00
ENTERTAINMENT AT 1:30 p.m.
MUSIC IN EVENING: THE CARROUSELS
TICKETS ON SALE AT BAR
AUGUST 31st
MUSIC WITH THE CARROUSELS
Members & Guests Welcome

Does Knowlton need its own police force?

All about Brome Lake

Edited by Brian Timmins

The Lions Club are still proceeding with plans for the Coldbrook Project. The landscape acrhitect that has been working on the project has completed her work, and the plan is ready for council's approval, hopefully we'll all get to see it soon after.

In the meantime, Randy Smith has a crew working to clear away debris in the stream, on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays. If anyone wants to volunteer some time, the area between the schools could use lots of work, contact Randy at city hall if you want to help out.

For future projects, the Municipal Council will insist that all requests for financial assistance in the '86 budget be presented to council for approval before October 15th, 1985.

One group that has been looking for a municipal handout wants to have organized hockey at Waterloo's arena subsidized, for children who live in Brome Lake (and who are forced to pay a user fee by the town of Waterloo.)

The council does not agree, pointing out that the tax rate in Brome Lake is only $1.23 whereas the rate in Waterloo is $2.00, precisely because they have an arena.

The group legitimately is interested in participating in serious hockey, but makes a mistake when it dismisses other folks organized activities: ski-racing, swim-teams, baseball, rugby, to name a few are just as legitimate, and just as expensive for those involved.

FORM A CLUB

The hockey parents, about 40 at the moment, claim that most tax-payers support their cause. If this is the case, then they should petition for a tax rate increase of say, .02¢ and collect two or three thousand ratepayers signatures, of those who wish to support organized sports in Brome Lake. Otherwise, they should form a club and do it on their own, like everyone else has done over the years.

Citizens For Pets had its initial meeting, on August 8th, and they elected a new vet in Brome Lake, Luc Lemaitre, as President, and Diana Partington as Vice President. The next meeting will be on September 10 at 91 Lakeside 7:30 p.m. everyone welcome.

Other elections in town this month saw a revitalized Chamber of Commerce elect an entire new slate of officers: President is Mr. Henri Hurteau, with Jacques Defoy and Paulette Allard as V.P.'s, Treasurer Geo. Lavoie, Secretary Ray Poitras and Directors, Fernand Lussier and Marg Wood. Two others may be named later.

THE POLICE

The main topic about Brome Lake this month was, of course, our policemen. Much was quoted and written about them, and our Town Council, the majority of it without any insight into the underlying problems, much of it simply to be sensational at the expense of others.

If, in fact, Brome Lake's Town Council is unable to fire policemen for such heinous offences, surely the media should protest because every other small community in Quebec must be in the same trap! Further, if this community cannot control its police through its elected representatives, then why go to the extra expense of having a municipal force with its expensive cars, radios, uniforms, offices and unions etc. when the Provincial Police can give us the same protection and services?

Granted in Brome Lake there is a very vocal minority who clammer for round-the-clock municipal police service. Unfortunately they are unable to have any dialogue on the matter; they felt they were right and refused to discuss the details in any intelligent fashion.

SERIOUS MINDS

In spite of these do-gooders, in spite of a media interested only in superficial stories, there is a need for a meeting of serious minds to determine the best course of action for a town like Brome Lake.

A commission formed to report to our town council, made up of a cross-section of experienced, responsible people; people without municipal political motivation, should be formed among our business community.

People like businessman Derek Severs, lawyer Peter Turner, bank manager, Pauline McWilliams, oil dealer Yves Desgens, real estate broker Lois Marsh, all have a great deal invested in this area, and while none of them as individuals would welcome the task, as a group they could contribute a great deal in a very short time.

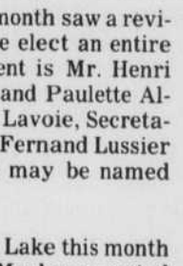
Other towns have appointed commissionaires to walk the beat, issue parking tickets, report speeders etc. In Brome Lake we have volunteers for fire, and warden activities. Others then could be empowered to observe and communicate as peace officers, while the Q.P.P. took over the burden of criminal activities.

Should Brome Lake have a municipal court? How much would it cost? Should the fire and police services be combined? How much volunteerism is beneficial? What part of protection should be borne by private enterprise? What role could improved communications play in rural crime prevention?

What are we waiting for?.....

Woman is hazard to furniture

Ann Landers



Dear Ann Landers: I owe a girlfriend a birthday party but am trying to think of a plausible excuse to get out of giving it. The reason: Her sister must be invited. "Tessie" has doubled her weight in the last 10 years and is a hazard to ordinary furniture.

I realize she has a medical problem that has added a great many pounds, but anyone who watches this woman eat can see that she is a glutton. If the table isn't cleared before the dessert is brought out, she will pick up another drumstick and start over.

To be perfectly truthful I don't have a chair in my apartment that will hold a person who weighs 250 pounds. Any ideas? — **Bay Area "Betty"**

Dear Bay: Your letter is so mean-spirited my blood pressure went up when I read it.

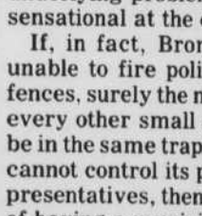
You have stated that the woman has a medical problem. What more do you need to know? I cannot imagine a sofa that will not hold a 250-pounder. To deny a person hospitality because of her weight is discrimination of the ugliest kind. You sound like a world-class jerk, lady.

COME VISIT
J.N. Boisvert & Fils
FOR YOUR BACK TO SCHOOL NEEDS

LEATHER SCHOOL BAGS $19.95 & UP
BRIEF CASES
J.N. Boisvert & Fils
5 KING ST. W. — TEL.: 562-0938
opposite Bus Terminal Free Parking in the rear

CANADIAN MONEY WILL BE ACCEPTED AT
90¢ per $1.00 (Cdn.)
For merchandise purchased with cash
Sunday Sept 1/85 and Monday Sept 2/85
Ames
DISCOUNT DEPARTMENT STORES
Route 5, Derby, Vermont and Route 7, off I-89 St. Albans, Vermont

MARY GUNTER TEXACO
448 CRAIG ST. E.
RICHMOND, QUE.
TEL: 826-2502
WOW! SET OF TOWELS WILL BE OFFERED TO EACH CLIENT THAT PURCHASES 25 LITRES OF GAS
AT A PRICE OF $3.99 SET, PLUS TAX
REG: $15.99
OFFER EXPIRES SEPT. 15TH

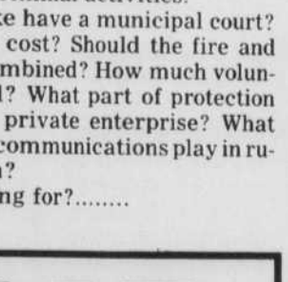


Aspirateurs Sherbrooke Enr.
NOW OPEN
Ronald Paquet
Central and Home Vacuums
Sales Service And Repairs
(on all brands)
817, King W. Sherbrooke 562-0544

BRETAGNE BAR SALON
Rte: 143 S. WATERVILLE
TEL: 837-2323
FRIDAY & SATURDAY 9:00 P.M.
(Aug. 30th & 31st)
MUSIC BY: RAMBLIN FEVER
LABOUR BAY SPECIAL ON SUNDAY, 4:00 P.M. (Sept. 1st)
MUSIC BY: RAMBLIN REVER
FREE REFRESHMENTS

SALE

Special Offer $9.99
reg. $26.99
All glass aquarium
37 L. (10 gal.)
(fish, plants, & accessories not included)
Bird Cages
special of
20% to 40%



prices start at $19.99
Sale ends Aug. 31/85
La Ménagerie Côté Inc.
900 Belvedere S. Sherbrooke
566-7314

Farm and Business

the Record

Tiny Montreal mill handmakes fine paper one sheet at a time

By Richard Abbott

MONTREAL (CP) — Tucked away in a pocket of Montreal called Griffintown is possibly the smallest paper mill in Canada — a monument to survival of the fit among the giants.

There, David Carruthers makes paper by hand — one sheet at a time — for artists, archives, libraries and people who like the best.

Carruthers, 44, onetime director of industrial relations for the Canadian Pulp and Paper Association, calls his business, St-Armand Paper Mill Inc., both a mill and a store.

"As a matter of fact, Statistics Canada treats me as a primary mill," he says. "They phone me every month to find out what my inventories are.

"I tell them I may have sold $10,000 in a month, or something like that. Then they phone up Consolidated-Bathurst to find out that it sold $36 million."

The difference between St-Armand and the giants is not just size, nor the fact that Carruthers' products are made by hand. The fibres used in the pulp also differ: the big mills use wood fibre; he uses flax, natural cotton or a Philippines hemp.

GROWN FOR OIL

Carruthers buys the flax from a U.S. firm, which imports it from Manitoba, where it's grown largely for making linseed oil.

The cotton comes from remnants or clippings from Montreal clothing firms that make blue jeans or corduroy, or from muslin used in making hospital sheets or gowns.

"The search for rag is getting pretty intense. There's hardly any natural cotton used any more. There's always some polyester or nylon in it — 30 or 40 per cent in shirts — and stretchy jeans have a rubber filament."

Carruthers calls himself a small player in the market for flax, the fibre for both paper and linen.

"Flax is a long, supple, slightly oleaginous fibre with wonderful paper-making qualities. It's very resistant to water, to any kind of humidity.

"This slight oiliness to the fibre makes it more resistant to water than cotton rag.

"Anyway, flax is not now being used in Canadian industry. I'm probably the only one in Canada using it for making paper."

USED FOR ART

Carruthers sells most of his paper for use as art materials. He makes 300 to 400 sheets a day.

"Canada represents about 30 per cent of our sales. The United States takes probably 40 per cent, even 50 per cent, and the balance goes elsewhere.

"This place is run a little like a store. People come in here and buy in single sheets and also in quantity."

The retail price for his standard (55-by-76-centimetre) sheet of drawing paper is $5, for a standard sheet of watercolor paper $7 and for stationery 50 cents a sheet.

Many customers buy seconds — damaged sheets that are normally between a third and a half off the retail price.

St-Armand, Carruthers says, is just about alone in what it does.

"There's really nobody else in the handmade market in North America in art materials. There are a couple in writing papers — a small company east of Quebec City and a lady in Halifax. That's it for Canada."

Carruthers has been making and selling paper for more than six years. He tries to do some of the selling over the phone and he attends three or four trade shows a year.

SELLS WORLDWIDE

"I can sell all over the world from one or two of these big trade shows."

As for advertising, he used to do quite a bit in the United States, but stopped after he began receiving quantities of mail asking for samples.

"It's expensive, and I'm not sure it's all that effective. Actually I suppose it works, but it takes so damn long. It certainly doesn't result in any avalanche of quick money.

"I think the trick is to be in the marketplace about 10 years. Then you do get known. Your name will be established.

"It's a terrible thing to say, but there are just no easy ways of entering the market."

RECORD/WILLIAM HARRIS

Young businessman wins student award

Sherbrooke MP Jean Charest attended a press conference announcing the official closing of the federal government's 'Hire a Student' summer program on Wednesday. Above, Charest presents Daniel Vandenberghe with a certificate of merit. Vandenberghe was named Student Entrepreneur of the Year in the Sherbrooke region.

RECORD/PETER SCOWEN

Take that, you sod

Gaetan Lavallée (fourth from right, wearing hard hat), mayor of Rock Forest, put a smile on everyone's face Wednesday when he pretended to throw dirt on the shoes of St-Elie d'Orford mayor Richard Gingras at the sod turning for a new fire station in Rock Forest. The two municipalities share fire protection services.

Hyundai plant a boon to parts firms

TORONTO (CP) - The decision by Hyundai Motor Co. of South Korea to build an auto assembly plant in Canada is like a wish come true for Canadian auto parts suppliers, Patrick Lavelle, president of the Automotive Parts Manufacturers' Association, said Thursday.

"I think the whole thing is absolutely sensational," Lavelle said.

Lavelle earlier headed an industry task force that called for requirements that all major importers be required to do production in Canada in proportion to sales.

In a statement Thursday, the company said the plant will begin production in 1988 and will have a peak capacity of 100,000 cars a year.

The brash newcomer, which pays its Korean workers less than $3 an hour, has taken the Canadian market by storm with its Pony and Stellar models.

"Our sales have far surpassed the goals we set for our dealers across Canada," S.H. Park, president of Hyundai Auto Canada, said in the statement.

The company says potential sites for a 1,200-employee plant have been identified in Ontario, Quebec, British Columbia and Nova Scotia. Hyundai has hired the consulting firm Lavalin Inc. of Montreal to recommend the most appropriate location.

But Industry Minister Sinclair Stevens, in a separate statement from Ottawa Thursday, suggested that the company favors Quebec where it has 40 per cent of Canadian sales.

Lavalin has studied sites across Canada and now, at the request of Hyundai, is focusing on several specific locations in Quebec, Stevens's statement said.

A final decision on location is expected early in the fall.

SEES MORE JOBS

Stevens said that, in addition to the 1,200 jobs to be created by the plant, up to 1,600 jobs may be created indirectly in related industries.

He called Hyundai's project "the single largest foreign investment ever by a Korean firm."

Business briefs

MONTREAL (CP) — Warrington Inc., a manufacturer and distributor of sporting and casual footwear, announced Thursday a $5.5 million loss on sales of $66.4 million for the six months ended June 30, compared with a $5.6 million loss on $61.8 million for the first half of 1984.

The 1985 loss includes an extraordinary gain of $1.8 million on the sale of the Collin's Safety Shoes division. During the second quarter, Warrington earned a net profit before extraordinary items of $500,000 on sales of $35.2 million, compared with $400,000 on sales of $32.4 million during the second quarter of 1984.

Warrington said in a statement the results reflect the seasonal nature of the company's business and the weak spring footwear market. They said orders for the remainder of the year are strong and the company expects a profitable year.

Warrington owns Santana Inc, a Sherbrooke shoe manufacturer.

•

MONTREAL (CP) — Gaz Metropolitain reported net consolidated earnings of $21,581,000 for the first six months of 1985 compared with $20,344,000 for the same period in 1984.

The consolidated financial results at June 30, 1985, include Gaz Metropolitain's results for six months and those of Gaz Inter-Cité Québec Inc. and Gaz Provincial du Nord de Québec Ltee, which were acquired by Gaz Metropolitain on Aug. 6.

For the first six months, consolidated revenues rose to $442 million from $400 million and the volume of consolidated natural gas sales for the same period increased by 13 per cent to 2,228 million cubic metres in 1985 compared with 1,970 million cubic metres.

BELL CANADA ANNOUNCEMENT

Mr. Pierre Jadoul

Bell Canada announces the appointment of Mr. Pierre Jadoul to the position of Vice-President – Network Services (Québec Region). Mr. Jadoul began his career at Bell Canada in 1969 and since then has held various positions as an Engineer in several departments, as well as that of Senior Engineer at Télébec, a Bell Canada subsidiary. From May 1983 to July 1985, Mr. Jadoul was Telecommunications Consultant in Saudi Arabia, following which he returned to Québec to assume his present position.

PURINA CHOWS

CAREER OPPORTUNITY IN AGRICULTURE

Responsible, bilingual person interested in animal agriculture needed as assistant manager in feed and farm supply dealership. Duties will include store management, saleswork and occasional trucking. References required. For more information, please write to the following address:

Craig Quinn
Chemin Roy,
R.R. 2
Magog, Quebec
J1X 3W3

Home entrepreneurs can claim most expenses

Money Monitor

Many Canadians have found ways to make extra income by working from their homes doing everthing from selling household products to freelance photography. But what about their tax writeoffs for legitimate expenses?

Most self-employed people are familiar with claiming a tax deduction for supplies such as paper, postage and darkroom needs. But what about the more complicated writeoffs like the portion of the house used as an office?

William McLeod of Sudbury Ont., the author of several self-help books, says it is the more complicated things such as deducting part of the house or claiming depreciation on equipment that many home entrepreneurs overlook on the assumption you have to be a financier to practise the fine art of tax avoidance.

Well it's not that difficult. You don't even have to be incorporated although Revenue Canada will require a balance sheet, which you can do yourself.

Basically, there are three areas of tax deductions often overlooked by the home entrepreneur — the family car, home office and depreciation of equipment. Let's take a look at each.

Home office: If, for example, you are using a spare bedroom as a home office, measure the room's floor area and calculate it as a percentage of your overall living space. If your home office works out to 10 per cent of the residence, claim as a deduction 10 per cent of your total annual rent or 10 per cent of your mortgage interest and property taxes. Also claim 10 per cent of the year's utility bills, such as heating, electricity and telephone.

Car: If, as an example, you sell household products to your neighbors and use your car to deliver orders, you can claim a percentage of everything from gasoline used to tires. But keep a diary detailing every business trip you make because Revenue Canada wants a full statement.

Your statement should include an itemized list of everything you spent to keep the car running — from gas fill-ups and oil changes to car washes. Don't forget the licence fee and car loan interest. Then calculate the total kilometres driven and finally the total cost per kilometre.

Say you spent $3,480 to drive 15,000 kilometres in a year. Your cost per kilometre would be 23.2 cents. If you drove 1,000 kilometres for your home business, you would have a tax deduction of $232.

Depreciation on your car comes under the next category.

Depreciation: This is the one with the complicated name on the income tax form, "capital cost allowance." Don't let it frighten you.

Businesses can write off depreciation — the rate at which an asset such as a typewriter wears out — and so can the home entrepreneur. Generally home business equipment has an annual depreciation rate of 20 per cent. However, the annual depreciation rate for cars is 30 per cent.

So if you spent $1,000 to set up your office with equipment, you can write off 20 per cent of the cost as a deduction in the first year. That leaves a book value of $800 in the second year when you again write off 20 per cent and so on until the book value is zero.

Use the same method to calculate depreciation at a rate of 30 per cent on your car, based on the purchase price and the percentage of total annual kilometres that can be applied to business use.

Capital cost writeoffs require the completion of Schedule 9 on the tax return.

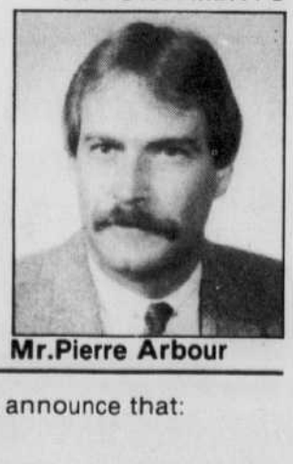
Revenue Canada publishes Interpretation Bulletins for all types of self employment, spelling out the rules. They can be obtained free at any tax office.

Now for a cautionary note. The rules allow you to use your self-employed writeoffs to claim a business loss to be deducted from your income from other sources, such as a full-time job. But remember Revenue Canada insists there be a reasonable expectation of profit some day from your business venture and that's the first thing the examiners will keep in mind when they see a tax loss on your return.

SHERBROOKE TRUST
subsidiary of GENERAL TRUST

APPOINTMENTS

Me Jacques Blais



Mr.Pierre Arbour

Sherbrooke Trust is pleased to announce that:

Me Jacques Blais

Me Jacques Blais, LL.L., D.D.N., Director of Marketing and Main Branch of Sherbrooke Trust has been promoted to Manager of the Rimouski Branch of General Trust of Canada. Me Blais will assume his new position in Rimouski at the beginning of September.

Mr. Pierre Arbour

Mr. Pierre Arbour, who has occupied the position of Financial Consultant has been promoted Business Development Manager of Sherbrooke Trust.

GUARANTEED INVESTMENTS SHERBROOKE TRUST

10 7/8% (5 years) Annual interest
10 1/4% (3 years) Annual interest
9 3/8% (18 months) Annual interest

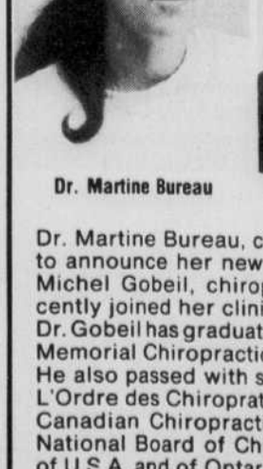
DOUBLY ADVANTAGEOUS!
FREE INVESTMENT PORTFOLIO FOLDER!

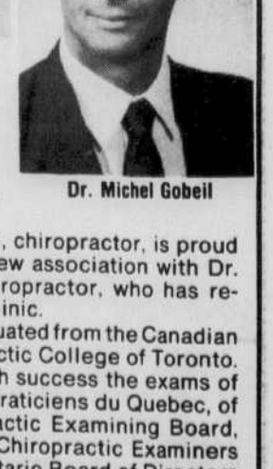
BRANCHES
75 Wellington North: 563-4011
Place Belvédère: 563-3447
Carrefour de l'Estrie: 563-3331

8% 90-179 days

Member of the Québec Deposit Insurance Board

RATES SUBJECT TO CONFIRMATION





Dr. Martine Bureau — Dr. Michel Gobeil

Dr. Martine Bureau, chiropractor, is proud to announce her new association with Dr. Michel Gobeil, chiropractor, who has recently joined her clinic.
Dr. Gobeil has graduated from the Canadian Memorial Chiropractic College of Toronto. He also passed with success the exams of L'Ordre des Chiropraticiens du Quebec, of Canadian Chiropractic Examining Board, National Board of Chiropractic Examiners of U.S.A. and of Ontario Board of Directors of Chiropractic.

Clinic weekly schedule:
Dr. Bureau:
Monday, Wednesday, Friday
Dr. Gobeil:
Tuesday, Thursday, Saturday

Clinic address:

359 King St. East
Sherbrooke, Quebec
(819) 567-7306

Church Directory

Catholic

ST. PATRICK'S CATHOLIC CHURCH
Corner King & Gordon St.
Pastor:
Rev. Paul Brault
Tel.: 569-1145
MASSES
Saturday - 7:00 p.m.
Sunday: 8:30 a.m.
10:00 a.m.

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE
—Inst'd 1822—
Rector: Rev. Canon A. Mervyn Awcock
Director of Music
Morris C. Austin
TRINITY XIII
8:00 a.m.
Holy Communion
10:00 a.m.
Holy Communion
Wednesday
10:00 a.m.
Holy Communion

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH
CORNER OF
Queen and Church St.
Minister: Rev. D. Warren
Organist: Claude Bernier
Mrs. Nancy Rahn,
Choir Director
10:00 a.m.
Communion Service
Sunday School
resumes September 8.

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
Dufferin Street
Sherbrooke
(569-1818)
Sunday
8:00 a.m.
Holy Communion
10:30 a.m.
Holy Eucharist
Wednesday
11:15 a.m.
Holy Eucharist
Sunday School
will begin at 9:15 a.m.
next Sunday September 8

Christian Science

CHRISTIAN SCIENCE SOCIETY
A branch of The Mother Church, The First Church of Christ, Scientist in Boston, Mass.
291 Alexander Street
Services in English every Sunday, 11 a.m.
Services in French, 2nd Sunday at 9:30 a.m.
For information write P.O. Box 31
Sherbrooke
Reading Room is open
Wed. and Sat.
2:00-4:00 p.m.
7:00 p.m.
First Wednesday of every month
April through November
Testimony meeting

Anglican Church of Canada

THE PARISH OF THE ADVENT & ST. PAUL SHERBROOKE WITH THE CHAPEL OF ST. MARY
Rector, Rev. D.E. Ross
Trinity XIII
11:00 a.m.
Church of the Advent
Holy Eucharist

United Church of Canada

Waterville, Hatley, North Hatley Pastoral charge
We welcome you for worship
9:30 a.m.
Hatley
11:00 a.m.
Waterville
North Hatley closed.
Minister: Rev. Jane Aikman

Seventh Day Adventist

SEVENTH DAY ADVENTIST
Westmount St., Waterville
Saturday Services
Sabbath School
2:00 p.m.
Preaching Service
3:00 p.m.
Pastor Tom Leblanc
875-5465
837-2143

United Church of Canada

10:30 a.m.
Morning Worship
"Jesus our Lawless Lord."

Plymouth-Trinity
Dufferin at Montreal in Sherbrooke
567-6373
Minister: Rev. M. Sadler

Presbyterian

THE WORD OF GRACE
C.K.T.S. Dial 90
8:00 a.m.
With Rev. Blake Walker

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
280 Frontenac Street

Minister: Rev. B. Walker
Organist: Irving Richards
10:30 a.m.
Morning Worship
A cordial welcome to all

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel
267 Montreal Street, Sherbrooke
9:30-10:30 a.m.
The Lord's Supper
11:00 a.m.
Family Bible Hour
Speaker:
Mr. Arnold Reynolds
Sunday School
for Nursery, Primary and Junior children
Wednesday, 7:30 p.m.
Prayer meeting and Bible Study
ALL THE WORD OF GOD FOR ALL THE PEOPLE OF GOD.

Baptist Church

FIRST BAPTIST CHURCH
Portland at Queen
Minister:
Elmore Boomer
11:00 a.m.
Morning Worship
Text for the Day
"Give unto the Lord the glory due unto his name."
1 Chronicles 16:29

Unitarian Universalist

UNITARIAN-UNIVERSALIST CHURCH OF NORTH HATLEY, QUE.
Minister:
Rev. Ken MacLean
Service at
11:30 a.m.

LENNOXVILLE PENTECOSTAL CHURCH
269 Queen St., Lennoxville
564-1377/563-7134
WELCOMES YOU
BIENVENUE
A Friendly Church for the Whole Family
Fellowship Groups for All Ages
Children's Church and Nursery
Sunday Services:
9:45 a.m. — C.Ed.
11:00 a.m. and 7 p.m. — Worship
The Pentecostal Assemblies of Canada

ROCK OF AGES, (CANADA) LTD.
SUPPLIER OF PRESS ROLLS TO THE PULP & PAPER INDUSTRY.
QUARRIERS AND MANUFACTURERS OF MONUMENTAL AND INDUSTRIAL GRANITE.
Tel. (819) 876-2745
P.O. Box 60, Beebe, Que.

RESSORT DEZIEL INC.
(comfort & safety with good springs)
110 Deschaillons St.
Sherbrooke
569-9296

WOOLCO
Rock Forest
Shopping Center
564-1252

TAXI RADIO SHERBROOKE INC.
The best way to get to your destination
426 King East
Sherbrooke
562-4717

PIZZAVILLE LENNOXVILLE
The King of Pizza
116 Queen
Lennoxville, Quebec
564-2400

FLEURISTE LENNOXVILLE ENR
Floral creations for all occasions
163 Queen
Lennoxville
564-1441

Obituary

WAYNE BISSELL
of Beulah, Michigan

Wayne Thomas Bissell was born in Ticonderoga, N.Y. on December 23, 1937, to Chester and Mary (Jennings) Bissell. He attended Newcomb, N.Y. High School and National Graders School, Memphis, Tenn. He worked for the Atlantic Lumber Company in Berlin, N.H., Megantic and Sawyerville before being transferred to Beulah, Mich. in 1968 where in recent years he worked for Pet Milk Co. in Frankfort, Mich.

He was married August 26, 1961 at Sawyerville to Muriel French of East Clifton who survives him, as well as two sons, Gordon of Sutton, Alaska, David and wife Amy of Beulah, Mich., a daughter Kathleen, also of Beulah; a brother Harvey of Booneville, N.Y. and a half-brother, Dennis Jordan of Memphis, Tenn.

He was a member and trustee of the Hope Lutheran Church of Honour, a member of Benzie Eastern Lions Club and a charter member of the Bac-Up Group (civil protection) of Benzie County.

Funeral service was held on August 5 at 2 p.m. at the Bennett Funeral Home, Beulah, Mich. with the Rev. Carl Heidel officiating. Following cremation, a service was held at East Clifton, Que. in the United Church with Rev. Sheila Murray expressing comforting words to his relatives and friends. Interment took place in the East Clifton Cemetery.

Olivet Baptist Mission Circle meets

SUTTON — The Olivet Baptist Mission Circle met at the home of Dr. and Mrs. C. Stearn, Pinnacle Road on August 15. The President Mrs. Kay Woodard thanked Mrs. Stearn for opening her home and welcomed the seven ladies present. The President read a hymn in the form of a prayer "We thank Thee Lord", then all read the hymn "Fight the good fight with all thy might."

The devotional for meditation by Mrs. Ellen Rumsby was entitled "We need each other." Believers strengthen each other and God gives them a spirit of wisdom. Paul stated that he himself was relying on divine provision made available because of prayers of the saints. Let us pray for one another without ceasing, as we need each other. A church stays on its feet when its members get on their knees, this was followed by prayer.

Mrs. Collin Stearn gave an interesting report of the Canadian Baptist Federation held in Kitchener, Ont. 1035 people registered between July 25 to 28, theme for the Convention was "Pioneer New Frontiers". It takes nerve to be a pioneer and we have new horizons to reach by faith. A choir of 900 sang, which was made up of members across Canada. There were workshops and talks on living a simpler life. The sharing way was stressed which is a way of life that sends a message about our God and is the relief and development ministry of the Canadian Baptist Federation. A film is available "This is what our God is like". Dr. Stearn had taken interesting pictures of some of the events that took place, these were passed around to view. Mrs. Shirley Bentall is the new President for three years and is the first woman to become President of the Canadian Baptist Federation. Mrs. Stearn was thanked by Mrs. Kay Woodard.

A letter was read by Mrs. Dorothy Lawrence from Miss Cathy McGorman, a prayer partner, who is on furlough from Bolivia and will be returning to La Paz on Oct. 4. A generous offering was given for missions. Mrs. Stearn closed the meeting with prayer.

Rector honored at party

On Wednesday, August 14, the community of Abbotsford held an Anniversary party in honour of Rev. R. Burn Purdon who has been their United Church minister for the past ten years. Approx. 85 people sat down to a bountiful pot luck supper, and after the tables were cleared, a sing-song was led by Rev. Peter and Marion Hartgerink, following which an amusing skit was performed. Friends and members of the church then took Rev. Purdon down "memory lane" where many meaningful and humorous anecdotes were related.

Letters were read from absent friends and the numerous summer interns who have completed an important part of their training under the guidance of Rev. Purdon and all of whom are now ordained. A beautiful Tiffany hanging lamp was presented to him commemorating this special occasion. He thanked all for the gift and the delightful anniversary party.

The evening closed with an appropriate blessing and benediction led by Rev. Purdon.

SPECIAL HORSE AUCTION
FALL ROUND UP SALE
Friday, Sept. 6th
8:00 P.M.
Hemmingford Horse Sales
Hemmingford, Quebec

75 Big Young sound pretty saddle from the USA. 30 of which worked in a girls' camp all summer. Outstanding registered quarter horses, thoroughbreds and Appaloosa.
A trailer load of new and used tack at prices that can't be beaten.
Several used (Goose Neck) trailers in good condition.

514-247-2113

L.O. CASS & SON LTD.
FUNERAL DIRECTORS
AYER'S CLIFF STANSTEAD 819-876-5213
Webster Cass
SHERBROOKE 300 Queen Blvd. N. 819-562-2685 LENNOXVILLE 6 Belvidere St.
R. L. Bishop & Son Funeral Chapels
SHERBROOKE 300 Queen Blvd. N. 819-562-9977 LENNOXVILLE 76 Queen St.
Gordon Smith Funeral Home
SAWYERVILLE 819-562-2685 / 889-2231 COOKSHIRE

"THE ASSOCIATES"
Professional Services
We Settle Estates
Estate and Income Tax Planning
Financial and Portfolio Administration
Full Range of Consulting Services
for Individuals and Businesses
Farm Rollovers
W.D. DUKE ASSOCIATES LTD
109 William St.
Cowansville, Quebec
J2K 1K9
514-263-4123
W.D. DUKE B. Com. C.A. Pres. / J.R. BOULE, B.A. Vice-Pres.

In Memoriam

MACDONALD — In loving memory of a dear father, grandfather and great grandfather, John Ross MacDonald, who passed away August 31, 1984.
Sadly missed by
THE MACDONALD FAMILY

NOBLE — In loving memory of Gordon E. Noble who died at Windsor, Quebec on August 31, 1980.
LORNA (wife)
BRUCE & LINDA
ROBERT & HELENE
BONNIE, LAURIE, JASON & JO ANN

Deaths

BLINN, Mrs. Alice C. (Wight) — Peacefully on August 28, 1985 at Brome Missisquoi Hospital in her 87th year. Beloved wife of the late Sydney Blinn of Stanbridge East and dear mother of Earle, Murray, and Audrey (Haylock) Paige. Survived by 18 grandchildren and 14 great-grandchildren. Resting at Dion Funeral Home, Bedford. Visitation on Thursday from 7-10 and Friday from 2-5 and 7-10 p.m. Funeral service Saturday at 1:30 p.m. at St. James Anglican Church, Stanbridge East. Interment in Stanbridge East. In lieu of flowers donations may be made to Claude Deserres Foundation.

DROUYN, Doris (nee Modler) — At La Providence Hospital, Magog, Que., on Thursday, August 29, 1985. Beloved wife of the late Lucien Drouyn; past president of Rebekah Assembly of Quebec and past Grand Chaplain of the International Rebekah Assemblies. Funeral service Saturday at 11 a.m. at St. Luke's Anglican Church, Magog, followed by interment at Silver Lake Cemetery, Eastman, Que.

Card of Thanks

de SOLLA — The family of the late Peter de Solla wish to thank their friends for their many acts of kindness, including Heart Fund donations, received during their loss of a dear brother and brother-in-law. A special thank you to the St. James Evening Guild, who provided refreshments following the funeral.

Brieflets

WATERVILLE
Turkey Supper at Waterville United Church on Saturday, September 7 from 5-7 p.m. Admission: Adults $6.00, Children (5-12 yrs.) $3.00, under 5 free.

EUSTIS
Card Party at Eustis Church Hall on Friday, Aug. 30 at 8 p.m. Everyone welcome.

Desourdy Wilson
FUNERAL HOMES LIMITED

FUNERAL PRE-ARRANGEMENT SERVICES

Pre-planning funeral arrangements NOW, with dignity, respect and personalized service with licensed funeral directors can remove a heavy burden before facing the reality of the loss of a loved one.
The professional services that are offered pertaining to pre-arrangements or pre-planning of a funeral are kept in confidence and certainly without obligation.
Payments on a prepaid funeral are guaranteed by our company and are redeemable at any time.
"Your concern today will benefit your family tomorrow."
109 WILLIAM, COWANSVILLE, QUE. J2K 1K9
TELEPHONE (514) 263-1212
COWANSVILLE KNOWLTON SUTTON MANSONVILLE

PLEASE NOTE

All — Births - Cards of Thanks - In Memoriams - Brieflets - Criers — should be sent in typed or printed.

All of the following must be sent to The Record in writing. They will not be accepted by phone. Please include a phone number where you can be reached during the day.
BRIEFLETS (No dances accepted)
BIRTHS
CARDS OF THANKS
IN MEMORIAMS ..... 50c per count line
Minimum charge: **$3.50**
WEDDING DESCRIPTIONS/SOCIAL NOTES:
No charge for publication providing news submitted within one month, **$10.00** production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, **$15.00** charge with or without picture. Subject to condensation.
ALL OTHER PHOTOS: **$10.00**
OBITUARIES:
No charge if received within one month of death. Subject to condensation. **$15.00** if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.
DEATH NOTICES:
Cost: **50c** per count line.
DEADLINE (Monday through Thursday):
8:15 a.m. Death notices received after 8:15 a.m. will be published the following day.
DEADLINE FOR FRIDAY RECORDS ONLY:
Death notices for **Friday** Records may be called in at **569-4856** between 10:00 a.m. and 4:00 p.m. Thursday, and between **8:00** and **10:00 p.m.** Thursday night. Death notices called in Friday will be published in Monday's Record.
To place a death notice in the paper, call **569-4856.** If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the same day.

Sports

the Record

Girard's streak ends

Aerobic Sports

By Merritt 'Jackass' Clifton

WEST BROME — Losing the fastest West Brome Classic field ever, Daniel Thibault of Granby finally snapped Brian Girard's winning streak at five last Saturday.

Although tied by Pierre Raymond in 1982, Girard had won every running of the rugged 19-kilometre Classic since the C.N. Rail Recreation Association started it in 1980.

Thibault shattered Girard's old course record of 1:11:55 in 1:07:41. But the wily Girard was still second in 1:09:50, first among men 30-39 and in the special division for C.N. Rail employees.

Hanging back with the pack through the first five kilometres, Girard opened up as the early leaders faded, using his matchless knowledge of the course to overhaul Wendall Hughes (1:10:09), Denis Jomphe (1:11:10), Yvon Bourgeois (1:11:49), and Jean-Pierre Petelle, first man 40-49 (1:12:36). In all, five competitors broke Girard's old record, while Petelle also ran fast enough to have won on several occasions.

It was a great day for the Petelle family. Daughter Chantal won the women's division in 1:32:50; son Patrice took the simultaneous 5-k in 15:41.

Cool weather and a semi-elite field drawn from all over Quebec contributed to the exceptional 19-k times. Local racing legend Roger Page barely cracked the top 10 with a personal best 1:14:16. Andrew Webster, coming off a 35:57 10-k division first at Rock Forest a week earlier, won his division again but missed the top 20. Frequent medalists on the local circuit were scattered throughout the standings.

The 5-k course was about 100 metres short, a disappointment for contenders who logged apparent personal bests - but most of them would still stand up. First woman Johanne Brus' 18:53, for instance, would have been no worse than 19:30 on a regulation course, and would still be her first official dip under 20:00.

Brus was also first runner to take a drip in The Loft's pool postrace. But the guy for whom the phrase "Bissonnette-ing the hills" was named was already there, laughing at the rest of us. Too smart to suffer, Abercorn attorney Don Bissonnette walked at least one tough hill several years ago, then sprinted past the dead and dying on the downside. This time he spent the whole race swimming - preparing, he claimed, for triathlons.

NOTES FROM THE JACKASS:

It's time to enter the big fall marathons, triathlons, and ultramarathons. Entry details appear below. Please note that this is NOT the full fall schedule — just details on the few major events requiring special preparation.

Awards were exceptionally plentiful at West Brome this year. Chief organizer George Bristol gave me a special medal on the sixth anniversary of my roadracing debut, as biggest Jackass in the event's history. Back in 1980, I entered at the last minute on a dare, with no training whatever, after a night of drinking. I carried my camera with me in hopes of getting a few good shots. I held position among the pack through the first five kilometres, but wound up dead last in 2:31:28 — still a course record for futility. That was the origin of this column and my 'Jackass' byline.

It wasn't my debut as a Jackass, though. I was also known as 'Jackass' in an earlier incarnation as a baseball pitcher, out on the West Coast — partly because I stubbornly went the route much more often than I won, partly because I did things like pitching four complete games in a single Memorial Day weekend, and partly also because if anything weird happened in a game, I was usually right in the middle of it. Was 20-11 in 1970, my best season of amateur ball, with 282 innings, 31 complete games in 32 starts, four shutouts, and a 7.36 earned run average after toughing out half a dozen 20-run poundings.

Older, but no wiser...

ALL THE WINNERS:

WEST BROME 19-K —
(Townshippers in parentheses.)
MEN 19 & under: Andrew Webster (Georgeville), 1:20:48; Lonn Tite, 1:35:42. MEN 20-29: Daniel Thibault (Granby), 1:07:41; Wendall Hughes (Lennoxville), 1:10:09; Frank Portolese, 1:17:33. MEN 30-39: Brian Girard, 1:09:50; Denis Jomphe, 1:11:10; Yvon Bourgeois, 1:11:49. MEN 40-49: Jean-Pierre Petelle, 1:12:26; Gordon Johnson (Ayer's Cliff), 1:15:38; Richard Gilker (Sutton), 1:17:55. MEN 50-plus: Yvon Couture, 1:38:23; Rolland Grimmard, 1:39:58; Fred Cartwright, 1:50:19. WOMEN 19 & under: Chantal Petelle, 1:32:50. WOMEN 40-plus: Danise Lamer, 2:14:31.
(Roger Page, Knowlton, 1:14:16; Billy Jones, Bedford, 1:19:14; Alden Peasley, Knowlton, 1:20:02; Barry Belleware, South Bolton, 1:21:23; Merritt Clifton, Brigham, 1:21:38; Denis Boisvert, Highwater, 1:27:40; Don Tardio, Fitch Bay, 1:35:10; Norman Webster, Georgeville, 1:36:48).
WEST BROME 5-K —
MEN, OPEN: Patrice Petelle, 15:41; Ron Reynolds, 17:22; Pierre Senechal, 17:34. MEN, VETERANS: Leon Millette, 17:55; Normand Labreque (Knowlton), 18:40; Yvon Savage, 19:01. WOMEN, OPEN: Johanne Brus (Ayer's Cliff), 18:53; Teresa Allen, 21:37; Veronica Campbell, 21:41. WOMEN, VETERANS: Louise Percival, 23:31; Lise Cartier, 24:27; Germaine Gagnon, 25:25.
(Colin Gage, Stanbridge East, 17:41; Paul Sudlow, Lennoxville, 18:00; Colin Jones, Bedford, 22:23; Norm Cook, Bedford, 23:15; Chris Jones, Bedford, 24:44).

WHAT'S NEXT?

AUGUST 31: Jeffersonville-Cambridge 5-k. Starts 10:30 a.m. from Cambridge Elementary School in Jeffersonville, Vermont. $6.00 advance, $7.00 on site; includes t-shirt to first 200. Write Smuggler's Notch Chamber of Commerce, Box 364, Jeffersonville, VT 05464.

SEPTEMBER 1: La Course des Courailleurs, St. Jean. 21.1 kilometres at 9:15, $7.00; 5-k at 9:20, $4.00; 10-k at noon, $5.00; 1.6-k at 12:15, $1.00. CEGEP, 30 Blvd. du Seminaire.

SEPTEMBER 8: Farnham 3-k & 10-k. $3.00 for the 3-k, $4.00 for the 10-k in advance; $5.00 & $6.00 on site. Starting times are 12:00 for the 3-k, 12:30 for the 10-k. Rendezvous at Ecole St. Romuald, 650 Yamaska East. Write La Classique de Farnham, 468 Champlain, Farnham J2N 2W2, or call (514) 293-7000 or 293-6744.

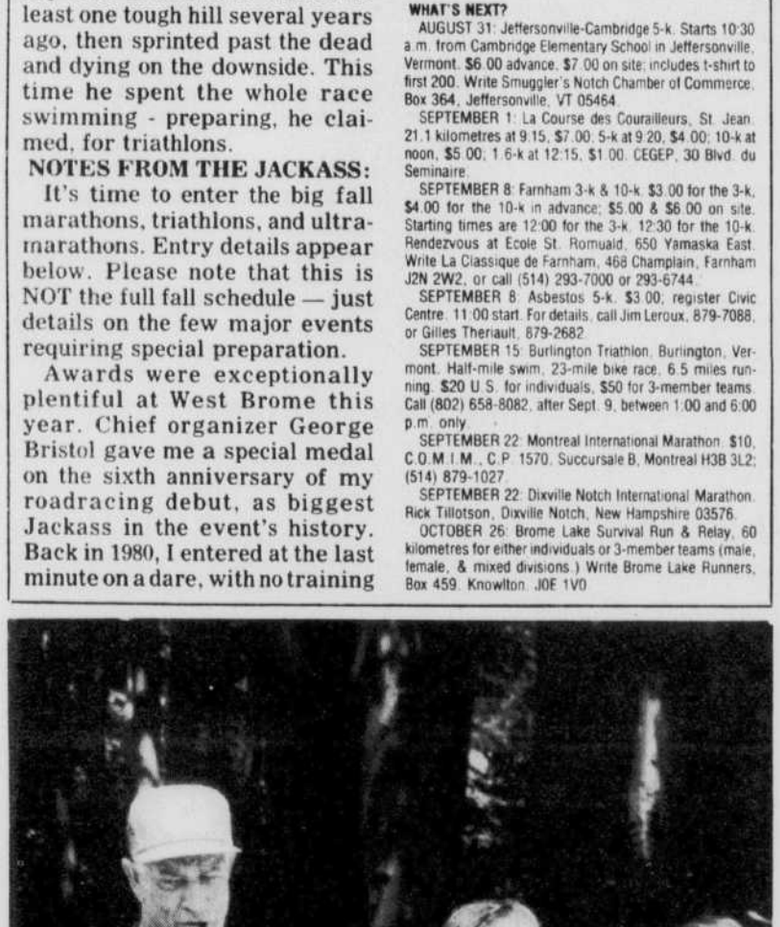
SEPTEMBER 8: Asbestos 5-k, $3.00; register Civic Centre, 11:00 start. For details, call Jim Leroux, 879-7088, or Gilles Theriault, 879-2682.

SEPTEMBER 15: Burlington Triathlon, Burlington, Vermont. Half-mile swim, 23-mile bike race, 6.5 miles running. $20 U.S. for individuals, $50 for 3-member teams. Call (802) 658-8082, after Sept. 9, between 1:00 and 6:00 p.m. only.

SEPTEMBER 22: Montreal International Marathon. $10, C.O.M.I.M., C.P. 1570, Succursale B, Montreal H3B 3L2; (514) 879-1027.

SEPTEMBER 22: Dixville Notch International Marathon. Rick Tillotson, Dixville Notch, New Hampshire 03576.

OCTOBER 26: Brome Lake Survival Run & Relay, 60 kilometres for either individuals or 3-member teams (male, female, & mixed divisions.) Write Brome Lake Runners, Box 459, Knowlton, J0E 1V0

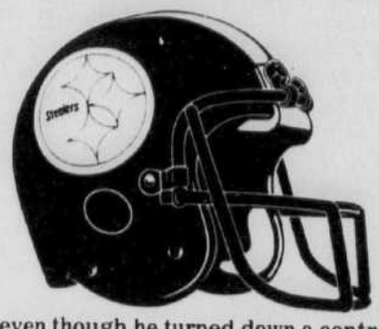


RECORD PHOTO GRANT KIMPTON

Lesson for the day

Never, ever forget your glasses on the day of the big shuffleboard game.

Franco Harris now unwanted



PITTSBURGH (AP) — Franco Harris, unsigned and unwanted despite 13 seasons as one of pro football's top running backs, is finally becoming resigned to retirement.

Harris, 35, was willing to sign with another National Football League team this season after being released last year by both Pittsburgh Steelers and Seattle Seahawks.

He worked strenuously in the off-season to stay in shape, but his agent, Bart Beier, could find no teams interested in giving him an opportunity to play.

Harris was cut by the Steelers after a month-long holdout that wound up costing him thousands of dollars. His release came even as the Steelers pictured him on the cover of their media guide as he prepared to break Jimmy Brown's pro football career rushing record.

The record never came.

Harris caught on with the Seahawks, averaged 2.5 yards a carry and was released Oct. 31. Walter Payton of Chicago Bears wound up taking the record away from Brown, although he trailed Harris before the season started.

Because of his years of service, Harris qualifies for $140,000 in severance pay from the Steelers, even though he turned down a contract offer last summer that would have paid him nearly $600,000 for the 1984 season.

Despite the holdout, in which many Steelers' fans have sided with management, Harris has continued to make Pittsburgh his home.

Harris, the Steelers' first-round draft choice in 1972, quickly became the most productive running back in the team's history.

In 12 seasons with Pittsburgh, he gained 11,950 yards rushing and averaged 4.1 yards a carry. He leaves pro football with 12,120 rushing yards and a NFL career record of 354 rushing yards in Super Bowls.

Bobby Hull Jr. at Leafs' camp

TORONTO (CP) — There was a time when Toronto Maple Leafs might have sold their building to get a Bobby Hull in the lineup.

But that was 20 years and another generation ago when the Golden Jet was terrorizing National Hockey League goatenders with his booming slap shot.

The Leafs will finally have a Bobby Hull when the team reports to training camp in September, but the junior version — at five-foot-11 and a compact 190 pounds he resembles his father in size only — is not likely to solve the Leaf problems.

They finished 21st in the 21-team league last season.

Bobby Jr., a 24-year-old winger, will arrive at training camp Sept. 17 as a walk-on, offered only his return air fare from Winnipeg by Toronto general manager Gerry McNamara.

"To be honest, we don't know much about him and walk-ons are at a disadvantage," Gord Stellick, assistant to Leaf general manager Gerry McNamara, said this week. "We have to find a job for contract players."

The younger Hull, a spot player with Cornwall Royals when they won the junior Memorial Cup in 1980 for coach Doug Carpenter, has his father's size but lacks the Golden Jets' abundant talents.

Carpenter, now head coach of the NHL's New Jersey Devils, recalled the younger Hull as a "contributor, even though there were guys playing ahead of him....

"He didn't show the pressure of carrying around a big name outwardly, but I'm sure it was there inwardly."

Fight promoter not finished yet

MONTREAL (CP) — Regis Levesque has abandoned his idea of staging a fight between heavyweights Joe Frazier and Robert Cleroux, but the Montreal promoter is still looking to do battle and may take on the Quebec government.

Levesque says he wants the provincial government to compensate him for his pre-fight expenses and legal costs he ran up trying to get the proposed bout legally sanctioned.

Levesque, adding that his backers also took a financial beating, said Wednesday that if he can find a lawyer to represent him, he is considering suing the province for $2.5 million.

Judge Jean-Guy Boilard of Quebec Superior Court will render his judgment Oct. 4 on an appeal of a decision by a lower court that declared the proposed fight illegal.

Sessions Judge Jacques Lessard had ruled that Levesque contravened a seldom-used section of the Canadian Criminal Code, which says it's illegal to stage a boxing match or other combat event without the sanction of an officially recognized athletic commission.

Both of the provincially recognized athletic commissions in Quebec want nothing to do with the fight, scheduled for Oct. 4.

Levesque had origionally scheduled the bout between Frazier, 41, a former world heavyweight champion, and Cleroux, 47, a onetime Canadian champion for June 23.

Canadian swimmers shut out at Student Games

KOBE, Japan (AP) — World record holder Michael Gross of West Germany won his first gold medal of the 1985 World Student Games today, cracking a Games record in the 200-meter butterfly, and Keith Brantley gave the United States its first ever gold in the 10,000-metre run.

Canadians were shut out of medals at the pool for the second straight day, Canada's defending men's champion basketball team was beaten 67-65 by Bulgaria, and Ann Peel of Toronto, the premier Canadian women's race walker, finished fourth.

On the positive side, Canada's women's basketball team defeated Australia, 80-52.

Alexandra Grigorieva of the Soviet Union won the 5,000-metre walk in 22 minutes 21.10 seconds, with Yan Hong of China second in 22:25.77.

American swimmer Matt Biondi was forced by a boil on his leg to drop out of the competition, thus losing his chance at a fifth gold.

The Soviet Union picked up four of the day's 10 gold medals, two in the American stronghold of swimming and two in track and field, including the women's shot put.

The United States won two swimming golds plus the one by Brantley, whocovered the 10,000 metres in 29 minutes 11.24 seconds, outkicking Mexican Jesus Herrera and Shuichi Yoneshige of Japan in the stretch.

West Germany won one gold Thursday on Gross's victory, Hungary beat France for the men's foil fencing team title and Japan won the judo team gold — again with France second.

After today's events, the Soviet Union led the medal standings with 42, including 20 golds. The U.S. had 14 golds and 32 medals in all, thus surpassing the 12 golds it won at the last Games in 1983. China and Japan each had 12 medals with six days of competition left.

Canada has two silver and three bronze.

At Kobe's main stadium, the Soviet Union's Natalia Lysovskaya won the women's shot put with a toss of 20.74 metres.

Four more Games records fell in swimming, bringing the number of new Games standards to 18 in 25 races so far.

Mary Meagher won her third gold medal, helping a U.S. quartet to victory in the women's 400-metre medley relay in a Games record 4:11.24. The Canadian foursome — Reema Abdo, Trenton, Ont.; Dominique Roussy, Ste-Foy, Que.; Michelle MacPherson, Toronto and Pam Rai, Victoria — was a distant fifth in 4:18.37.

CANADIANS TRAIL

Stacy Shupe won the Americans' other swimming gold of the day with an 8:45.87 in the women's 800 freestyle, an event in which Anne Posno of London, Ont., was sixth in 8:58.05 and Karen Ward of Beaconsfield, Que., was seventh in 9:00.75.

Igor Polyanski became a double gold-medallist with a victory in the men's 100-metre backstroke, where his 56.26 beat the Games record of 56.64. Mike West of Waterloo, Ont., who held the Games record, was fourth in 57.08. Sean Murphy of Toronto was seventh with 57.80.

In other women's basketball, the Soviet Union stayed unbeaten and assured itself of a semifinal berth by trouncing Hong Kong 156-25. In other games, China raced away from Britain 102-76 and Yugoslavia beat North Korea 101-76.

Japan and Canada meet Friday to decide another semifinal berth behind the Soviets in Group A. In Group B, the U.S. is 3-0, Yugoslavia 3-1 andChina 2-1. Friday's U.S.-China game will decide that group's two semifinalists.

Japan, the United States, West Germany and North Korea advanced to the semifinals of women's volleyball.

The U.S. and Soviet men's basketball teams both trounced opponents today, the Americans beating North Korea 147-47 and the Soviets drubbing Jordan 161-43. The two meet in their final preliminary-round game Friday.

On the final day of preliminary men's volleyball action, Greece, Japan, Canada, Yugoslavia, Italy, Sweden, South Korea and the Soviet Union advanced to the quarter-finals. Canada advanced despite a loss to Yugoslavia — 15-5, 15-8, 15-9.

Lions' Ellerson uses computers to study defences

VANCOUVER (CP) — Rich Ellerson likes to play with computers, and the B.C. Lions are reaping the benefits.

Each week, Ellerson, a second-year defensive line coach with the Canadian Football League team, sits down with his machine and attempts to determine if his defences are becoming too predictable, and which of the varied defences Lions use are the most efficient.

Last season, Ellerson began experimenting with Lions' defensive tendencies on his home computer. He was pleased enough with the results that this spring he was able to persuade general manager Bob Ackles to invest in a more sophisticated office model.

"I started using computers as a student at the U.S. Naval Academy," Ellerson said Wednesday.

"Then, as a coach at the University of Hawaii, we had a couple of whiz kids from the school's computer science department who helped us set up a program to analyse the opposition.

"Most pro teams don't have the resources of a university computer science faculty to help them. So, whether they get into computers usually depends on whether there is somebody on the coaching staff who is computer literate."

Because Ellerson and offensive assistants Adam Rita and Ron Smeltzer must all fit time at the computer keyboard around their other coaching duties, a time-sharing agreement has been reached: Ellerson uses the machine to do "self-scouting" and the offensive coaches use it to keep track of the opposition.

POINTS TO WALL

As an example of his output, Ellerson points to a wall festooned with printouts.

"Take our zero defence," he says. "After we've fed all the play-by-play data into the computer the analysis shows that of the 42 times we've been in that coverage the opposition has made 23 pass completions (for an average of 11 yards a catch), thrown eight incompletions, ran the ball three times (for a total of two yards), and we've had two interceptions, made five QB sacks and caused one fumble.

"This gives us an idea how efficient that particular defence has been."

To assess whether any of his defences are becoming predictable, Ellerson has divided the field into four zones: the opposition goal line to the 20, between the 20s, B.C. 20 to the B.C. five and B.C. five to the goal line. Then he programs the computer to tell him what defences Lions have been using in each zone.

"You'll never be able to remove the human element," he says. "The outcome will still be determined by the skills of the players.

"Like my coach at Hawaii, Larry Price, used to say: 'Physical superiority cancels all theories.'"

Outdoors

BY REAL HEBERT

Unleaded

At the time of my writing this column, the restrictions which will be imposed on duck hunters this fall are still in question. Negotiations are presently underway between the United States and Canada, and it's more than likely that the number of ducks which hunters are permitted to shoot will be reduced.

The authorities are worried about a 22 per cent population reduction from last year. We can estimate that the duck population is about 62 million this year, as the population has gone down since the U.S. and Canada began to make predictions 16 years ago.

There are two major reasons for this reduction. First, the drought in the U.S. and the western provinces this summer has drained a large number of bogs and wetlands, places where waterfowl reproduce. Second, a large number of wetlands have been purposely drained to make the area more profitable, without realizing the long term effects on waterfowl, wild animals, birds and the environment.

The Wildlife Services of the two countries are certainly worried about the situation, and the authorities should adopt policies to protect these areas before it is too late. It's about time we stopped this disruption of nature.

While on the subject of ducks, the U.S. Fish and Wild Life Service wishes to inform waterfowl hunters that lead shot cartridges will not be permitted in the Missisquoi National Reserve in Swanson, Vermont. Only steel shot cartridges will be permitted.

Steel shot cartridges are fast becoming the only type authorized in most reserves due to the alarming number of waterfowl who suffer lead poisoning each year. Lead cartridges that miss are often eaten accidentally by waterfowl. The lead shots often stay stuck in the bird's throat, eventually causing death. The USFWS estimates that 2-3 million ducks and geese die in this fashion each year.

Another worrysome problem involves other creatures who feed on the remains of dead birds, and therefore also suffer from lead poisoning. This phenomenon is not unique in the U.S., as the Canadian Wildlife Service confirms the same problem in such places as Lac St. Pierre, which attracts thousands of hunters each autumn.

It's about time the authorities thought about putting heavy restrictions on lead shot cartridges in order to help stop the steady decrease in duck population.

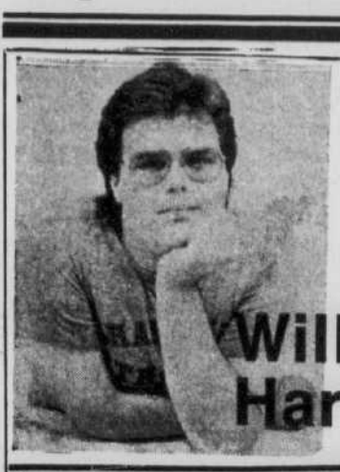
At press time we received a communique from Environment Canada, saying that the limits on duck hunting will be the same as in 1984. This includes the black duck in Quebec, whereas in some western provinces 25 per cent restrictions have been made.

NO—SEE—UMS

Did'ja hear the one about the 'bass'n gal' who was a typist? She used 'white-out' on the two fish she caught over her bag limit!!

Sports

the Record



William Harris

What's that noise?

If you heard the faint sound of crushed people and bended musical instruments coming from the direction of the big city last Tuesday evening, don't be alarmed—it was only the 1985 Montreal Expos' Pennant Parade crashing head-first into a brick wall.

Whoa! I've never seen (or is it heard?) so many people jumping off the bandwagon in unison before. The breaking point for most of these disappointed fans was the 6-1 loss to the powerful San Francisco Giants on Tuesday, the one in which the Giants scored five runs in the top of the ninth inning.

I originally picked the heavy-hitting Expos to finish fourth in the National League East. The Chicago Cubs still have a chance to prove me right...

▼

While we often chuckle at, and even come to expect, professional sports managers and coaches to be fired on a regular basis, I began to look at things in a slightly different light after the recent dismissal of Atlanta Braves' manager **Eddie Haas**.

Although we often tend to think otherwise, coaches are human beings, too. I know that most of us don't have too much sympathy for people who are more financially secure than ourselves, but like anyone else, Haas will now have to deal with the feelings of failure, uproot his entire family (if; in fact, he is offered another job somewhere), and rearrange his entire life.

In short, getting fired is no joke, no matter who you are.

◀

On the other hand, I now know what the heck has been going on in Atlanta since I picked the Braves for first place in the National League West last spring. It's all been the manager's fault — he's been holding back the team with his incompetence. Haas has made a complete fool of me in front of thousands (would you believe dozens?) of readers. I'm glad they fired the useless bum.

▲

And I hope Haas' kids develop serious identity crises trying to adjust to their new school, wherever it may be.

▶

There's something almost magical about the opening of football season in the Sherbrooke-Lennoxville area. As the leaves start to turn color and everyone heads back to school, nothing seems better than spending an afternoon in the bleachers at Bishop's stadium watching the Gaiters or their junior gridiron counterparts, the Champlain Cougars.

Both teams should be playing an entertaining brand of football this fall. A lot is expected of the Gaiters after last year's surprising first-place finish, and it will be hard for them to live up to everybody's high hopes. Recapturing the excitement of 1984 won't be easy, but here's hoping they can do it. After all, last year was really a lot of fun.

The Cougars, on the other hand, are coming off a bit of a down year, despite a 7-1 record. The '84 squad kept on winning the close games, but the offence was so inconsistent that fans often left the Gaiterdome more frustrated than entertained.

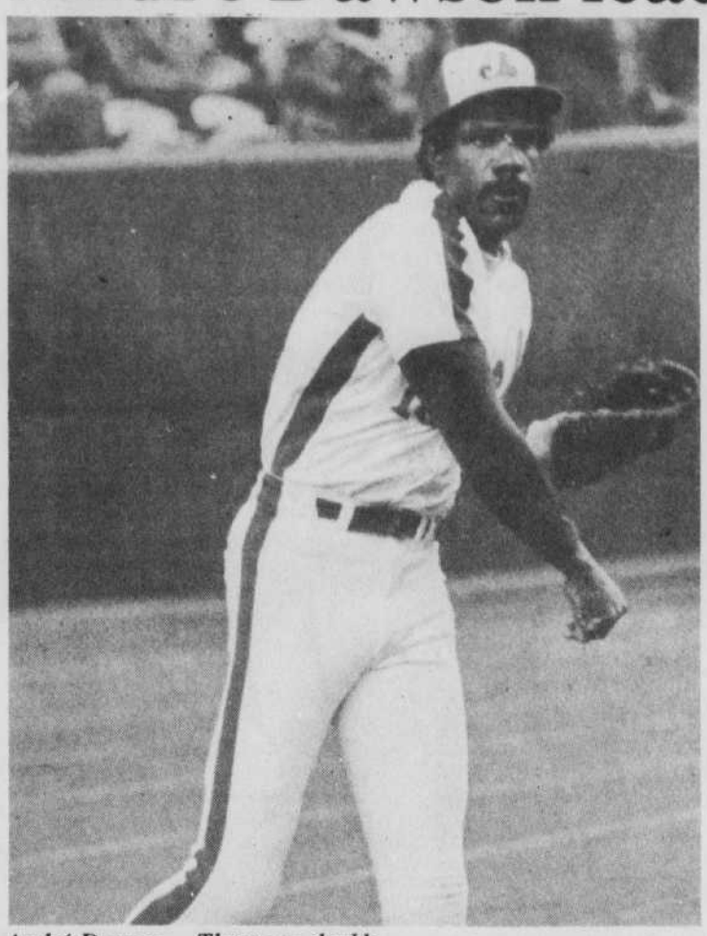
But **Tony Addona** and his coaching staff went after some huge offensive linemen over the summer, and many other new faces as well. These new recruits should revamp the sagging Cougar 'O', while the defence, as always, promises to be outstanding.

The Cougars' home-opener is scheduled for September 14 against last year's defending AAA CEGEP champions, Collège Marie Victorin. The Gaiters don't make their first home-field appearance until September 28, when the Carleton Ravens will provide the opposition. Both games will start at 1 p.m.

▼

By the way, the Canadian team doesn't seem to be doing nearly as well at the World Student Games in Japan as it did at the Canada Games in St. John, New Brunswick earlier this month, at least in terms of medals. Must be jet-lag.

André Dawson leads Expos in comeback victory



André Dawson... Three-run double.

SAN DIEGO (AP) — Andre Dawson's three-run double capped a seven-run seventh inning as Montreal Expos rallied from a 5-0 deficit to defeat San Diego Padres 8-5 in a National League baseball game Thursday.

San Diego's Dave Dravecky had a two-hit shutout through the first six innings before the Expos sent 11 batters came to the plate in the seventh.

Dawson also led off the inning with a single which ticked off the glove of shortstop Mario Ramirez and he moved to second on a groundout. Tim Wallach singled, Andres Galarraga walked to load the bases and Mitch Webster singled in the first run.

Mike Fitzgerald drove Dravecky from the mound with a two-run single, bringing on reliever Gene Walter, 0-2. Walter struck out U.L. Washington, but Tim Raines knocked Walter out of the game with an RBI double and pinch-hitter Terry Francona walked to load the bases off Lance McCullers.

Dawson then rifled an 0-2 fastball over the head of centre fielder Kevin McReynolds to give Montreal a 7-5 lead.

Raines added his eighth homer in the top of the ninth.

Bert Roberge, 3-1, the third of four Expo hurlers, worked one inning for the victory. Tim Burke and Jeff Reardon finished; Reardon gained his 33rd save by getting the last out.

The Padres took a 1-0 lead against Bryn Smith with an unearned run in the first inning and added three more in the fourth on McReynolds' three-run homer, his 13th of the year.

Garry Templeton made it 5-0 when he hit his fifth home run, leading off the fifth inning.

Giants 6 Mets 3

SAN FRANCISCO (AP) — Chili Davis hit a three-run home run with one out in the 10th inning Thursday to power San Francisco Giants to a 6-3 victory over New York Mets.

The Mets, second in baseball's National League East, suffered a third straight loss and fell three games behind idle St. Louis Cardinals.

Davis, who drove in two runs and scored once earlier in the game, ended the contest by hitting a 3-2 pitch from reliever Terry Leach, 2-2, over the right-centre field fence. It was Davis's 12th homer of the season.

Scott Garrelts, 8-3, got the pitching victory with two innings of relief work.

Jeff Leonard opened the 10th with a single and was sacrificed to second by Dan Gladden. Manny Trillo followed with a walk, setting the stage for Davis's homer.

After a pair of walks in the eighth, Davis broke a 2-2 tie with a one-out, run-scoring single off reliever Jesse Orosco. But the Mets tied the score in the top of the ninth off Garrelts on a triple by Howard Johnson and a sacrifice fly by Wally Backman.

New York starter Rick Aguilera allowed only four hits through five innings, and the Mets led 2-0. Backman had an RBI single in the third, and Gary Carter hit his 18th homer of the season in the fourth off San Francisco starter Atlee Hammaker.

The Giants tied the score in the sixth, with pinch-hitter Rick Adams's bunt single opening a two-run rally. Adams went to second when Gladden sacrificed and, after Trillo flied to centre for the second out, Davis ripped an RBI single to centre. Dan Driessen doubled to right to score Davis.

Fanning leads tourney

By John Trethewey

WINNIPEG (CP) — Manitoba's Todd Fanning fired three birdies and an eagle Thursday to take a three-stroke lead in the third round of the Canadian junior men's golf championship.

Fanning's even par 70, for a 210 total, gave him a three-stroke lead over fellow Winnipeg golfer David White. Both Fanning and White had shot identical 69-71 scores in the previous two 18-hole rounds.

"I had a good finish and every time I've been leading a tournament it seems I keep the lead and play well," Fanning said.

The 1984 Manitoba junior and amateur champion held a three-stroke lead over White after nine holes, but proceeded to double bogey the 11th hole and bogeyed again on 13.

It took an astonishing eagle on the par 5, 479-yard 16th hole to once again put Fanning on top over White.

Fanning hit a 245-yard drive and then flew a three iron 40 feet from the pin. The stiff putt hit the middle of the cup.

"I threw my arms in the air when that one went in," Fanning said. "There's something about that back nine.

HAS PROBLEMS

The tight 6,310-yard Rossmere Golf and Country Club certainly caught up with White, who had played superb control golf over the previous two rounds.

White bogeyed five holes and managed only two birdies en route to a (39-34) 73 for a three-round total of 213.

Fifty-nine players of the 136-player field failed to make Wednesday's cut at 158. There are 16 juveniles participating in the final round today.

Becker and McEnroe win again

NEW YORK (AP) — Defending champion John McEnroe and Wimbledon sensation Boris Becker continued their march toward an expected quarter-final showdown as they captured their second-round matches Thursday in the U.S. Open tennis championships.

McEnroe eliminated Martin Wostenholme of Oakville, Ont., 6-0, 7-6, 6-1, while Becker, 17, crushed Huub van Boeckel of the Netherlands, 6-3, 6-0, 6-2.

Advancing into the third round of the women's singles on the hardcourts at the National Tennis Centre were third-seeded Hana Mandlikova and No. 7 Helena Sukova, both of Czechoslovakia, and No. 14 Bonnie Gadusek of the U.S.

Top-seeded Chris Evert Lloyd, seeking her seventh U.S. Open title, played Raffaella Reggi of Italy in the night's final match.

Among others joining Becker and McEnroe in the third round were No. 6 Anders Jarryd and No. 10 Joakim Nystrom, both of Sweden.

McEnroe breezed past Wostenholme, 22, in the opening set. But Wostenholme came back in the second set.

"I definitely got tentative" in the second set, McEnroe said. "I really wanted to win the second set because I really felt like I was just playing his game. . . .

"But it really helps when you get up two sets. I loosened up and I certainly played the best set that I've played thus far in the third set. I felt like I was moving better and just hitting the ball clean."

McEnroe won the second-set tiebreaker 7-3.

Wostenholme said he was encouraged by his performance.

The Canadian said by keeping the top tennis player in the world anchored to the baseline as much he did he should improve his ranking.

Habs to face Mi-Habs, Penguins in Sherbrooke

SHERBROOKE (WH) — Ronald Corey, president of the Montreal Canadiens and the Montreal Forum, announced in a press conference at the Venise Golf Club Thursday that the Canadiens will play two exhibition games at the Sherbrooke Sports Palace this fall.

The first, on Tuesday, September 24, will match the Habs against their minor-league rivals, the Sherbrooke Canadiens. On Tuesday, October 1, the senior Canadiens will face the Pittsburgh Penguins, marking the first time ever that two National Hockey League clubs have faced each other in Sherbrooke.

In addition to the Montreal game, the Sherbrooke Canadiens will play two other pre-season matches at the Sports Palace: September 27 against Rochester, and October 6 against Adirondack. The Mi-Habs open their second regular AHL season with a home game on October 11 against Nova Scotia.

Overall, Sherbrooke will play 40 home games in 1985-86. The day-by-day breakdown is as follows: Fridays (19 games); Sundays (11 games); Mondays (5 games); Wednesdays (5 games).

Rose 'in control'

CINCINNATI (AP) — Pete Rose says he's just trying to do his job at the ballpark, despite the pressure of increasing news media coverage as Rose nears Ty Cobb's career record for hits.

"I'm in control of it," the Cincinnati Reds player-manager told reporters Thursday. "I just come to the ballpark and try to do my job every day."

Rose, 44, helped the Reds overcome a six-run deficit Wednesday night to defeat St. Louis Cardinals 7-6 when he drew a bases-loaded walk off reliever Ricky Horton in the 12th inning.

Earlier in the National League baseball game, Rose drove in the tying run with a groundout and collected two hits to draw within nine of breaking Cobb's major-league career record of 4,191 hits.

Octo
Brakes and Mufflers
Free Estimate on all brakes and mufflers
We also guarantee ALL installed parts, for as long as you own the car.
Here at Octo everything is done at 100%
OCTO Brakes Mufflers
Daniel & Michel Côté
Proprietors
385 Sherbrooke St.
Magog — 843-4765

Goliger's
serving travellers since 1955
ROOTS
— a success story
We're Goliger's, a national chain of owner-operated travel agencies and we offer a way for you to indulge your dream of travel while building your own successful business.
The Goliger's story began 30 years ago when Max Goliger opened his first travel agency. Over the years, Goliger's has put down strong roots in communities across the nation. Today, with over 60 offices, we've become one of Canada's largest travel agency chains.
But we're by no means the fastest-growing. We believe in building for the long term and we credit our policy of maintaining a steady, sensible expansion rate for ensuring the stability of each individual agency and of the chain as a whole. You might say our strong roots help us weather the winds of fortune and allow for healthy growth.
We're growing now and you could grow with us. For a capital investment of $66,000 you could own your own Goliger's travel agency franchise. And you don't need travel experience. We take the time to train you thoroughly and provide the ongoing guidance you need for a successful business.
We have the experience to do it . . . 30 years' worth! Experience that we've developed into a practical, proven formula for success. Because when you succeed we succeed. It's that simple.
Unlike many franchise operations, we make sure each Goliger's agency has a clearly defined exclusive territory designed to protect you without imposing limitations. In fact, your clients can be drawn from anywhere in the world. Prime territories are still available in Sherbrooke, Granby, Montreal & other centres in Quebec.
In the final analysis, your success is up to you. You'll need to make a serious commitment of your time, resources and energy but getting started is easy. Just call us today for your free copy of our comprehensive information kit. It could be 'Chapter One' of your own success story!
Join us for a special seminar at 1:30 p.m. on Thursday, September 12 at the Citadel Hotel, Montreal.
Registration fee: $20.00
CALL COLLECT (416) 926-0871, ask for Angie Jungmann
Goliger's Travel Ltd.
40 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario M4V 1M2
Offices Across Canada

QUARTER DECK PUB
the Landing
on lake memphremagog
newport, vermont
We Are Pleased To Announce The Return Of Our Popular
FRIDAY NIGHT "SURF n' TURF" BUFFET
While Visiting Our Buffet, You Will Find A Wide Selection Of The Landing's Favorites, Including:
★POACHED OYSTERS IN A WHITE WINE BUTTER SAUCE ★HADDOCK CREOLE
★SWORDFISH BROCHETTE ★BAKED BAY SCALLOPS
★SHRIMP SCAMPI LINGUINI ★SOLE FLORENTINE MORNAY
Complete Salad Bar Included $12.50 HOURS 5:00 TO 9:30 P.M.
Friday Night Happy Hour
With Hot Hors-D'oevres in Quarter Deck Pub... or on the deck!
Sunday Brunch, served 11 to 2
Finest Buffet In New England!
FOR RESERVATIONS (802) 334-6278

Join the human race. We're all out running in the park.
PARTICIPACTION
267-2444
TILDEN
CAR RENTAL & MOVING TRUCKS
WEEKEND SPECIALS
CHRYSLER VEHICLES
VAL ESTRIE

Stanstead County Women's Institute hold quarterly meeting

The Hatley Branch of the Stanstead County W.I. hosted the quarterly meeting in Hatley on August 7.

Mrs. Aileen Lord, co-President, opened the meeting and welcomed the 23 members present. With Miss V. Moranville at the piano, all sang the Opening Ode and members repeated the Collect in unison.

Mrs. Knapp, President of the Hatley branch welcomed the members and minutes of the annual meeting were read by the co-Secretary, Mrs. Lois Cooper.

She spoke of the 70th anniversary dinner held at Dufferin Heights, which was greatly enjoyed by all members present.

Mrs. Lord voiced words of appreciation and thanks to Mrs. Hatch and Mrs. Taylor for preparations involving the anniversary dinner. Mrs. Hatch and Mrs. Taylor were unable to be present.

Mrs. Johnston, co-Treasurer, gave a satisfactory bank balance.

A motion was made by Mrs. Holmes to reimburse members who were unable to attend the dinner.

A letter was read from Galt Alexander School thanking the W.I. for a donation sent in memory of Frank Jenne.

The Maude Kezar bursary was presented to Judy Rever, the Dr. Brown bursary to Erin Cosgrove and the Estella Holmes bursary to Janice Patterson. Congratulations to these girls.

Convenors reports — Agriculture, Mrs. Whitcomb spoke on the School Fair to be held at the fairgrounds in Ayer's Cliff on Sept. 18 and 19. Monies are given to school fair from W.I. branches, as well as other organizations.

Education and Cultural Activities — Mrs. Taylor's report was given by Miss V. Moranville. She asked that members price their articles for the sales table at the County Fair. The tea room will again operate at the fair for the three days. Members will be solicited for food.

Home Economics and Health — Miss Moranville read a recipe for Vinegar Pie. Vinegar is also good for skin problems and makes a good hair rinse.

Mrs. Lord spoke on the Convention. There are many Pioneer Books and Spoons for branches to order.

Mrs. Peggy Eastman replaces Mrs. Cascadden as Provincial Treasurer. The price for luncheons and teas at County meetings was discussed and a motion made by Mrs. Palmquist for $3.25, luncheons, and $2.25, afternoon tea. The majority of members present were in favor of this motion.

The meeting was adjourned by Mrs. Lord and O Canada was sung.

Submitted by
IDA LITTLE
Publicity Convenor
for Stanstead Co. W.I.

Quitting is tough, but it's worth the effort.

Join the Majority — Be a Non-Smoker.

Woolco

SPECIALS FOR YOUR FAMILY, YOUR HOME, AND YOURSELF

TUESDAY IS 1.44 DAY

SALES PRICES EFFECTIVE FOR ONE DAY ONLY OR WHILE QUANTITIES LAST . . . WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

WEAR—SHOES

BABY NURSER TRIAL KIT Included: 1 nipple, 10 disposable bags, 1 see-thru-holder, 1 cap, 1 retainer ring. 1.44
GIRL'S PANTIES Polyester/cotton. Print. 4 to 6X. 1.44
GIRL'S BIKINI 100% cotton. White, beige or blue. 8 to 14. 1.44
GIRL'S SOCKS Acrylic/nylon. 6 to 8½ or 7 to 9½. 1.44
LADIES' BERMUDA SOCKS Acrylic/nylon. 9 to 11. 1.44
LADIES' SOCKETTES Cotton/nylon. 9 to 11. 2 for 1.44
LADIES' KNEE HIGH Beige or spice. Box of 6 pairs. 1.44
"L'AMOUR" PANTY HOSE Control top. Beige or spice. A-B size 1.44
LADIES' PANTY HOSE Beige or spice. Size A-B. Pack of 2 pairs. 1.44
OVERSIZE PANTY HOSE Beige or spice. 160 to 200 pounds. Pack of 2 pairs. 1.44
BOY'S TUBE SOCKS Cotton/nylon. 8 to 10. 1.44
MEN'S SOCKS Acrylic/nylon. 10 to 13. 2 for 1.44
MEN'S WORK SOCKS Wood/acrylic/nylon. Grey with blue stripe. 1.44
LADIES' BIKINI 100% nylon. S.M.L. 1.44
LADIES' PANTIES 100% nylon. S.M.L. 1.44
BOY'S T-SHIRT Polyester/cotton. S.M.L. 1.44
MEN'S VEST OR BRIEF Polyester/cotton. S.M.L.XL. 1.44
MEN'S BOXED BIKINI Polyester/cotton. S.M.L. 1.44
MEN'S DENIM STYLE BRIEF Polyester/cotton. S.M.L. 1.44
MEN'S SPORT SOCKS Acrylic/nylon. 10 to 13. 1.44
MEN'S WORK SOCKS Canadian made. 1.44

WEAR—SHOES

MEN'S T-SHIRT Polyester/cotton. S.M.L. 1.44
CHILDREN'S SLIPPERS Choice of colors. 1.44
LADIES' SLIPPERS Washable. Choice of colors. S.M.L. 1.44
FELT SOLES Size of 1 to 12. 2 pks 1.44

UTILITY ARTICLES

ALUMINUM FOIL 30.5 cm. x 7.62 m. 2 for 1.44
ALUMINUM FOIL 45.7 cm. x 7.62 m. 1.44
TABLE NAPKINS Pack of 50, white napkins. 1.44
KITCHEN GARBAGE BAGS Pack of 15 bags. 2 pks 1.44
OUTDOOR GARBAGE BAGS Pack of 18 bags. 1.44
BURNER SAVERS For electric stove. Small or large. 2 pks 1.44
"WOOLCREST" LUNCH BAGS Pack of 50 bags. 2 pks 1.44
"SCOTCH" TRANSPARENT TAPE 12 mm. x 25 m. 2 for 1.44
RIGID BINDER OF 1 INCH Vinyl, 3 rings. 1.44
ASSORTMENT OF CANDLES 25 cm. 8 for 1.44

MISCELLANEOUS

JEWELLERY ASSORTMENT Such as: earring or chain. 1.44
ASSORTMENT OF WALLETS 1.44
"ADIDAS" SOCKS White socks (sport dept.) 1.44
"LONG RIFFLES" CARTRIDGES Calibre 22. Pack of 50 cartridges. 1.44
"HAVOLINE SAE 10W30" MOTOR OIL 1 litre. 1.44

Carry-Out Foods

CANNED SHRIMPS Can of 113 grams. Woolco regular price! 1.99 Woolco special price! 1.44

FEATURE ITEM

DIGITAL WATCH FOR MEN, LADIES AND CHILDREN 5 functions. Woolco regular price! 3.99 Woolco special price! 3.44

FOOD—CANDY

"LEMAIRE" CHEESE "Canadian Cheddar" ½ kilo 3.16. 8 oz. 1.44
SLICED MOCK CHICKEN Pack of 454 grams. 1.44
SPAGHETTI TOMATO SAUCE Box of 398 ml. 2 for 1.44
TOMATO PASTE Box of 156 ml. 3 for 1.44
TOMATO SAUCE Box of 7.5 oz. 3 for 1.44
"HORTON" SPICE Choice of spice. 250 ml. 1.44
"QUAKER" OATS Bag of 2 kg. 1.44
"SNACKIN'" FROST CAKE 420 grams. 1.44
SALTED WHITE PEANUTS Bag of 500 grams. 1.44
"TREBOR" MIXED CANDY Bag of 310 grams. 1.44
"WHOPPERS" MALTED MILK CANDY Bag of 400 grams. 1.44

MUSIC-TOYS

"WOOLCREST" PLAIN CASSETTE 60 minutes. Pack of 3 cassettes. 1.44
CASE FOR CASSETTES Capacity of 8 cassettes. 1.44
ASSORTMENT OF TOYS Such as: car, puzzle, etc... 1.44

SMOKE SHOP

"TOKAI" DISPOSABLE LIGHTER 2 for 1.44
"BATTAT BUTANE" Refillable lighter. 1.44
"METRO" PLAYING CARDS Plastic finish. 2 pks 1.44

HOUSEWARE

"SWEET HEART" DETERGENT For dishes. 682 ml. 2 for 1.44
"OLD DUTCH" RECURING POWDER 400 grams. 3 for 1.44
"WINDEX" CLEANER Spray. 425 grams. 1.44
"ALIZE" CARPET CLEANER 500 grams. 1.44
TOILET BOWL CLEANER 525 ml. 1.44
"EXTRUFIX" GARBAGE BAGS Pack of 30 bags. 2 for 1.44
VACUUM CLEANER BAGS Choice of 3 styles. 3 pks 1.44
COLA GLASSES Pack of 3 glasses, 10 oz. 1.44
ASSORTMENT OF CUPS Choice of styles. 2 for 1.44
PLASTIC MOULDS Great for ravioli, tarts, hors-d'oeuvres. 1.44
ROLLING PIN Wood. 1.44
GADGETS ASSORTMENT Such as: measuring spoon, plate stand, etc... 4 for 1.44
"SUPERSEAL" PLASTIC ASSORTMENT Container for freezer or refrigerator. 1.44
"STERILITE" PLASTIC ASSORTMENT Such as: juice jar, utility basket, etc... 1.44
DUST HOLDER Plastic, brown or beige. 2 for 1.44
PLASTIC HANGERS Pack of 3 hangers. 2 pks 1.44
ASSORTMENT OF FRAMES 13 x 18 cm. or 20 x 25 cm. 1.44

BEDDING—SEW—CARPET

PACK OF 3 FACECLOTHS 100% cotton. 1.44
PACK OF 2 TEA TOWELS 100% cotton. 1.44
PACK OF 3 DISHCLOTHS 100% cotton. 1.44
POT HOLDER Pack of 1 pot holder. 1.44
WAIST APRON Polyester/cotton, print. 1.44
HORIZON KNITTING 100% acrylic. 50 grams. 2 for 1.44
"ORCHIDEE" KNITTING 100% acrylic, 100 grams. 1.44
SELECTION OF FABRIC 115 to 150 cm. wide. Print or plain. 1 m. 1.44
PLAIN OR PRINT FLANELETTE 90 cm. wide. 100% cotton. 1 m. 1.44
SPOOLS OF THREAD 100% polyester. 6 for 1.44
ZIPPERS Choice of colors. 6 for 1.44
VINYL PLACEMAT 2 for 1.44
FOAM CHIPS Bag of 454 grams. 1.44
STUFFING 100% polyester. 150 cm. wide. 1 m. 1.44
VINYL CARPET PROTECTOR 69 cm. wide. 1 m. 1.44

PLANTS—PETS

GREEN PLANT Pot of 3½ in. 2 for 1.44
POTTING SOIL 17½ litres. 1.44
"JOBES" FERTILIZER For plants or vegetables. 25 g. 2 for 1.44
CAT LITTER Bag of 4.54 kg. 1.44
"HAPPY CAT" CAT FOOD 500 grams. 1.44
STONEWARE POT Pot of 4 in. 3 for 1.44

HEALTH—BEAUTY

"VISON" SHAMPOO OR CONDITIONER 300 ml. 1.44
"BABY'S OWN" SOAP BAR Pack of 3 bars plus 1 bonus. 1.44
"IRISH SPRING" SOAP BARS Pack of 3 bars. 1.44
"IVORY" LIQUID SOAP 250 ml. 1.44
"CLOSE-UP" TOOTHPASTE 150 ml. 1.44
COTTON SWABS 400 sticks (pink box). 1.44
CHILDREN'S HAIR ACCESSORIES Assortment of hair-slide. 5 for 1.44
"GOOD NEWS" DISPOSABLE RAZOR Pack of 8 razors plus 2 bonus. 1.44
"BARBASOL" CREAM SHAVING 300 ml. 1.44
"MERIT" FRESHENER Solid, 170 grams. 2 for 1.44
"REALMONT" LATEX GLOVES S.M.L. 2 pks 1.44

HARDWARE

"SYLVANIA" BULBS Pack of 2 bulbs 40-60-75 or 100 watts. 2 pks 1.44
"EVEREADY" BATTERIES Pack of 2 (C or D) or 1 battery (9 volts). 2 pks 1.44
ELECTRIC TAPE 18 mm. x 19 mm. x 20 m. 2 for 1.44
"BULL DOG" STEEL WOOL Choice of 3 sizes. 3 for 1.44
"MAC TAC" ADHESIVE VINYL 185 x 43.2 cm. 1.44
MASKING TAPE 18 mm. x 35 m. 2 for 1.44

SMOKE MEAT "Pastrami". Woolco regular price! $11 kg. $5 lb. Woolco special price! 7.56 kg. 3.44 lb.
PICKLED PORK TONGUES AND EGGS (Special 2 in 1). Woolco regular price! 4.99. Woolco special price! 4.44
"FACELLE" FACIAL TISSUES Box of 60 tissues. Woolco regular price! .79. Woolco special price! 5 for 2.44
SYLVANIA FLIP FLASH For camera. Woolco regular price! 3.59. Woolco special price! 2.44
"WOOLCREST" SANDWICH BAGS Pack of 100 bags. Woolco regular price! 1.19. Woolco special price! 3 for 2.44
PHOTO ALBUM 16 pages. Woolco regular price! 3.49. Woolco special price! 2.44

DISH DETERGENT 1 litre. Woolco regular price! 2.16. Woolco special price! 2 for 3.44
"PRINTEMPS" CLEANER For window, 1.5 litres. Woolco regular price! 1.79. Woolco special price! 2 for 2.44
"HERTEL" CLEANER CONCENTRATED 909 ml. Woolco regular price! 4.29. Woolco special price! 3.44
MOP 225 grams. Woolco regular price! 2.99. Woolco special price! 2.44
MAGNETIC BROOM Wood handle. Woolco regular price! 2.59. Woolco special price! 2 for 3.44
OUTDOOR BROOM Wood handle. Woolco regular price! 5.26. Woolco special price! 3.44

GIRL'S SHORT NIGHT GOWN Polyester/cotton. Yellow, blue or pink. 8 to 14. Woolco regular price! 7.95. Woolco special price! 5.44
LADIES' "SUPER LOOK" PANTIES Lycra spandex. White or beige. S.M.L.XL. Woolco regular price! 5.95 and 6.95. Woolco special price! 4.44
LADIES' SHORT OR LONG NIGHT GOWN Acetate/nylon. S.M.L. Woolco regular price! $6. Woolco special price! 4.44
LADIES' OR JUNIOR'S SPORT SOCKS Cotton/nylon. Sizes 9 to 11. Pack of 3 pairs. Woolco regular price! 4.77. Woolco special price! 3.44
LADIES' OR JUNIOR'S WINDBREAKER 100% nylon. With hood. Woolco regular price! 9.87. Woolco special price! 7.44
MEN'S SPORT HOSE Canadian made. Pack of 2 pairs. Woolco regular price! 4.88. Woolco special price! 2.44

LADIES' SLIPPERS Washable. Choice of colors. S.M.L. Woolco regular price! 3.97. Woolco special price! 2.44
CHILDREN'S CANEVAS SHOES Velcro straps. Grey or blue. Sizes 9 to 12. Woolco regular price! 6.97. Woolco special price! 5.44
VINYL TABLECLOTH Choice of 4 sizes. Woolco regular price! 4.50. Woolco special price! 3.44
STUFFING 100% polyester. 454 grams. Woolco regular price! 3.86. Woolco special price! 2.44
"PRELUDE" KNITTING Olefin/polyester. 200 grams. Woolco regular price! 3.49. Woolco special price! 2.44
CAR WINDSHIELD WASHER -40°C. Size of 4 litres. Woolco regular price! 1.69. Woolco special price! 2 for 2.44

Red Grille Feature

HOT BEEF SANDWICH With regular beverage. ALL! 2.44

TUESDAY EXTRA BUYS

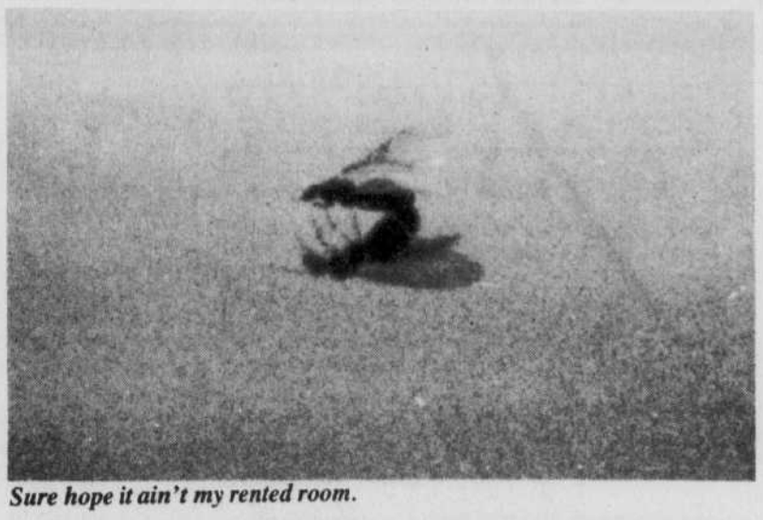
COOKED HAM Sliced, thin. Woolco regular price! 6.50 kg. 2.95 lb. Woolco special price! 4.26 kg. 1.94 lb.
"PRIMO" PASTA Such as: spaghetti, spaghettini or macaroni. 900 grams. Woolco regular price! 1.29 Woolco special price! 94¢
"LAURENTIDE" CHIPS Bag of 400 grams. Woolco regular price! 2.69 Woolco special price! 1.94
"LAVO" JAVEL WATER Size of 3.6 litres. Woolco regular price! 1.67 Woolco special price! 1.04
"SURF" DETERGENT For dishes. 6 litres. Woolco regular price! 4.43 Woolco special price! 2.84

PLAZA ROCK FOREST 4857 BOURQUE BLVD. ROCK FOREST

the Record

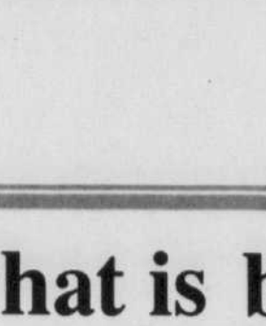
Environment

Ant wars: 'The ant that is being licked often becomes still'



Sure hope it ain't my rented room.

On the wild side



By Charles Bury

I was all set to roar around the countryside this week visiting some of the people who have invited me to measure their biggest trees for the *Sherbrooke Daily Record Biggest Tree in the Quebec Woods Championship* (SDRBTITQWC). But it was not to be. Along came those 'circumstances beyond our control' — as if anything much was within it!

What I got to do was take care of some of my incredible mail, which is fun too (see below), but happens at the word processor, not in the woods.

So my wildlife travels this week got no further than the end of my driveway. But nature is where you find it, and I happened to spot a couple of carpenter ants on that mobile wildlife refuge, the roof of my car.

In keeping with this week's 'let other people write it for you' policy, I turned to my copy of *A Guide to Observing Insect Lives*, one of the series of Stokes Nature Guides by Donald W. Stokes. It's a good book, which I recommend, and Mr. Stokes is a good writer. So let's let him give us a glimpse of the lives of ants:

"LARGE GROUPS OF ANTS"

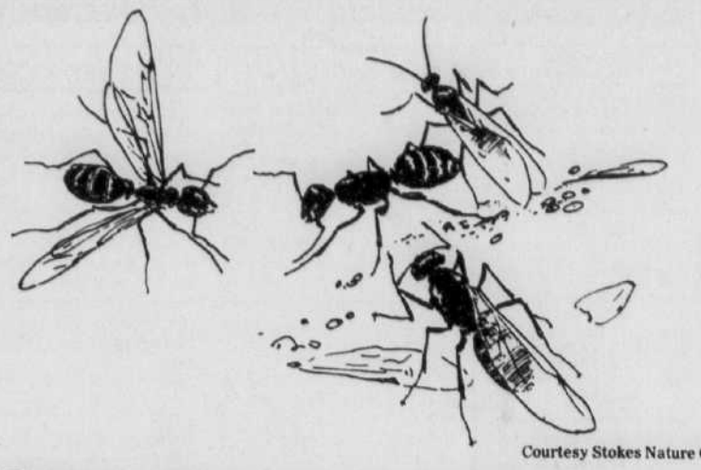
"There are two occurrences you will see that involve large groups of ants. The most common is swarms of ants flying about, landing on buildings, or crawling on the grass. These are not termites, for adult termites are white, but rather the winged males and winged females emerging from the nest. They will fly about the mate, and after mating, the new queens either shed or bit off their wings and so are wingless from then on. Often you can see the wings lying about. Each queen attempts to start a colony by first finding a suitable nest site, then laying eggs, and raising the young until they mature to adults."

"The other situation is where hundreds of ants seem to be crawling all over each other. This is often seen on sidewalks. In this mass, there may be ants of two sizes or ants all the same size. In the first case there are most likely two species, and in the second, most likely one. These masses are probably involved in an aggressive encounter, possibly over the position of nest sites. They could be termed -territorial battles' or even 'wars'. In contrast to our wars, they are conducted entirely by females. If you look closely at the ants, you will see individual battles — ants using their pincers to dismember the bodies of other ants. On the battlefield may be cutoff legs or heads. Sometimes several ants will gang up on another and often the encounters are like quiet tugs of war rather than fierce scrambles."

"WATCHING TWO ANTS MEET"

"About five levels of interaction have been observed between different worker ants and you may be able to observe many of these when you see two ants meet. Two interactions commonly occur between ants of the same colony. The first is called examining: one ant directs the tips of its antennae over the surface of another ant. A closer interaction is called licking: one ant touches its mouth onto the body of the other ant. The ant that is being licked often becomes still while this is occurring."

"The next three movements are associated more with aggression and most often occur between members of different colonies of the same or different species. The mildest aggression is threat. In this, an ant raises its head and opens its mandibles or pincers. The next level of aggressive action is seizing, where one ant seizes a limb or body section of another. A further aggressive action is termed dragging, where one ant drags another after seizing it."



Courtesy Stokes Nature Guides

Dispersing carpenter ants: three fertile females in various stages of shedding wings, and male in upper right

Busy as bees, you might say. By the way, the carpenter ants on my car mean that someone nearby has a problem. These 5/8-inch critters make their nests by digging mines in dry wood — such as the frame of a wooden house.

Well, I like my neighbors, but I sure hope it ain't my rented room the ants are turning into a pile of sawdust!

How much does he know? Where does it all go?

Now for the mail. Let's start with the poetry:

"Dear Charlie:"

"I have been enjoying your recent articles on wildlife. We have our own variety here. Thought you might like to publish my limerick."

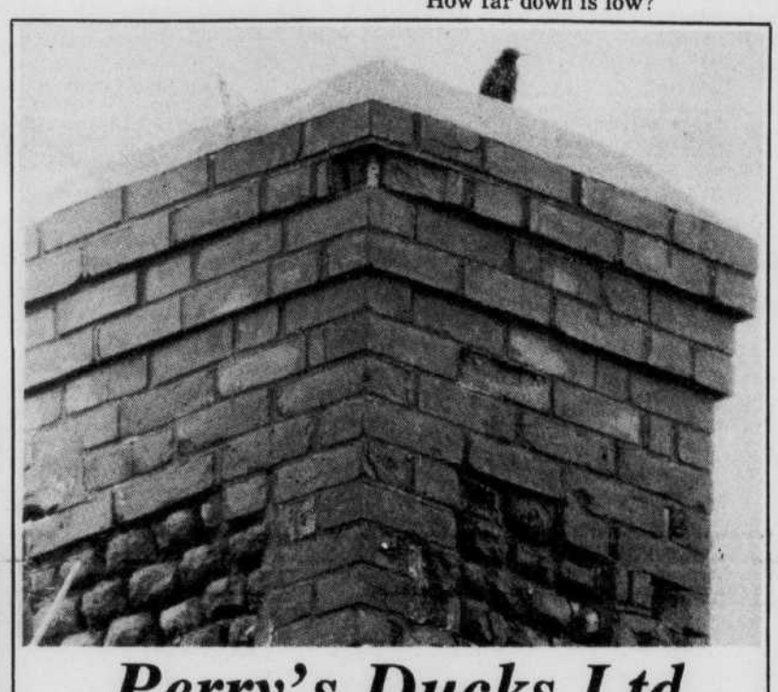
In Brigham a farmer named Naud
Raises wild boars and tigers, to go.
He now does his chores
Amid the squeals and the roars,
Neighbors wonder; how much does he know?

HARVEY B. LAWRENCE
Box 52

Brigham.

Right, Harvey, and thanks. One also might wonder:

Where does it all go?
To whom does he owe?
Whence comes the dough?
How far down is low?



Perry's Ducks Ltd.

RECORD photographer Perry Beaton refers to all birds as 'ducks'. He calls this one: 'Unidentified duck on the neat chimney at Auberge le Relais in Knowlton'. Catchy title. It looks like a speckled potwatcher to me. Any guesses?

The sun was brightly rising

Then there's the sharp-eyed reader who's taken a better picture of one of my pet vultures than I have:

Sherbrooke Record

"Att. — Charles Bury,"

"I enjoy your column on the environment very much.

Your article on the turkey vulture brought to mind my own encounter with this magnificent bird."

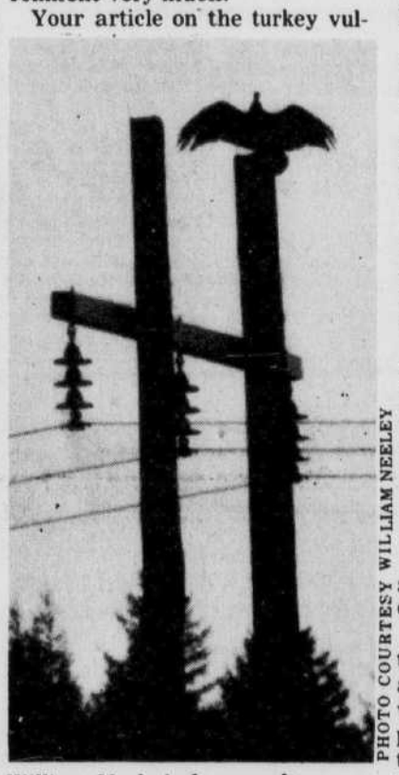


PHOTO COURTESY WILLIAM NEELEY

William Neeley's home vulture

"On June 8, 1984 at approximately 9 a.m. a vulture landed in back of my house (located on Argyll Road in West Bolton) and perched on a hydro pole."

"The enclosed photo was taken at 100 yards with a 200 mm zoom lens."

"It was difficult to get anything other than a silhouette as the sun was very brightly rising in back of the bird."

"The vulture sat there for about half an hour spreading its wings and fanning itself in an effort to cool off as it was already a very warm day."

"Since then I've only seen a vulture twice and at a great distance. Someday I hope to get closer to the vulture and get a better photograph."

Sincerely
WILLIAM NEELEY

You've got a sharp eye and a steady hand, Mr. Neeley. Congrats.

Readers should know that the turkey vulture and all its cousins are protected by federal and provincial law and if I catch somebody poaching one I will personally twist, fold, bend, spindle and mutilate them — then punish them!

PHOTO COURTESY JOE VIN CELLI

Joe Vincelli's white pine near Danville.

It is past 100 years old

Here is an entry in the *Sherbrooke Daily Record Biggest Tree in the Quebec Woods Championship* (SDRBTITQWC) which ties for a species winner:

"I read with interest your article re: 'Oldest Trees', and thought you might be interested in an old pine in the 'Kingsey Falls' area."

"Folks round here tell me it is past 100 years old."

"After seeing the photo of the 'Loomis Pine' (14'- 0" round) I went out and measured our old pine, it measured 14'- 0" around. I have enclosed two photos for your perusal — the black and white shows its size by comparing it to the cedar-rail fence which abuts it."

"The color photo shows a branch (to the left) which protrudes at nearly horizontal then grows skyward."

"Do keep up your interesting articles."

"Love them."

JOE VINCELLI
R.R. 1, Danville

Thanks, Mr. Vincelli. I guess your pine goes into a tie for first in white pine with the Loomis Tree — for now. But I have a feeling a bigger one will turn up sooner or later.

I chose the black and white winter shot to rub everybody in the snow a bit.

Just selective cutting

Speaking of the tree contest, here's a note from the man who started it all off:

"Dear Mr. Bury,"

"Thank you for the June article on my giant elm tree. We have a 100-acre forest with 1000 hard maples, pine, red oak, hemlock, etc. This wood has never been cut off, just selective cutting. I enjoy your paper the *Record* and look forward to your articles on Wild Life.

Sincerely
DONALD W. McCALLUM
Noyan

"P.S. If you are ever over this way you would be most welcome to visit my home and see the wildlife in the area."

I'll see you there one day before too long, Mr. McCallum. I've been by your place before.

Offers little news but is a good, basic textbook

Finally, while on the subject of the mails, everybody's favorite art critic dropped me a note with his latest bundle:

"Charlie," he wrote, "Here's a possible item for the environment page," he wrote. "Etc., etc. Consider it a freebie." It takes the form of a book review:

•••

Environmental Issues in Canada: A Status Report, Environment Canada, 1985. 35 pages, 8½ x 11. Copies available on request from: Information Directorate, Environment Canada, Ottawa, Ontario K1A 0H3.

Published during the closing days of Suzanne Blais-Grenier's stormy tenure as federal Environment Minister, *Environmental Issues in Canada* was widely regarded as her last, desperate attempt to save her job. Advance copies were mailed to 250 selected journalists, along with a 'personalized' letter of introduction, a soft-focus photo of Blais-Grenier that tried but failed to make her look 38 instead of 48, and an assortment of turgid, self-congratulatory press releases.

Maclean's prominently quoted *Environmental Issues* in a cover story about water resources. Most other media merely scoffed at Blais-Grenier, then tossed the whole report aside when Tom McMillan replaced her.

ANY IMPACT AT ALL?

As McMillan assumed the environment portfolio, Environment Canada hired a young woman named Toni Brady for four days to assess whether the report had achieved any impact at all. Brady telephoned each and every journalist who had been sent an advance copy, asking first whether it had been received, second whether it had been read, third whether it was proving useful in covering environmental affairs, and fourth, whether readers agreed with the policies outlined.

Early indications were that *Environmental Issues* had been almost completely ignored. Most journalists apparently expected a political document, a defence of existing policies and an outline of new ones. But that's not what the volume is. It neither personally defends Blais-Grenier nor outlines any new policies; what policies it does describe were mostly inherited from former Liberal environment minister Charles Caccia and predecessors.

Likewise, the government booklet offers little real news to people already involved in ecological research. Resumés of twelve environmental problem areas tend to gloss the surface, seldom delving into specific regional situations and specific research projects or remedial measures. Almost every map, table, and statistic offered comes from a previous Environment Canada report; most maps and tables, moreover, appear divorced from context, as if selected more for visual interest than to enhance the text. The writing throughout is bureaucratic, stodgy, uninspired.

As most journalists correctly guessed, it's a rush job, a public relations ploy that failed.

GOOD INTRODUCTION

But it's more than that, too, and on the whole the positives do outweight the negatives. *Environmental Issues in Canada* does offer laymen and journalists alike a very good quick introduction to environmental problems. Even those journalists already familiar with most of the problems should find it useful as a source of statistics and background when working on deadline.

It would also make an excellent text for anyone teaching a secondary or post-secondary level course in ecology. Each of the twelve sections could be used as the basis for a week's lectures and discussion. Covered are acidic precipitation, toxic chemicals, marine pollution, eutrophication, water supply, conservation of natural areas, wildlife conservation, soil degradation, agricultural land loss, urban air quality, climatic change, and arctic haze. The presentation in each case is soundly factual. Even Blais-Grenier's foreword is appropriately apolitical enough for classroom use. She may have used *Environmental Issues* for political purposes, for want of any other ammunition in a crisis, but the compilation seems to have been done by way of seriously taking inventory, perhaps for her own education as well as that of the public.

One could hope for much more regional detail and much better writing in the next edition, if there is one. Otherwise, taken for what it is, and recognized for what it is apart from the political context in which it was presented, *Environmental Issues in Canada* was worth doing, is worth keeping on hand, and should be in every library.

— Merritt Clifton

Ex-minister Suzanne Blais-Grenier... Slightly fuzzier than life.

Classified

(819) 569-9525

the Record

INDEX

REAL ESTATE #1-#19
EMPLOYMENT #20-#39
AUTOMOTIVE #40-#59
MERCHANDISE #60-#79
MISCELLANEOUS #80-#100

RATES

10c per word
Minimum charge $2.50 per day for 25 words or less.
Ad will run a minimum of 3 days unless paid in advance.
Discounts for consecutive insertions without copy change, when paid in advance.
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84-Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is $1.50 per week.
We accept
Visa & Master Card
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.

1 Property for sale

LENNOXVILLE: Center of town, cottage style 6 room house in excellent condition, large garage, good lot. Priced to sell. TRUST GÉNÉRAL, courtier
REVENUE PROPERTY: Small down payment req'd excellent investment. For complete details contact... Bob Bowers 564-4452 TRUST GÉNÉRAL, courtier 565-8181.

COOKSHIRE: New listing. Beautiful country home, large semi-detached bungalow, large heated garge for workshop, view. Must visit to appeciate.
SANDHILL: 10 minutes from Lennoxville. 4 bedrooms, 3 wooded acres. Nice hide-a-way spot.
FULLY: equipped licensed restaurant with owner resident.
FLEURIMONT: Near C.H.U. New 6 room house, pool, garage, asking $58,500.; 6 room semi-detached house, $44,900.
LENNOXVILLE: Belvidere street. Spacious 4 bedroom home on large lot, very good condition. Available now. Must sell. Make your offer.
COOKSHIRE: 3 bedroom bungalow, 1984 construction. Transferred.
BURY: 64 acre organic farm, 2 commercial solar green houses, sugar bush, house, barn, $50,000. with partial finance.
BISHOPTON: 380 acres, large amount of hard wood, pasture, fields, house, barn, $73,000.
RANDBORO: Lovely Victorian style home, 12 acres, lovely trees, small sugar bush, chance for pond.
NEAR SAWYERVILLE: Modern bungalow, fireplace, fields, brooks, plantation, $55,000. or best offer.
COOKSHIRE: 100 acres, new bungalow, operation saw mill, sugar bush, good family business.
ISLAND BROOK: 2 bedroom bungalow, 2¼ acres. Trout pond. Asking $25,000.
SHERBROOKE: Four rent apartment blocks, centrally located. $50,000.
BURY: 4 bedroom, partley renovated, new furnace. Asking $16,000.
LENNOXVILLE: St. Francis street. 9 room house, fireplace, available now. $37,500. or best offer.
LAND: 50 acres, $11,000. 207 acres with camp, $28,900. 143 acres, $23,000. 120 acres, 50 acres, 250 acres, 150 wooded acres near Cookshire. Small barn, brook, $30,000 or best offer.
To buy or sell property of any kind, city or country, contact:

ROBERT BURNS
Broker
or
ANDREW BURNS
Agent
Cookshire
875-3203
No Sundays

1 Property for sale

4 ACRE building lot, near Ayer's Cliff. Call 837-2869.

CONDO 10 owners, on Memphremagog near Orford 2½ furnished, fireplace, large patio, pool, ideal for boats and skiing. For information call 819-843-0854. Would consider exchange of property of equal value on Lake Massiwippi.

COOKSHIRE — 3 bedroom brick bungalow, large living room, fireplace, hardwood floors, finished basement with a possibility of revenue. Phyllis Courtemanche 566-2430, 563-3000 Permanent Trust.

EAST ANGUS — 4 bedroom brick cottage, large rooms, hardwood floors, oak cabinets in kitchen, finished basement, fireplace. Phyllis Courtemanche 566-2430, 563-3000 Permanent Trust.

EASTMAN VILLAGE — Large 2 storey, 12 room house on lot 85x165. $40,000. firm. Call 1-514-297-3200 or 1-514-645-3888 after 6 p.m.

LAKE MAGOG — Lake front cottage, electric heat, new thermo windows, 4 bedrooms, large living room with fireplace. Mike Allatt 842-2698. Trust General, broker, 565-8181.

LENNOXVILLE — 3 bedroom bungalow, large kitchen with oak cabinets, finished basement, family room, possibility of 2 bedrooms, heated garage. Phyllis Courtemanche 566-2430, 563-3000 Permanent Trust.

THE MARKET in the Real Estate field has been very good this year and we still have people who are waiting to buy, so if you are thinking of selling, please contact: Phyllis Courtemanche 566-2430, 563-3000 Permanent Trust.

HOTEL FOR SALE, $65,000. Call (514) 538-2457 from 1 p.m. to 9 p.m.

1 Property for sale

VALE PERKINS — Large, rough finished house with 21 rooms, 33 ft. x 40 ft., on five acres of land. Call 1-514-256-4340.

VERMONT — near Gay Peek. Beautiful land, 78.2 acres, streams, serviced road, good timber, $600. U.S./acre, negociable. Ask for Michel at (819) 849-3163.

3 Cottages for sale

SUMMER COTTAGE for sale on Massawippi Lake, 75 ft. frontage x 200, cottage 32x32, plus guest house, furnished. $49,500. Call 838-5656 or 838-5503.

7 For Rent

26 FOOT MOTORHOME for rent, fall or winter vacationing, weekly or monthly rental. Call 876-5229 (Stanstead).

2½ room apartment in the North Ward, Sherbrooke to sublet for the first of October. Electrical heating - easy to heat. Call 562-9371.

3,4,5 rooms, near Belvedere street, between Sherbrooke and Lennoxville, near park, bus, church, school, quiet. Call 565-9350.

HOUSE in the country to rent with option to buy. Brick bungalow, 29x41, with basement revenue. 3 bedrooms - carport, lot 100'x230'. Call 563-7525 after 4 p.m.

LENNOXVILLE — Winder Street. 4½ room apartment, semi-furnished, not heated. Also, 3½ room apartment, furnished and heated. Call 567-3821.

SAWYERVILLE — Clean, cosy, 4 room apartment in duplex. Available immediately. $160./month, not heated. 889-2616 or 875-3232 after 6 p.m.

8 Wanted to rent

8 Wanted to rent

COMMERCIAL RENT WANTED

4000 to 6000 feet with parking facilities, in Knowlton or Lennoxville.

Reply to:

Record Box 151
C/O The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Quebec
J1H 5L6

10 Rest homes

PRIVATE AND SEMI-PRIVATE rooms available on ground floor in new wing of small rest home. Good meals, reasonable rates, family atmosphere. Write: Sherman Residence Inc., Box 159, Scotstown, J0B 3B0.

20 Job Opportunities

ATTENTION! ATTENTION! Bilingual representative in the Sherbrooke area. For a small investment you will be your own boss. Full or part-time. In selling exclusive products with no competition. Contact P.L. Maintenance Enr. at 569-4993 between 9 a.m. and 5 p.m.

BABYSITTER wanted for 2 children, 2 and 4 years old, Monday, Tuesday and Thursday, at my home, North Ward, Sherbrooke, near Parc St. Alphonse. Call 563-7379 or 876-5802 (collect).

BUSINESS OPPORTUNITY — Set your own hours, part time or full time, bilingual men or women over 25, husband and wife business, leisurely, dignified work, opportunity to build future security. For appointment call (514) 539-2293 between 7 and 9 p.m., no telephone interviews.

CAREER IN TRUCKING. Transport drivers needed. Now is the time to train for your Class A license. For pre-screening interview and job placement information, contact: Merv Orr, Transport Driver Training, Ottawa, (613) 523-3489.

FRENCH SPEAKING babysitter required in my Lennoxville home to babysit 2 children. Call 562-0779.

LOOKING for agent-distributors to handle door hardware lines. Good potential. Call (514) 481-5152.

SERIOUS COUPLE to do janitorial services in an apartment building, must live on premises and be bilingual. Call 566-8220 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.

26 Courses

PRIVATE French conversation classes. Quick & easy. Licensed professor. Call Denise at 563-6736.

QUALIFIED professor would give piano lessons, classical or jazz, possibility at home. Call 565-8354.

27 Child Care

GARDERIE DES JONQUILLES. Daytime child care for 2 to 6 year olds. New center. Near hospitals. Reserve now 566-1501.

28 Professional Services

CHARTERED ACCOUNTANT
William A. Lyon, 85C Queen St., Lennoxville. Call (819) 566-6577.

NOTARY
WILLIAM L. HOME, NOTARY, 121 Lorne St., Lennoxville, Tel. 567-0169 - Office hours 9 a.m. to 5 p.m. and Wednesdays, Georgeville by appointment.

LAWYER
JACQUELINE KOURI, ATTORNEY, 85 Queen street, Lennoxville. Tel. 564-0184. Office hours 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Evenings by appointment.

PHYCHOLOGIST
Adult, divorce, personal growth. Louise Chaput, B.A., B. Psy., M.A. 563-1248.

ROBERT L. O'DONNELL ATTORNEY
295 Main Street South Suite 204, Centre Professionel de Richmond, Richmond, Quebec. Office: 826-5929 Res: 826-2541.

LAWYERS
HACKETT, CAMPBELL, & BOUCHARD, 80 Peel St., Sherbrooke. Tel. 565-7885, 40 Main St., Rock Island. Tel. 876-7295.

29 Miscellaneous Services

FURNITURE AND wood work refinishing. Reasonable rates and free estimate. For information call 563-0071.

29 Miscellaneous Services

NEW IN LENNOXVILLE — Rebel Maintenance. You name it, we do it. All types of work. Reasonable rates. Call now — 569-6932 or 563-7296.

SOIL TESTS — Know the pH and nutrient levels of your soil before you plant you garden. Increase yields, assure healthier plants. Buy only the fertilizer you really need. $10.00 per soil test. Send a dry, one ounce sample taken from 3" below the surface to: Sutton Soil Tests, R.R. 4, Box 24, Sutton, Que. JOE 2KO. Call (514) 538-3500 for more information.

40 Cars for sale

1973 PLYMOUTH SCAMP, 37,000 miles, engine in excellent condition, body perforated. Any reasonable offer welcomed. Call 563-6625 after 6 p.m.

1976 BUICK CENTURY, 56,900 miles, engine and body in good condition, tilt steering wheel, electric windows, p.s., p.b., $1,800. or best offer. Call 872-3791 after 5 p.m.

1979 diesel Rabbit, motor excellent, body accidented. $850. Call 842-2806 or 875-3744.

41 Trucks for sale

1982 GMC PICK-UP, model S-15, V-6, 4 speed standard, 7½ foot box, 1500 pound capacity, 52,000 km. Call 563-2202 and ask for Mike.

44 Motorcycles-Bicycles

1975 HONDA CB360. Call 563-8356 after 5 p.m. weekdays or anytime on weekends.

1982 KAWASAKI 1000, 14,000 km., tune-up, new tires, perfect shape. Supertrap exhaust 4 into 1. Call 566-7100 after 4 p.m.

45 Boats & motors

BOAT FOR SALE, 120 inboard motor. Call 838-5973.

50 Fruits, Vegetables

ALL NATURALLY grown sweet corn for sale, no chemicals, 3 varieties - including Peaches & Cream. Route 143, North Hatley (corner of Quebec Lodge Road). "La Casa Del Sole" - Bardati.

APPLES — Melba, Dutchess and others, grown using minimum of pestisides. Bring containers. Also, honey and maple products. Open 7 days a week. Heath Orchard, 6 miles before Stanstead on Route 143. Call 876-2817.

FRESH SWEET CORN, large quantities of tomatoes, cucumbers, squash, and other fresh vegetables at Pages' Farm, 1975 Duvernay Road, Sherbrooke. 567-1319.

MACDONALD SWEET CORN is ready, 696 MacDonald Road, near Belvedere Heights. Telephone 567-6422.

60 Articles for sale

12 gauge shotgun and a 308 Savage, both new. Also, 303 rifle. Call 838-4415.

4 MAG TIRES, all terrain, 4x4, 15 inch wheel base, 5 hole 7 ply, 12 inch large, 33 inch high with chrome rim. Used 2 weeks. Call after 4 p.m. 563-7525.

BEE EQUIPMENT — 22 supers, 200 frames, 5 bottom boards, 5 tops, 4 top feeders, one 500 pound storage tank, one 4 frame extractor. Price $540. Call (514) 297-2797 evenings.

BUY DIRECT from the manufacturer - At wholesale prices - Quality Neotex mattresses and box springs in all sizes. Latex pillows, cushions, etc...Since 1924, WATERVILLE MATTRESS & BEDDING REG'D 837-2463. Open 8 a.m. to 5 p.m., evenings and weekends on rendez vous.

FOR SALE — 1,000 bales of mixed hay, .90 a bale. Also, Suffolk ram lamb for sale or exchange. Call Larry at 564-3653 or 567-2334.

FOR SALE: 4-speed MGB transmission. Best offer. (819) 569-8100.

FOR SALE — New kitchen sets; refrigerators; nice hutch and china cabinet; love seat and two chairs; good bureaus. Call 837-2317.

FOR SALE — One Houver spin washer, clean; one IBM electric typewriter in excellent condition; one 3 speed standard bay's bicycle; one regular girls bicycle. May be seen any time by phoning (819) 875-3185.

FOR SALE — Wedding dress, latest style, size 9-10, $290. Call 566-7100 after 4 p.m.

60 Articles for sale

HIGH QUALITY French Provincial living room set, tables, lamps; Mediterranean dining room set; occasional chair; painting; marble wash basin; antique settee. Call 864-9039.

IMPORTANT NOTICE. All dinnerware will be on sale at 40% discount until September 14 only. Open 7 days a week. The Homestead, 3905 Route 147, Lennoxville, Quebec J1M 2A3. Telephone 569-2671.

SPLENDID ASSORTMENT of new fall dresses. Regular and half sizes. For relaxed, comfortable shopping visit The Wool Shop, 159 Queen St., Lennoxville. 567-4344.

VICTORIAN bedroom set — new mattress included. $1,000. or nearest offer. Call (819) 839-2260 after 5 p.m.

WOODEN DINETTE SET, table with four chairs, $135. Oval braided rug, 8'x10', $35. School bench, steel and arborite, 8' long, which opens into a table with seat, $95. Call 843-6601.

62 Machinery

HYDRAULIC SHOVEL, M.F. tractor plus cab, no. 265; hay wagon with tendon with sides; haybaler, M.F. plus thrower; M.F. bucket; chains; corn blower, New Holland 7017. Call 875-3057.

INTERNATIONAL B250, diesel, 30 h.p., with loader, $2,000. Call 875-3610 after 5:30 p.m.

USED LAWN, garden tractors, 5-16 h.p. Trailers, trimmers, chain saws, blowers and push mowers. All to clear. Doughtery Equipent Enr. 563-1508.

63 Collectors

PRIVATE COLLECTOR would like to buy works of art and paintings, new or old, from Canadian, American and European artists. Tel. 562-5416 or 566-1570.

65 Horses

ENJOY A HORSE from September to June at no cost to you except it's keep. Good homes needed for several well trained, attractive pleasure horses and large ponies in excellent condition. We deliver. 1-514-243-6102 between 7 and 8 a.m. or 6 and 7 p.m.

66 Livestock

PUREBRED HEREFORD cattle, 9 cows with calves, 3 heifers. Call 875-5309.

68 Pets

FOR SALE — 2 Persian kittens, registered and vaccinated. Call 566-7100 after 4 p.m.

FOR SALE — Doberman, 14 months old and 1 Great Dane, 2 years old. Both very affectionate and clean. Must sell due to lack of space in kennell. Reasonable. Call Paula at 843-2126 or 843-5268 after 8 p.m.

68 Pets

OBEDIENCE & SHOW HANDLING CLASSES
GIVEN BY LE CLUB CANIN DE L'ESTRIE ENR.
STARTING SEPT. 11 for 10 WEEKS.
CONTACT MARIE FRANCE B. LAJOIE.
563-7662

70 Garage Sales

BISHOPTON
8 Bishop Street. Multi family sale. August 2 & 3. 10:00 to 4:00. Antiques, jewellery, furniture, toys, baby articles, books, cake-candy molds, etc.

BURY
671 Route 108, Bury at Mrs. Glen Olson's on Saturday, August 31 starting at 9 a.m. Aluminum and wood windows, furniture, new wood kitchen table, Franklin, trailer, household items, clothes, books, etc.

COWANSVILLE
Garage (Moving) Sale, Labor Day weekend, August 30-31 and September 1, 9 a.m. to 5 p.m., 2100 Scottsmore Road, Cowansville. Dishes, furniture, bedding, lawn furniture, odds & ends, tools, etc.

DANVILLE
91 Water Street. August 30 and 31, Friday and Saturday, 9 a.m. to 4 p.m. Furniture, dishes, etc. Rain or shine.

EAST HATLEY
137 Main Street. Saturday, August 31 from 10 a.m. to 4 p.m. Household items, bedspreads, drapes, dishes, furniture, craft items, jewellery, bells, some antiques.

70 Garage Sales

HUNTINGVILLE
2 family yard sale, Pharo St., Huntingville on August 31. Rain or shine. Something for everyone. Antique dishes, electric lamps, books, large Mitre saw and other carpenter tools, fur coat, ladies bicycle, toys, exercise bicycle, canoe paddles.

HUNTINGVILLE
4250 Hughes (just off Route 147). Saturday, August 31 from 9 a.m. to 1 p.m. Antique radio, gramaphone and glassware. Luggage, kitchenware, linnens, skates and hockey equipment, guns, 6 channel walkie-talkie, paintings, rubber dinghy, fresh vegetables. Rain or shine.

HUNTINGVILLE
1385 Mitchell Road, Saturday, August 31 from 9 a.m. to 3 p.m. Nice clothing, jewellery, stove, many other articles for men, ski suit and boots, mattress and springs.

LENNOXVILLE
Flea Market, 6 College Street, every Sunday from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. New and used articles of all kinds. For more information call 567-7640.

LENNOXVILLE
129 Lorne Street on August 31 from 9 a.m. to 12. Books, furniture, records, household articles. No early birds. Rain or shine.

LENNOXVILLE
5 Champigny. Saturday, August 31 at 10 a.m. Children's clothing, linnens, stove hood, children's drum set, Jr. sleeping bags, electric heater, etc.

MELBOURNE
Flea Market, sponsored by the Richmond County Historical Society, on Saturday, August 31 from 2 p.m. to 5 p.m. at the Museum in Melbourne.

NORTH HATLEY
Lawn sale at 505 River Road, North Hatley on Friday, August 30 and Saturday, August 31 from 9 a.m. to 5 p.m. Lawn tools, small kitchen appliances, Queen size bedding, carpet, and much more.

NORTH HATLEY
Large assortment. Everything must go. Saturday, August 31 at 7 a.m. Rain or shine. 350 River Street.

ROCK FOREST
4760 North Hatley Road (2 miles from Colombe's). Dishes, bikes, furniture. Sunday, September 1 from 9 a.m. to 6 p.m. Rain or shine.

ROCK FOREST
6270 Fontaine street. Saturday, August 31 and Sunday, September 1 from 8:30 a.m. to 5 p.m. Miscellaneous articles, chairs, bureaus, table - lots of them antique.

ROCK ISLAND
6 Baxter Street (across from the Provigo). Large yard sale on Friday and Saturday, 9 a.m. to 5 p.m. All kinds of household goodies. Rain or shine.

WATERLOO
Multi-family sale at 4 Clark Hill on Saturday, August 31 from 9 a.m. to 2 p.m. Antiques, dishes, depression glass, collectables, baby items, treasures old and new.

WATERVILLE
5 people garage sale, rain or shine, 1330 Main Street South on Saturday, August 31 and Sunday, September 1 starting at 9 a.m. Train set, toys, etc.

WEST BOLTON
Bailey Road at Douglas Beakes on August 31 from 10 a.m. to 4 p.m. Dishes, bottles, vacuum cleaner, iron kettles, maple syrup, finishing arch.

80 Home Services

PLUMBER SERVICE and water conditioner sales and service, Lennoxville and area. Reasonable rates. Call Robert Stewart at 567-4340.

81 Garden center

CEDAR TREES for hedges or hedges planted. Reasonably priced. Free delivery. Call 567-5314.

82 Home Improvement

MASONRY WORKS — Brick and stone works, fireplaces and repairs. Frank McCowan, 563-4549.

MOULTON HILL PAINTERS — Registered, licenced, Class A painters. Also wallpapering, commercial and residential, spraying, gyproc joints. By the hour or contract. (in or out of town.) Free estimates. Tel. 563-8983.

88 Business Opportunities

88 Business Opportunities

MEN'S HAIRSTYLING SALON
and Sports wear Boutique for men, can be converted to Unisex hairstyling salon, good revenue, owner of 28 years, $30,000., low rent. Also bldg. Canadian home for sale, fieldstone front, fieldstone bar, fireplace, 3 bedrooms, 2 baths, garage, plus much more. Must sell - leaving for Florida. Private sale, $95,000., negociable.
For more information call:
(514) 292-3275

89 Personal

DATES GALORE for all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige acquaintances. Toll free:1-800-263-6673 noon till 8 p.m.

DO YOU HAVE questions about who you really are and your purpose in life? Then you must read "In My Soul I am Free", sent to you free on request. Write P.O. Box 344, Lennoxville, P.Q. J1M 1Z5.

90 Greetings

HAPPY BIRTHDAY to "La Belle Lorna".

91 Miscellaneous

AUSTIN — Barn, double boarded with corrugated roof, 18 inch beams, size 50x35. 843-2255.

DIRECTORY

Contractors

B SALTER construction
LICENSED GEN. CONTRACTOR SPECIALIZING IN
REMODELLING - RENOVATIONS
ROOF WORK - GENERAL REPAIRS
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL BUILDING
569-0841

Paint

BENJAMIN MOORE PAINT 1ST QUALITY AT CONTRACTORS PRICES
FERRONNERIE WELLINGTON
31 WELLINGTON STREET S. SHERBROOKE, QUEBEC 567-7070

Rentals

HERTZ CAR-TRUCK-MINIBUS RENTAL
Location De Luxe Enr.
787 Conseil, Sher.
562-4933

Stamps & Coins

BOUTIQUE HUGO
STAMPS & COINS BUY & SELL
2164 KING ST. W. SHERBROOKE
TEL: 563-0880

Tree Cutting

TREE CUTTING & PRUNING
TRIMMING OF CEDAR HEDGES
SODDING
FREE ESTIMATES
ABATECH ENR.
566-0365 (Marcel)
Complete Insurance

AUCTION SALE

EMPORIUM NORTH HATLEY WE BUY AND SELL
Quality antique furnitures: Walnut bedroom set, 6 pieces, 18th century Bonnetiere style, sculptured front. Oak secretaire "Queen Ann" style. "Khalabar" carpet, Aubusson design, 12' x 22'.
Open 7 days a week from 10 a.m. to 5 p.m.
100 Main, North Hatley
842-4233
Miscellaneous items also for sale at
EMPORIUM de MAGOG
Open 7 days a week from 10 a.m. to 5 p.m.
Thurs. and Fri. until 9 p.m.
464 Main West, Magog
843-8756

AUCTION SALE
For
Auto Amérault Garage
2222 King West, Sherbrooke Que.
SATURDAY, SEPTEMBER 7, 1985 at 10:30 a.m.
TO BE SOLD:
1 Dunham-Bush H30 air compressor, 1 Joseph Bradbury & Son hydraulic car lift model 800, 220 voltage complete with motor & cylinder, 1 W M Gruber Model 44 battery charger 6-12 volt, 1 Hot Point model HH 180 K-C air condition unit, 1 Volt A mere tester model WAT-20, 1 motor 5.8 3 PH, 36 sections of steel shelving, 10 work benches some with bench vises, 4 Renault steel storage cabinets, many office desks, and chairs, 1 Gechno copie Toshibafax model BD 32 A, 2 sets of matching tables & chairs, quantity of tools etc. spare parts and small machines. Many other small articles too numerous to mention. All to be sold as the property is sold.
Terms: Cash or cheques accepted from known buyers.
ART BENNETT & ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneers
Tel: 889-2272 or 889-2840
Sawyerville, Que.

CANADA
Province de Québec
Régie intermunicipale de police de Lennoxville-Canton d'Ascot
CALL FOR TENDERS
Radio-Communications System
The "Régie intermunicipale de police de Lennoxville-Canton d'Ascot" is requesting quotations for a new radio-communications system "Métro Police Ascot-Lennoxville".
Quotation form and specifications providing for, among other things, for the options: rental, rental/purchase or purchase, are now available at the Registered Office of the "Régie" located at 4150 Route 147, R.R. 2, Lennoxville, between 9:00 and 16:00 hours, on regular office days. Possible bidders will be able to obtain these documents against payment of the amount of twenty-five dollars (25$).
Sealed quotations bearing the mention "Soumissions pour système de communication-radio", will be received at the above-mentioned address until 16:00 hours on Friday, September 13th, 1985, said quotations to be opened on the same day, at approximately 16:45 hours.
The "Régie" reserves the right to accept neither the highest, nor the lowest, nor any of the quotations received.
GIVEN AT ASCOT, this 26th of August, 1985.
Johanne Henson,
Secretary-Treasurer

Corporation Municipale de Hately, partie ouest
TENDERS
WINTER ROADS
The Municipal Corporation of Hatley, partie ouest is asking for tenders for the opening, maintenance and sanding of its winter roads measuring approximately 40 km.
The tenders must show a price per km. for a period of 1 year, 2 years and 3 years.
Tenderers must furnish a list of their equipment and the tender must be accompanied by proof of liability insurance, permits, etc.
The tenders will be opened at the regular council meeting to be held on September 9, 1985 at 8:30 p.m. in Massawippi and must be received at the office of the Secretary-Treasurer before 8:00 p.m. September 9, 1985.
The Council of the Corporation Municipale de Hatley, partie ouest does not bind itself to accept the lowest, the highest or any of the tenders received.
Given at Massawippi this 23rd day of August, 1985.
John G. Barratt,
Secretary-Treasurer

Club meets

ROCK ISLAND (DB) — On Monday evening, August 19, the ladies of the Border Christmas Club met at the home of Mrs. June Federico, Rock Island, for their regular monthly get-together.

The evening was spent playing cards. After several games, the scores were added up with Mary Smith having the highest and Doris Belanger the lowest. Evelyn Dewey's name was drawn for the door prize.

Delicious refreshments were served by the hostess to end a pleasant evening.

Doris Hartley invited the members to her home when they meet again in September.

AUCTION FOR D. LOFTHOUSE OF SHERBROOKE AND OTHERS AT DANFORTH AUCTION HOUSE, WATERVILLE WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 6:30 P.M.
Washer & dryer; electric stove; gas, oil and electric heaters; like new - large rocking chair and others; sewing machine; humidifier; typewriters; Olympia CA22 adding machine; fireplace ornaments; 2 large rugs; kitchen tables and others; office chair; piano stool; filing cabinets; oxe joke; old flat irons; lots & lots more articles.
M.E. DANFORTH
BILINGUAL AUCTIONEER
837-2317 837-2924

AUCTION SALE
For
ROBERT D. JOHNSON
R.R. 3, Ayer's Cliff, in the Village of Hatley, Que.
THURSDAY, SEPTEMBER 5, 1985 at 1 p.m.
TO BE SOLD:
52 head of dairy cattle, consisting of: 34 cows Holstein of which two are Purebred Ayrshires, 7 2½ year old Holstein heifers bred to freshen in Sept. & Oct., 7 one year old Holstein heifers, 4 heifer calves, herd all clear of Federal tests eligible for U.S.A.
MACHINERY:
1 International No. 684 diesel tractor 1982 model, 1 International No. 384 diesel tractor with front-end loader, 1 International No. 430 hay baler with new bale thrower, 1 New Holland haybine No. 489, 1 Kunn hay tedder, 1 International No. 35 side rake, 2 Normand wagons with 20 foot steel racks for bale thrower like new, 1 farm wagon with flat rack, 1 100 foot Lessard bale elevator, 1 Lessard 40 foot bale elevator, 1 New Holland No. 707 forage harvestor, three point hitch, 1 International No. 540 manure spreader, International semi-portable 32 disc harrows like new, Int. springtooth harrows 3 point hitch like new, 1 Massey Ferguson No. 33 grain seeder, International No. 70 snow blower, Sanderland three furrow plows, Kool silage blower, International three furrow plows, 1 straw cutter, Partener chain saw, 1 cement block silo 14 x 35, 1,000 metal sap buckets, holding & storage tanks, spouts, & other sugaring equipment, 7,000 bales of hay, 16 acres of standing corn.
DAIRY EQUIPMENT:
1 DeLaval 600 gallon bulk tank automatic wash, new, DeLaval milk pipeline two inch line for 48 cows, 4 DeLaval milkers, Stainless steel sink, and other dairy equipment, quantity o chains, farming tools, etc., added consignment, 1 Gehl forage harvester with 2 row corn head and grass head and pickup No. 300, New Idea 300 manure spreader like new.
Terms: Cash or cheques accepted from known buyers.
Lunch canteen.
ART BENNETT & ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneers
Tel: 889-2272 or 889-2840
Sawyerville, Que.

Around the Townships the Record

Sawyerville

Alice Wilson
889-2932

Seven car loads of Golden Age Club members went to Piopolis on August 20 and enjoyed a boat ride on Lake Megantic. On their return they went around the lake through Marsboro to Lake Megantic and had supper at the Country Club. It was a pleasant afternoon.

Irwin and Ruth McBurney spent a weekend in Toronto visiting their son and daughter-in-law Dr. Michael and Rebecca McBurney. They were happy to find them nicely settled. Friends will be sorry to learn Becky lost her mother after a brief illness, on Michael's graduation weekend. She had spent a couple of weeks with her dad and family in Connecticut. The McBurneys also had a visit with Bill and Gail Sharp and family in Oakville and a delightful reunion and dinner with daughter Ann's friend Cathy Wong and family in Agincourt, Ont.

Mr. Jerry Waldron and Daphne Hunt of Whitby, Ont., were calling on Mr. and Mrs. George Buck.

Mrs. Edith Sangster of St. Catharines, Ont., spent three weeks with her sister Mrs. Alice Wilson. She is now visiting relatives in Harvey Station, N.B.

Kinnear's Mills

Helen Jamieson
424-3574

Mr. and Mrs. Milton Hodge and Matthew of Lennoxville are spending some time with her parents Mr. and Mrs. Ulric Nutbrown.

Mr. and Mrs. Guy Davidson, Inverness, and Mr. and Mrs. Ken Kelso, Waterville, were Sunday afternoon guests of Mr. and Mrs. Romain Bolduc and family.

Mrs. Laura Hunter, Willowdale, Ont. was a weekend guest of Mr. and Mrs. Rufus Jamieson and boys. Mr. and Mrs. Clarke Nugent, Scarborough, Ont., were supper and overnight guests at the same home.

Mr. and Mrs. Eric MacRae, Mr. and Mrs. Ulric Nutbrown, Mr. and Mrs. Rufus Jamieson, Mr. and Mrs. Romain Bolduc, Mrs. Edna Campbell and Ronald Nugent attended the 40th anniversary for Mr. and Mrs. Everett Reid.

Jimmy Wright, Inverness, was a caller of Mr. and Mrs. Romain Bolduc and family, and Miss Tricia Kelso stayed with the Bolducs for a few days while on holiday.

Mr. and Mrs. Rufus Jamieson, John, Robin and Kent, accompanied by Mrs. Laura Hunter, were in Thetford Mines where the boys attended the sports afternoon for the Q.Y.F. They all enjoyed supper at the home of Mr. and Mrs. Brian Lowry and family.

Sutton

Mable Boyce
538-2946

Mr. and Mrs. Bob Moynan of Frobisher Bay, N.W.T. are visiting her parents Mr. and Mrs. Walter Miltimore, Western Ave. While here Bob and Norma drove to Nashville, Tenn. to Grand Ole Opry and visited her sister Mrs. Bob Miller in Dundee, Ill. They intended to bring their son Travis home with them from Illinois but he had a serious accident to his arm, when he fell, crashing through a window and cutting the artery and tendon in his arm, he was in hospital a couple of days. Later Travis and Mrs. Miller flew to Burlington, Vt., where they were met by Mrs. Grace Bullock and taken to her home for the birthday party for Walter and Evelyn Miltimore. Wally Moynan of Frobisher Bay, N.W.T. is visiting friends in the Sutton area.

Bélanger Hébert Chartered Accountants

A. Jackson Noble, c.a.
Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stéfano, c.a.
James Crook, c.a.

234 Dufferin
Suite 400
Sherbrooke, Quebec
J1H 4M2
819/563-2331

LAC-MÉGANTIC • COWANSVILLE • ASBESTOS • WEEDON • SUTTON

AUCTION
At the Bishopton rectory for the profit of the St-Clement Church
71 Main St. Bishopton
Sunday, Sept. 1st 1985 at 11:00 a.m.

WILL BE SOLD: 100 wooden maple chairs, spinning wheel, wool winder, bone cutter 1885, church sculptures, confessional surplies, wooden chandeleirs, rounded trunk, antique sewing machine, iron and brass beds, antique perforator, wooden steering wheel, church canopy, antique church windows, checkerboards, antique tools, store advertisement, 30 inches gas stove, cabin for truck, wood beds, folding beds, bureau, dishes, lamps, school desks, sofa, tables, 12 drawer maple bureau, fireplace, records, 8 gas container, skis, hockey equipment, rocking chair, piston, water-pump, oil furnace, 250 gallon tank, bath, toilet, sink, wood annex, pieces of veneer, track and carrier for a hay fork, many doors and windows, many new oak and maple cupboard doors, 2 radial winter tires (#14), lawn mower, army coat, Hoover washer, separator, new embroidery and crochet items, quilts, rugs, many other articles for hunting camps, and many other articles too numerous to describe.
Terms: Cash or certified cheques.
Come and enjoy yourself everybody is welcome.
Harry Graham Jr.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville, 889-2726

AUCTION SALE
For ALLAN BARRON
½ mile of Rte 251 (Bouchard corner) between Johnville & Martinville
SUNDAY, SEPTEMBER 8, 1985
at 10:30 A.M.

WILL BE SOLD:
International Tractor H, cockshut baler, side rake, Tandum trailer, 24' hay elevator, harrows, Kools corn & silage blower, good snowmobile, chicken plucker, 150 bales of hay, 2 International manure spreaders, 75 bushel, 1 International hay conditioner, 1 rubber tire hay wagon with good hay rack.

FURNITURE:
Antique dining room set, 6 chairs & buffet, Wilson piano, 2 wood stoves, book case, sewing machine, coffee table, radios, 2 chesterfields, 2 double beds & 3 single beds very good condition, many bureaus some antique, many odd tables & chairs, telephone tables, washer & dryer, chamber set, foot stool, electric counter top stove.

ANTIQUES:
Wall telephone, lamps, flat irons, butter prints, linens, butter churn, many dishes, depression glass, china, spinning wheel.

SHED STOCK:
Ride on lawn mower 5 H.P., oil hot water furnace complete, aluminum storm doors, 8 H.P. snow blower, lincoln welder 225, air compressor, impact hammer, ¼" drill, ¼ H.P. motor, electric chain saw, skill saw, vise picnic table, electric fencers, 45 gal. oak drums, jumper-cables, 16 cords hardwood, mail box, 22 rifle with scope, 303 rifle, 12 ton jack, ext. cords, aluminum garage door 8' x 8', 16 panes of glass with screens & track, garden tools & many things too numerous to mention.
Canteen on grounds.
Terms: Cash or cheques from known buyers.

HARRY GRAHAM JR.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville
Tel: 889-2726

AUCTION SALE
For
JEANETTE SCHEIBER
of North Hatley
To be held at
Harvey Road, Massawippi
Former Location of the Shetland Shop
SATURDAY, SEPTEMBER 7, 1985 at 10:00 a.m.

TO BE SOLD:
Complete collection of Antiques consisting of Quebec Pine Step-Back cupboard with small panes of glass on top Circa 1840, Empire chest of drawers with carved pulls, 2 door with two drawer pine buffet, milking stool, pine corner cabinet, butternut chest of drawers, small pine raised panel door cupboard, hall table, antique pine filing cabinet, oak library table with drawer, pine vanity, many chairs, pine cupboard, ash washstands, sideboard with leaded colour glass, pine open top hutch, five foot pine table, pressed-back rocker, pine taverne table, 60" roll top desk, carved cabinet, oak cabinet for silver, carved wall whatnot, mahogany drop front desk, etc. Eastern Township Flow Blue Plate, 365 day clock, 12 currier & Ives Plates by Adams, pine clock shelf, Wicker basket, many paintings, child's dome top box, 3 large oval braided rugs, milk glass figurines, silver plate tea pot, etc.
Danby 24" stove, frost free Inglis fridge, platform rocker, odd chairs, riding lawn mower, Sony 20" remote control T.V. like new, couches & chair, 2 show cabinets, 2 single beds & mattresses, maple kitchen table, kitchen utensils, kitchen aid mixer, many dishes & other articles too numerous to mention.
This is a fine auction of Antiques and all to be sold without reserve as the properties are sold.
Sales Agent not responsible for damage to property. Sale to be held under large tent. Canteen Service.
Terms: Cash.
Preview: 1 hour before sale.

RODNEY LLOYD
Bilingual Auctioneer
Graduate of International Auction School
Tel: 819-566-7922

CORRECTION

In our circular "Fashion Smash" inserted in The Record of August 23, 1985, on page 10, the shirts priced at $12.99 and the Cardigan priced at $19.99 will not be available in white, or winter white. On page 16, photographs of North Star Sosts.002 and Mens' lace-up style shows shoe with pink shade, but actual models are grey only. We apologize for any inconvenience to our customers.

SEARS CANADA INC.

DATES TO REMEMBER FOR UPCOMING SALES

CRACKHOLM AUCTION SERVICE

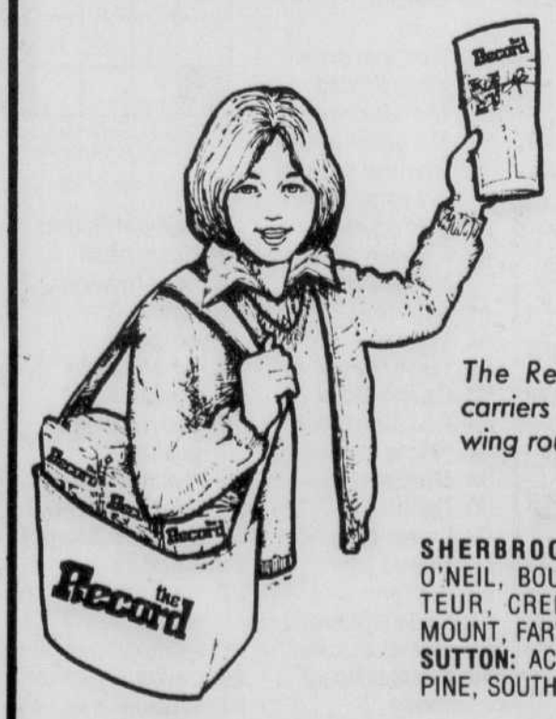
Aug. 23	— Reduction sale for the "Stanfold" herd of Fernand Sevigny of Princeville, with invitations from Ferme Comestar-Marc Comtois, to be held at the Victoriaville Exhibition Grounds.
Aug. 31	— "Elite" Hereford sale, Expo Quebec, Quebec City.
Sept. 6	— South-West Holstein club sale — Ormstown Exhibition Grounds.
Sept. 13	— Select Breeding sale "Rochela" Holstein herd, prop. of Benoit Laroche et Fils, at the Victoriaville Exhibition Grounds.
Sept. 14	— Holstein Club sale for les Eleveurs Productifs — region of Coaticook-Ayer's Cliff Exhibition Grounds.
Sept. 15	— "Ranch Lougami" Hereford sale, at the farm, Asbestos, Que.
Sept. 19	— Eastern Townships Holstein Club sale — Richmond Exhibition Grounds.
Sept. 23	— St. Francis Ayrshire Club Sale — Richmond Exhibition Grounds.
Sept. 27	— Complete Holstein herd dispersal "Desleducs", prop. of Georges, Alain & Roger Leduc at the farm, Thurso, Que.
Sept. 28	— Quebec Supreme Simmental Sale at the farm of Alcide Allard, Foster, Que.
Oct. 9	— Bois-Francs Holstein Club sale — Victoriaville Exhibition Grounds.
Oct. 19	— Eastern Townships Hereford Club sale — Richmond Exhibition Grounds.
Oct. 27	— "Angus" consignment sale — Centre d'Encheres, Drummondville, Que.

Please watch the Record for complete details of these auctions.

"FOR INFORMATION WITHOUT OBLIGATION" — "FOR ANY TYPE OF AUCTION SALE" PLEASE CONTACT:

DAVID "BUTCH" CRACK
Bilingual Auctioneer
P.O. 514, Richmond
Que. J0B 2H0 819-826-2424

CARRIERS WANTED TO DELIVER the Record



The Record needs carriers for the following routes:

SHERBROOKE: Rte 57: O'NEIL, BOUCHETTE, PASTEUR, CREMAZIE, BEAUMOUNT, FARWELL.
SUTTON: ACADEMY, MAIN, PINE, SOUTH.

Please apply to:

Circulation Department
569-9528

SETTLE DOWN TO BUSINESS THIS FALL

THE 1985 FALL EVENING PROGRAMME OFFERS AN EXCELLENT SELECTION OF CREDIT COURSES IN BUSINESS ADMINISTRATION.

BISHOP'S

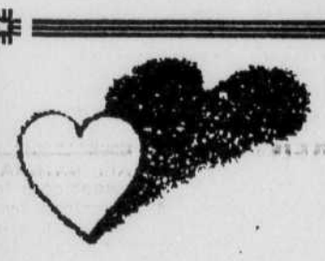
COURSE CODE	TITLE	SCHEDULE
BUS 104a	Management Theory and Practice	Mon. Sept. 9th
BUS 113a	Introductory Financial Accounting I	Thurs. Sept. 12th
BUS 113a	Introduction à la comptabilité financière I	Lun. le 9 sept.
BUS 200a	Introduction à la finance des affaires	Mar. le 10 sept.
BUS 216a	Marketing Management	Tues. Sept. 10th
BUS 317a	Personnel Management	Thurs. Sept. 12th
BUS 334a	Taxation	Mon. Sept. 9th
BUS 349a	International Marketing	Wed. Sept. 11th
BUS 357a	Survey of Optimization Techniques	Wed. Sept. 11th
WINTER 1986		
BUS 103b	Commercial Law I	Mon. Jan. 13th
BUS 115b	Introductory Financial Accounting II	T.B.A.
BUS 217b	Consumer Behaviour	Tues. Jan. 14th
BUS 325b	Accounting Informations Systems	Mon. Jan. 13th
BUS ——b	Communications for Business	Wed. Jan. 8th
BUS ——b	Communication dans le monde des affaires	Merc. le 8 jan.

Courses meet one night per week from 7:00-10:00 p.m.

Call Us Today!

For course listings or further information contact:

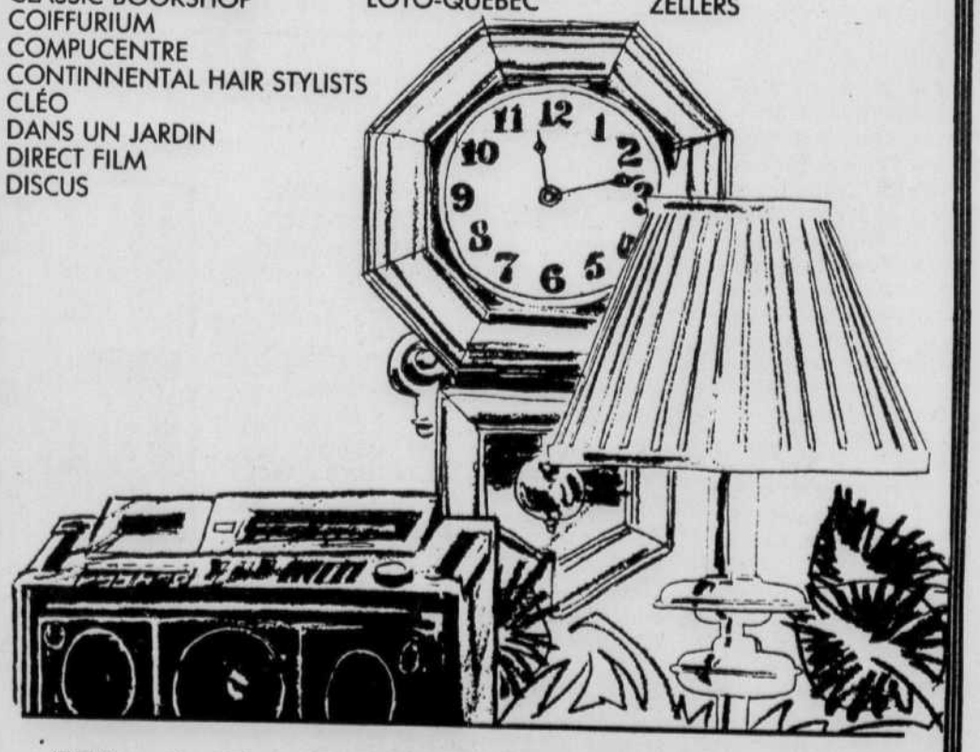
Office of Continuing Education
Bishop's University
Lennoxville, Que. J1M 1Z7
(819) 569-9551 ext. 222 or 569-7878



A friend who is getting bigger

Recreation Decoration Services

A & A DISQUES ET RUBANS
ASTRAL PHOTO
ATHÉNA
ATLANTIQUE
ATELIER PAUL DANCAUSE
ANIMALERIE JACQUES
BANQUE DE COMMERCE
BANQUET DE MONTRÉAL
BOUTIQUE MÉTIERS D'ART
BOUTIQUE SANTÉ 2000
BOWRING
CARREFOUR VOYAGES
CENTRE JAPONAIS DE LA PHOTO
CENTRE DU RASOIR
CENTRE VIDÉO ATLANTIQUE
CINÉMAS DU CARREFOUR
CLASSIC BOOKSHOP
COIFFURIUM
COMPUCENTRE
CONTINNENTAL HAIR STYLISTS
CLÉO
DANS UN JARDIN
DIRECT FILM
DISCUS
DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS
DRAPERIES HARRISON
EATON
NETTOYEUR EMBASSY
FACES
J.E. FOURNIER
GENTILLESSE
GREICHE & SCAFF
INSANITÉ
JOUBEC
LA JONCQUILLE
LA TROUVAILLE
LE GRENIER D'ÉMILE
LE KIOSQUE
LE LOOK
LIBRAIRIE DEMARC
LOTO-QUÉBEC
OPTIQUE LAURENTIENNE
MOBILIA
PASCAL
CLAUDE PAYETTE
PHARMAPRIX
PINGOUIN
R.X. SOLEIL
RADIO SHACK
SEARS
SHERBROOKE TRUST
SUR VISAGE
STOKES
TABAGIE DU CARREFOUR
TALON MINUTE
TÉLÉBOUTIQUE
TRUST ROYAL
WISE
ZELLERS



LE CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050, boul. Portland Sherbrooke

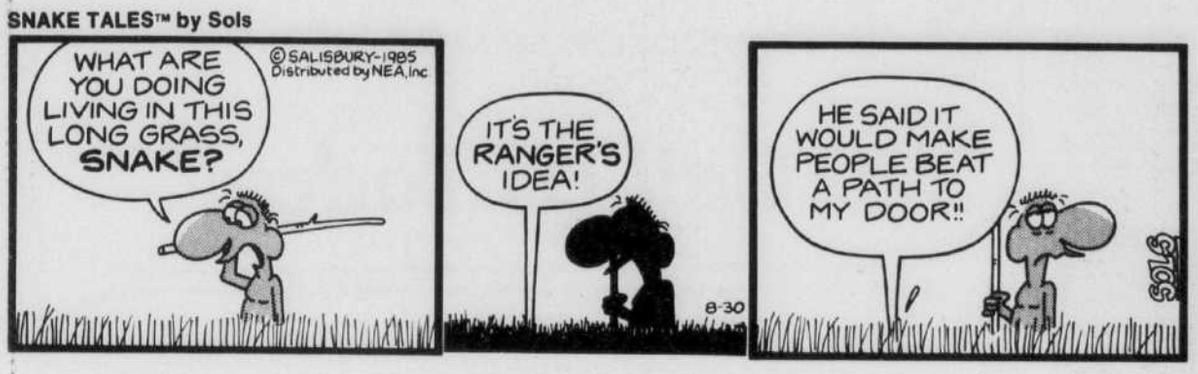
EEK & MEEK ®by Howie Schneider

THE BORN LOSER ©by Art Sansom

WINTHROP ©by Dick Cavalli

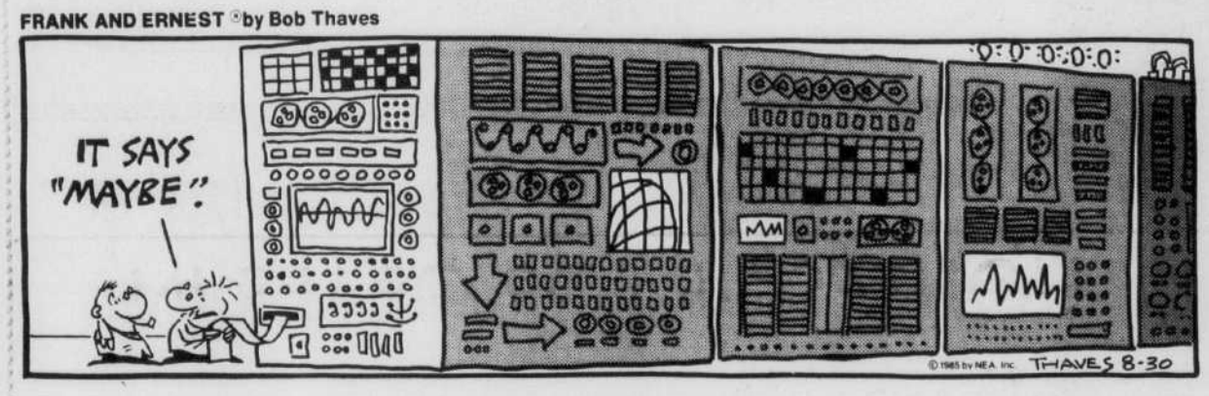
MR. MEN™ AND LITTLE MISS™ by Hargreaves & Sellers

SNAKE TALES™ by Sols



BABYMAN® **by Don Addis**

FRANK AND ERNEST ©by Bob Thaves



ARLO AND JANIS™ by Jimmy Johnson

Ayer's Cliff

Mrs. E.J. Astbury

Miss Cory Wood of Toronto visited her grandparents Ivan and Irma Wood recently and other guests have been Mr. and Mrs. Gordon Baker, Sherbrooke, Miss Betty Beaumont, Montreal, Mrs. Charlotte Howse, Waterville, also Mrs. Dugan and friend of Springfield, Mass.

Mr. and Mrs. E. Wintle, Mr. and Mrs. N. Wintle. Mrs. Galen Vance and Mrs. Ella Wintle were among those who motored to St. Georges de Beauce recently where they attended the funeral of Mr. Oscar Wintle, a brother of Mrs. Ella Wintle. Sympathy is extended to the family from this community.

Guests during the summer holidays of Mr. and Mrs. Ivan Wood were Mr. and Mrs. Richard Wood and son Ryan of Shawville, Que., who spent several weeks here with their parents and grandparents. Mrs. E.C. Storry sister of Mrs. Wood, who spent several weeks with Ivan and Irma has returned to her home in Richmond with her daughter-in-law Mrs. Kimball Storry and friends Mrs. Marjorie Hawker and Mrs. Ruby Stearnes who were also dinner guests at the Wood home.

Mrs. Hilda Parker of Chomedey, Laval, spent several days with her brother Ivan and Irma Wood, accompanied by Mr. and Mrs. Stephen Young.

Mr. and Mrs. Richard Hodge of Newport, Vt., were recent afternoon visitors of their cousin Evelyn Beamish and aunt Flora Astbury.

Crossword

ACROSS
1 A Copperfield
5 Gilmore of basketball
10 Refrain syllables
14 Old Gr. coin
15 Unconfined
16 Yale students
17 Actress Tushingham
18 Pesky
20 In the interval
22 Condescends
23 Collections
24 Boy: Sp.
25 Regular pace
28 Behaving imperiously
32 Wading bird
33 Draw tight
34 Actress Charlotte
35 Tolled
36 Palm off
37 Copacetic
38 Wapiti
39 Societal division
40 Declines
41 Famous radio comedy
43 Settle
44 B.A. word
45 Crest
46 One of the Furies
49 Chief support
53 Like a dogie
55 Elbe feeder
56 Scenario
57 Be
58 Claw
59 Without
60 Has a meal
61 Window adjunct

DOWN
1 Residence hall
2 Acting award
3 Duty roster
4 Comic
5 Whitish mineral
6 Lodgings
7 Carry-all
8 — Kabbible (40s comic)
9 Most squalid
10 Injury
11 Like a bump on —
12 Delineate
13 "— Death"
19 Taylor or Richards
21 Moon's effect
24 R.N. word
25 Rock pile
26 Musical syllables
27 Rates
28 Gives up
29 Shiraz citizen
30 Unclad
31 Honkers
33 Pretends
36 Did certain math
37 Musical family
39 Menu
40 Withdraw by degrees
42 Luxury vessels
43 Voltaire and Franklin
45 Outdated
46 Elec. units
47 "Damn Yankees" name
48 Short jacket
49 Chow —
50 Kampuchean's neighbor
51 Seed covering
52 Cheerleader's forte
54 61

©1985 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

8/31/85

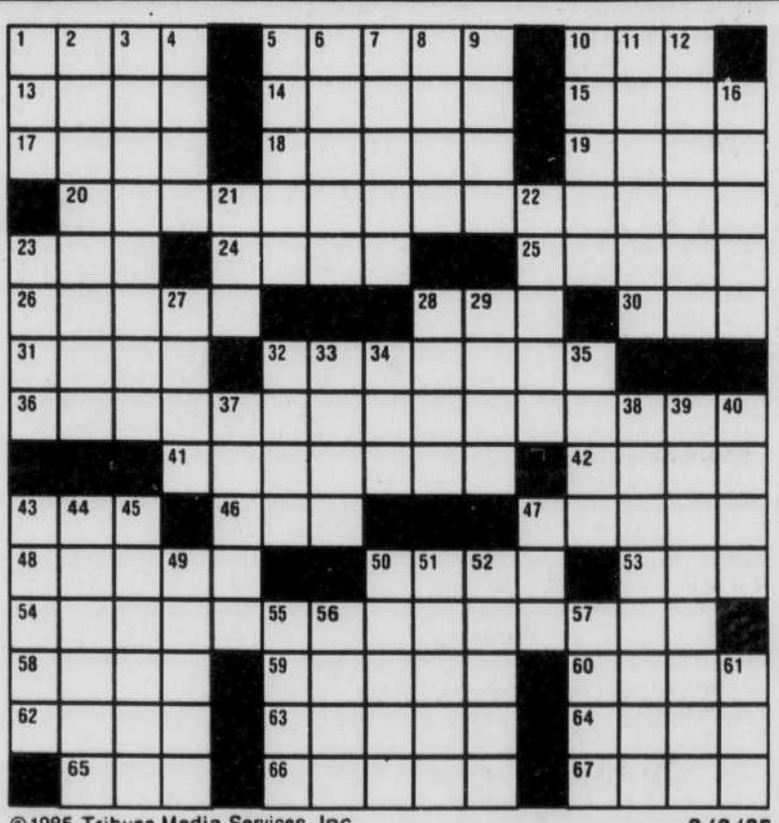
Yesterday's Puzzle Solved:

C	A	P	E	S		S	L	I	M		E	T	C	H
A	R	I	A	N		P	A	V	E		Q	U	A	I
L	I	Q	U	I	D	I	Z	E	S		U	R	N	S
L	O	U		P	O	K	Y		Q	U	I	N	T	S
S	T	E	E	P	L	E		J	U	M	P	S		
			S	E	T		Q	U	I	P	S	T	E	R
A	D	E	P	T		H	U	N	T	S		I	R	A
W	A	X	Y		Q	U	A	K	E		C	L	A	P
E	S	P		B	U	F	F	S		G	U	E	S	T
S	H	A	K	E	O	F	F		J	A	B			
		N	I	N	N	Y		S	A	Z	E	R	A	C
B	A	S	T	E	S		J	I	V	E		A	B	L
E	X	I	T		E	L	I	Z	A	B	E	T	H	I
R	I	V	E		T	E	L	E		O	N	I	O	N
G	L	E	N		S	O	L	D		S	T	O	R	K

8/31/85

ACROSS
1 Prolific author?
5 It has its day
10 Fore and —
13 Briefly brilliant star
14 Disco dance
15 Tarts
17 Bit of news
18 "I cannot — lie"
19 Med. school subj.
20 Economic system
23 Timetable abbr.
24 Table scraps
25 Water mammal
26 Globules
28 Ocean: abbr.
30 Before
31 In re
32 Kettledrums
36 Henry Ford innovation
41 Surgeon's tool
42 Environmental science: abbr.
43 Spring mo.
46 Literary collection
47 Swelling
48 "I have a —"
50 Minor prophet
53 Coal holder
54 Result of 36A
58 "How sweet —!"
59 Disconcert
60 Twin
62 Layer of tissue
63 Forty-—
64 Divider's word
65 Tunisian ruler
66 Crystal-lined stone
67 First place

DOWN
1 Cuckoo
2 Stale
3 Value too highly
4 Title
5 Not now
6 Ten-percenter
7 Fasteners
8 Give the eye
9 Leonine outburst
10 To one side
11 Measurable
12 Puzzling problem
16 Cubic meter
21 Dawn goddess
22 Actress Bergen
23 Blind as —
27 "— I say, not..."
28 Paris priest
29 Lanky
32 Wise — owl
33 Anatomical tissue
34 Elec. unit
35 Pung
37 Rascal
38 Like some seas
39 Put on the slate
40 Verve
43 Allow in
44 Chattered idly
45 Bounce back
47 Superlative ending
49 Ore analysis
50 Bell city
51 Meditated
52 Pigment: var.
55 Tolled
56 Acting award
57 "— hard, but I am not afraid..."
61 Chaney



©1985 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

9/2/85

Saturday's Puzzle Solved:

D	O	R	A		A	R	T	I	S		L	A	L	A
O	B	O	L		L	O	O	S	E		E	L	I	S
R	I	T	A		B	O	T	H	E	R	S	O	M	E
M	E	A	N	T	I	M	E		D	E	I	G	N	S
			K	I	T	S		N	I	N	O			
S	T	R	I	D	E		Q	U	E	E	N	I	N	G
C	R	A	N	E		P	U	R	S	E		R	A	E
R	A	N	G		F	O	I	S	T		J	A	K	E
E	L	K		C	A	S	T	E		W	A	N	E	S
E	A	S	Y	A	C	E	S		D	E	C	I	D	E
			A	R	T	S		P	E	A	K			
A	L	E	C	T	O		M	A	I	N	S	T	A	Y
M	O	T	H	E	R	L	E	S	S		O	H	R	E
P	L	O	T		E	X	I	S	T		N	A	I	L
S	A	N	S		D	I	N	E	S		S	I	L	L

9/2/85

KNOWLTON

Lac Brome, Québec

GOING TO THE FAIR?

Many families celebrate the end of the summer season with a visit to the Big Brome Fair. This year why not make it a mini-vacation? Combine Knowlton with your visit to the fair, and include the whole family.

Maybe you're off to see the cattle parade on Sunday afternoon. Knowlton's stores are open on Sunday afternoons till about 5 p.m., so, after the parade, drop in at L.L. Brome, or Paddies Boutique, the Christmas Shop, Lyon and the Walrus, Elva's or your pick of many others.

If you're into the machinery displays at the Brome Fair, you will want to visit K.L.H. Equipment on the outskirts of Knowlton Village. K.L.H. can rent or sell you equipment that you might not be able to find elsewhere, even at the Brome Fair! Power driven post hole diggers, scaffolds, and every type of lawn mower or snowblower is normally on display at K.L.H. on Knowlton Road.

If the crafts and art hall is your speciality, don't miss Farfelu on Lakeside Street in Knowlton with eight artisan owners it's a mini-fair in itself.

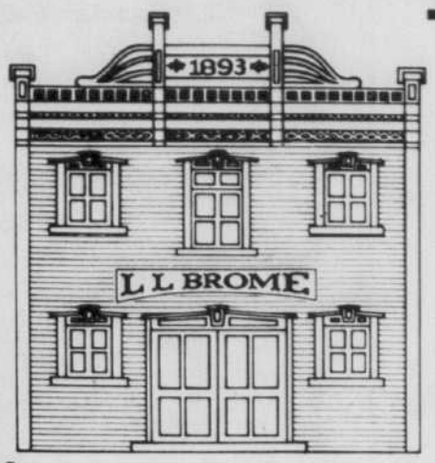
Galerie Lac Brome always displays art at its best, with hundreds of paintings that you can buy, or just look at. Gordon Ladd's Galerie is also in Knowlton, and sells his paintings exclusively.

The museum comes under the heading of art, buit will appeal to almost everyone. It has airplanes and artifacts, dresses and paintings. It's all there in seven diffferent historical buildings.

The Brome Fair is well worth a visit all on its own, but combining your visit to the fair with a visit to Knowlton can even be better! If it's a hot one, cool off at Knowlton's municipal beach, or rent a boat at the Marina Quay Seven. A rainy day at the fair is a good time for browsing Knowlton's shops, and if it's cool, remember a hot buttered rum at the Pub can remake a very dull day!

There are dozens of other stores or eating places in Knowlton catering to many tastes. Try Wolfies for terrific hot dogs, or near the falls at Mill Pond. Ulf's can make you a Brie sandwich that's hard to find any place else. You can find jeans at Le Shack, or Canterbury Sports Wear from New Zealand at Maggie's Factory Outlet.

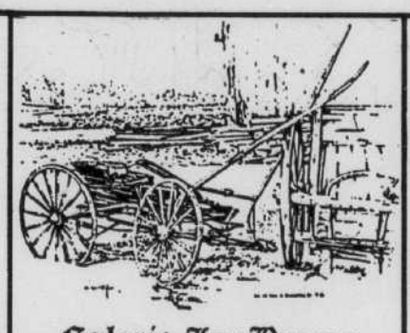
Enjoy the fair, and while you're there remember Knowlton's only 10 mins. down the road. You're always welcome in Knowlton.



L L BROME
91 Lakeside, Knowlton, Quebec
Tel: (514) 243-0123

The surest way to swing into the fashion mainstream is at L L Brome. Lots of excitement for women and men with a summer sale of sports and active wear. A new fall collection of distinguished designer clothes has also arrived. Our new fall selection consists of wool sweaters, vests, trousers, walking skirts and many more articles including accessories. Shop with us and look great!

KNOWLTON PUB
ENJOY A BEEFALO BURGER ON OUR NEW TERRACE
Knowlton, P.Q. J0E 1V0
(514)243-6862



Galerie Lac Brome
De mai à octobre Ouvert tous les jours (sauf le mardi) de 10 h. à 17 h.
From May to October Open every day (except on Tuesday) from 10 to 5
Knowlton, Qué.

TAKE A STEP IN THE STONEY DIRECTION
FAITES UN PAS DANS LA BONNE DIRECTION
STONEY'S
NEW SUMMER HOURS
Mon. Tues. Wed. Thurs. 9h — 5h
Friday 9h — 6h30
Saturday 9h — 5h
10% off to senior citizens (60 and over)
CHAUSSURES FOOTWEAR & GIFTWARE CADEAUX
231 rue Knowlton
Lac Brome 243-0648 Prop. Mike Stone

AUBERGE LAC BROME
Restaurant, Bar & Rooms
1-(514) 243-5755
400 Lakeside, Foster, Qué. J0E 1R0
1-(514) 243-0504
School, rental & Boutique WINDSURF LAC BROME
The Townships, for the good life!

ANTIQUES
PICTURE FRAMING
HOT TUBS & SAUNAS
GIFTS
91 Lakeside, Knowlton, Quebec
J0E 1V0 (514) 243-6062
the LYON and the WALRUS

Les Fantaisies de Cuisine
gourmet accessories for the kitchen
47 Lakeside 243-0486

Foggy Notion Antiques
Tania Goodman
Joyce Scholes
Large collection of Flow Blue China, glass, silver
Open 7 days a week 10 - 5
255 Knowlton Road
Knowlton, Quebec
J0E 1V0
Tel.: 243-5401

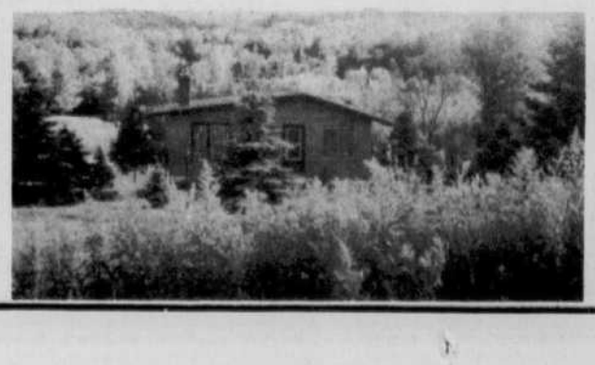
ELVA'S NEEDLEWORK SHOP
88 Lakeside, Knowlton, Que.
(514) 243-5293
Candle wicking
embroidery
quilting
fabric
sewing supplies

"MAGGIES"
Designer outlet for fine clothing
Featuring Canterbury, Esprit, Etc.
255 Knowlton Rd.
Tel. 243-0140

Dining is delightful
at Le P'tit Café, Knowlton's newest restaurant. We offer such delights as Caesar Salads, onion soup, stuffed mushroom caps, trout Italienne style, quiche and a host of delicious baked goods made right here on the premises.
Starting July 1st, we offer a full course dinner menu. Treat yourself to Supreme de Volaille Rondelé, chicken brochettes, crêpes, or Brome Lake Duck with green pepper sauce.....just to name a few of our specialties.
LE P'TIT CAFE & BAKERY
304 KNOWLTON ROAD
Open for breakfast, lunch or dinner from 7:30 a.m. - 5 p.m. Mon. & Tues.; 7:30 a.m. - 9 p.m. Wed. to Sun.
We invite you to bring your own refreshments. OPENING SOON...Our outdoor deck

The only year-round Christmas shop in Québec
TEL.: (514) 243-5785
Les Entreprises Camlen enrg.
110 LAKESIDE ST., KNOWLTON, QUE. J0E 1V0
BEAUTIFUL ANTIQUE FURNITURE, DISTINCTIVE GIFTS AND CHRISTMAS DECORATIONS

HOUSES UP FOR GRABS IN KNOWLTON, BROME, and BOLTON AREAS.



BROME-MISSISQUOI REALTIES
BROKER
3 Victoria, Town of Brome Lake
open 7 days a week

WELCOME **SERVICE de PNEUS WELLINGTON INC.**

- AUTHORIZED DUNLOP DEALER
- RETREADS & NEW TIRES
- SALES & SERVICE (24 HOURS)
- ALL OFF ROAD TIRES & TRACTOR TIRES
- *PROP: Claude Ouelette*

Tel: 565-2311
Res: 565-0925
2 MASSAWIPPI ST. LENNOXVILLE

WELCOME TO ALL STUDENTS NEW & OLD

G.L. BEAULIEU INC.

97 QUEEN ST. LENNOXVILLE

FULL SERVICE GROCERY
OPEN 7:00 a.m. to 11:00 p.m.
7 DAYS PER WEEK

SAVE $2.00 WITH THESE COUPONS!!

THIS COUPON WORTH **$2.00** OFF
THE REGULAR PRICE OF $6.99, SCHNEIDERS
900g. REGULAR OR HONEY FROZEN
BREADED FRIED CHICKEN

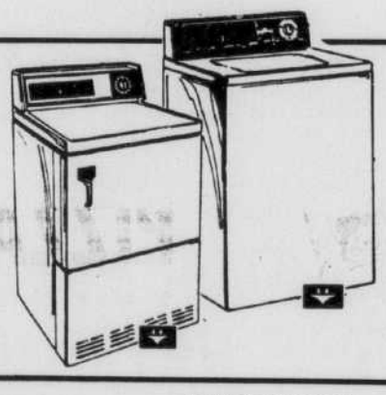
THIS COUPON WORTH **.60¢** OFF THE
REGULAR PRICE OF $2.59 ON ANY FLAVOR OF
COLONIAL ICE CREAM IN THE 2L. CARTON

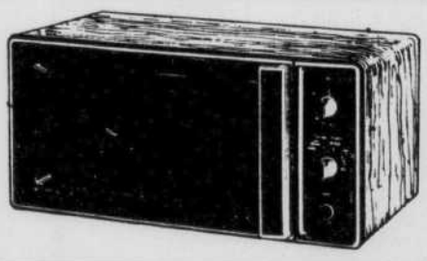
WELCOME LENNOXVILLE
WE'RE HERE TO SERVE YOU

Hotpoint

INSTALLED DISHWASHER
$389.00

Hotpoint
WASHER & DRYER
STARTING:
$785.00





Hotpoint counter saver II
MICRO-WAVE OVEN
$309.00

LENNOXVILLE FURNITURE

Lay-Away Plan
Master Card & Visa accepted
Lennoxville Furniture Card

153 QUEEN ST.
LENNOXVILLE
TEL: 566-5844

WELCOME BACK '85-'86 STUDENTS

Hear Ye! Hear Ye!

DO YOUR SHOPPING CLOSE TO HOME

PATRONIZE YOUR LOCAL MERCHANTS WHERE THERE'S A WIDE VARIETY TO CHOOSE FROM

PERSONAL BILINGUAL SERVICE

SHOP LENNOXVILLE WHERE FRIENDLY SERVICE & HOSPITALITY IS OUR PRIORITY

Le Café Fine Gueule

Unique Atmosphere in Lennoxville

107, rue Queen
Lennoxville.

567-0031

Lunch Specials

Large Bowl of Soup, Hot Rolls, Coffee
$1.50

Large Bowl of Soup, Stuffed Roll, Coffee, Dessert
$2.05

+ + *Various Meals Including Dessert & Coffee*
Starting at $4.05

Early Bird Special
$6.05
Monday to Friday From 5 p.m. to 7 p.m.

Every Day two choices of Full Course Meals

September Weekend Specials
(Friday, Saturday, Sunday)
$10.05
Soup
Salad Bar
Your Choice of
Surf & Turf
Steak au Poivre
Seafood in the Shell
Dessert, Coffee

Special Prices for Children

The Wool Shop

ATTENTION STUDENTS

SEE OUR FABULOUS SELECTION OF TARTAN KILTS

EXCELLENT CHOICE OF KNITTING YARNS

FOR KNITTING BOOKS — VISIT OUR KNITTING LIBRARY

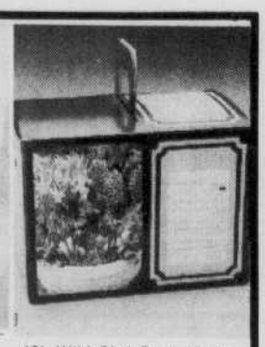
The Wool Shop

Miss M.F. Murray — Manager

159 QUEEN ST. LENNOXVILLE
TEL: 567-4344

Outdoor Outlet Box, Duplex receptacle 181273 ..... **$6.97**
(D) PROGRESS, 22% Off
5 Light Fixture, 252002 .. **$99.00**
(E) PROGRESS
28% OFF — 3 Light Matching Fixture
Amber Glass Chimney & Brass finish 252001 ..... **$69.00**

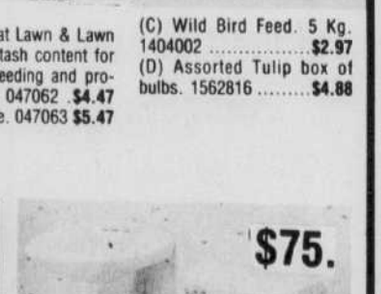
16% OFF
Fall Fertilizer at Lawn & Lawn Feed High potash content for long lasting feeding and protection. 9 Kg. 047062 **$4.47**
With Herbicide. 047063 **$5.47**



(C) Wild Bird Feed. 5 Kg. 1404002 ..... **$2.97**
(D) Assorted Tulip box of bulbs. 1562816 ..... **$4.88**

(D) ALL Climate Motor Oil. 10W30. Fuel saving Oil. 1 litre. 492002 **$1.44**

13% OFF
Hand-held Shower Massage. Spray, pulse or combination. 801101 **$15.88**



MOLDEX, WESSAN
10% OFF
Pedestal Basin. 1510101..... **$77.00**

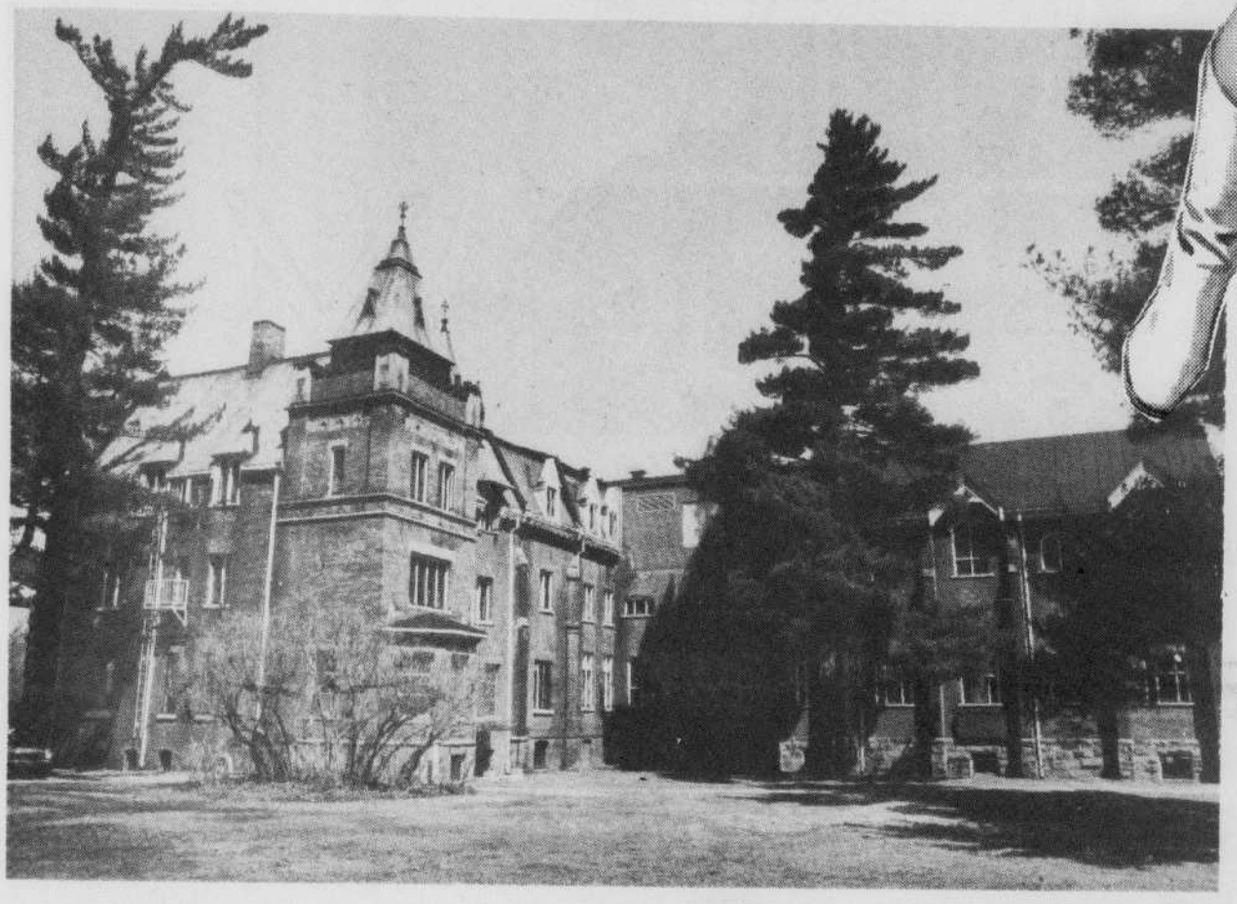
Budget priced White Toilet. Insulated tank. 344001..... **$75.00**
23% OFF
White Padded Toilet Seat. Continental styling. White 213031 **$12.88**

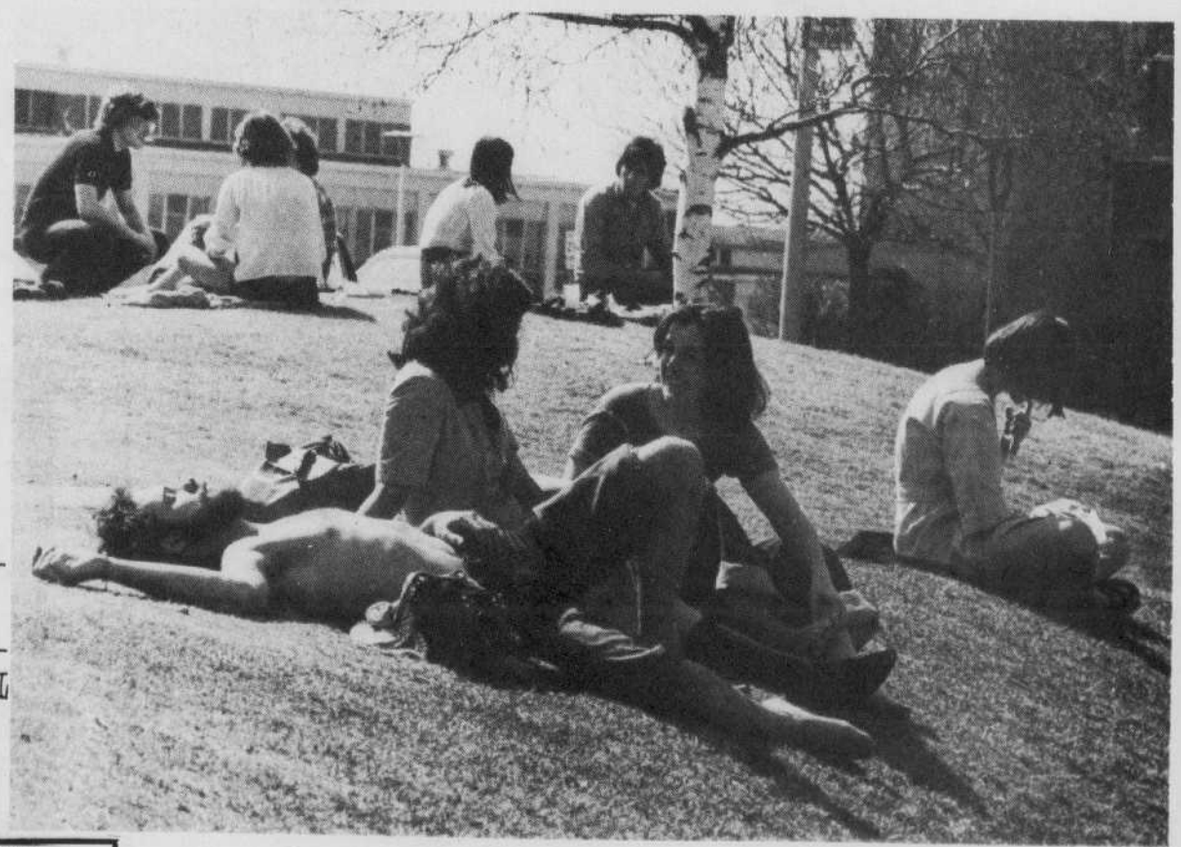
SPECIAL ENDS SEPT. 14th '85

QUINCAILLERIE McFADDEN INC.

155 QUEEN ST. LENNOXVILLE
TEL: 562-7111
If Busy: 564-2333

WELCOME BACK '85 - '86 STUDENTS





WELCOME '85, '86 STUDENTS

FLEURISTE LENNOXVILLE INC.
Prop: Claudette Beaudry
EXCELLENT CHOICE OF CUT FLOWERS — GREEN PLANTS — SILK FLOWERS
TEL: 564-1441
163 QUEEN ST. LENNOXVILLE
Delivery in Lennoxville & Sherbrooke

RESTAURANT PEP
THE BEST IN FAST FOODS
TRY OUR FRIED CHICKEN, YOU'LL LOVE IT
DAILY SPECIALS — MON.-FRI.
262 QUEEN ST., LENNOXVILLE
Tel.: 569-2411

BISHOP'S UNIVERSITY BOOK STORE

Back-To-School BOOKS AND SUPPLIES
Children's Book Sale $3.99
Monday - Friday - 9:30 - 4:00
Thursday - 9:30 - 6:00
Your College Store Has It All

RESTAURANT
PIZZAVILLE LENNOXVILLE
Where Hospitality & Service is our Speciality

BREAKFAST SPECIAL

2 EGGS
CHOICE OF BACON OR HAM
TEA — COFFEE
$1.49

BUSINESS LUNCHES
DAILY SPECIALS
$3.25

SPECIAL FOR THE MONTH OF SEPTEMBER
SEAFOOD PLATE
includes
SHRIMP-SCALLOPS-FISH FILLETS
GREEN SALAD
GREEK POTATOES
RICE
SPECIAL:
$5.95

also
CHICKEN BROCHETTES
GREEN SALAD
GREEK POTATOES
RICE
SPECIAL:
$5.95

FREE DELIVERY IN LENNOXVILLE
OPEN 7 DAYS PER WEEK
116 QUEEN ST. LENNOXVILLE
TEL: 564-2400

RESTAURANT JERRY PIZZERIA

• Pizza • Italian Sandwich
• Spaghetti • Chicken
106 QUEEN ST. LENNOXVILLE
TEL: (819) 569-9381-2
We deliver in: Lennoxville - Waterville Huntingville - Sherbrooke

coupon
$1.00 Value
on
Sizes: Medium & Over
Good till Sept. 21st '85

Brasserie Len Pub
COME IN & VISIT US FOR EXCELLENT FOOD & GOOD PRICES
83 QUEEN ST.
LENNOXVILLE
Tel: 563-5922

CLUB SANDWICH $3.50

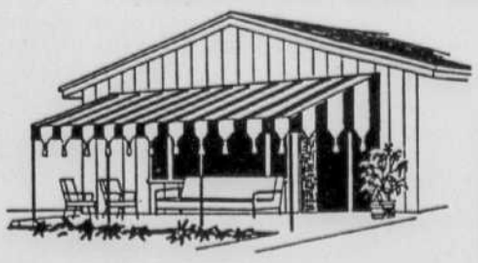
FISH & SEAFOOD
Sole Fillet "Meuniére" $4.50
Sole Fillet "Amandine" $4.95
Fisherman's Plate $5.75

ITALIAN SPAGHETTI
Meat Sauce .. $3.50
with Mushrooms $3.95

STEAKS
Served with Baked Potato
Boston Steak. $6.25
Rib Steak 12 oz. $7.25
Fillet Mignon 5 oz. $6.50
T.Bone 12 oz. $7.25
Min. Steak ... $3.95
Ham Steak with Pineapple $3.50
Shish Kebab (Fillet Mignon) $6.95

HALF CHICKEN
Served with French Fries, Sauce, Bread, Cole-Slaw $4.95

CENTRE DU CANEVAS DE L'ESTRIE LTEE



168 Queen St. Lennoxville, Quebec J1M 1J9
566-5744
COME IN & PAY US A VISIT
WE HAVE ALL CAR SHELTER NEEDS
• Luminous Awnings
• Awnings: Residential, Commercial
• Interior Decorating
• Balcony Curtains
• Truck & Boat Tarps
• Tents

5th ANNIVERSARY PROMOTION
Up to Dec. 6th 1985, with each purchase you get a chance for a Drawing of a 2 week vacation to the Bahamas for (2) persons, including Airline tickets, taxes not included (value of $1,500). The trip must be taken May 1st & December 1986.

Tickets supplied through
BOUTIQUE DU VOYAGE DE L'ESTRIE (1980) INC.
2339 King St. Shopping Center

MANUFACTURED • REPAIRS • STORAGE
FREE ESTIMATION ON LOCATION

A well deserved holiday to all working men and women on this Labor Day 1985.

Réal Rancourt
Deputy of St. Francis
Vice-president of the National Assembly

It's the Canadian dream, to work, earn, grow and prosper. It's what makes our nation strong and our people proud. For the work we do strengthens our economy and our potential, keeps us moving ahead and makes life better for all.

We can take pride in our jobs, and in the fact that we're working together with a common purpose. As always, Canada's work force is her spirit, her energy, her power. Let's enjoy the satisfaction of a job well done, as we celebrate this well-earned day of rest.

Best wishes to all working men and women on this Labor Day weekend.

Mme Gabrielle Bertrand
M.P. for Brome-Missisquoi

Sherbrooke
more than a city

We salute all Sherbrooke workers and wish them a safe and enjoyable Labor Day.
Mayor Jean Paul Pelletier, m.b.a.

ALDERMEN
Roger Gingues, district #1
Antonio Pinard, district #2
Hilaire Béliveau, district #3
Léonard T. Laflamme, district #4
Jean-Yves Laflamme, district #5
Robert Dandurand, district #6
Alfred Demers, district #7
Bernard Tanguay, district #8
Roméo Quintal, district #9
Françoise Dunn, district #10
Jean Perreault, district #11
André Côté, district #12

COME AND VISIT OUR INDUSTRIAL PARK

NOW!

O'Keefe Ale is now available in Tall Boy 473 ml. aluminum cans.
Tall Boy cans are sold in six-pack or in a new protective packaging of 12 and 24 cans.

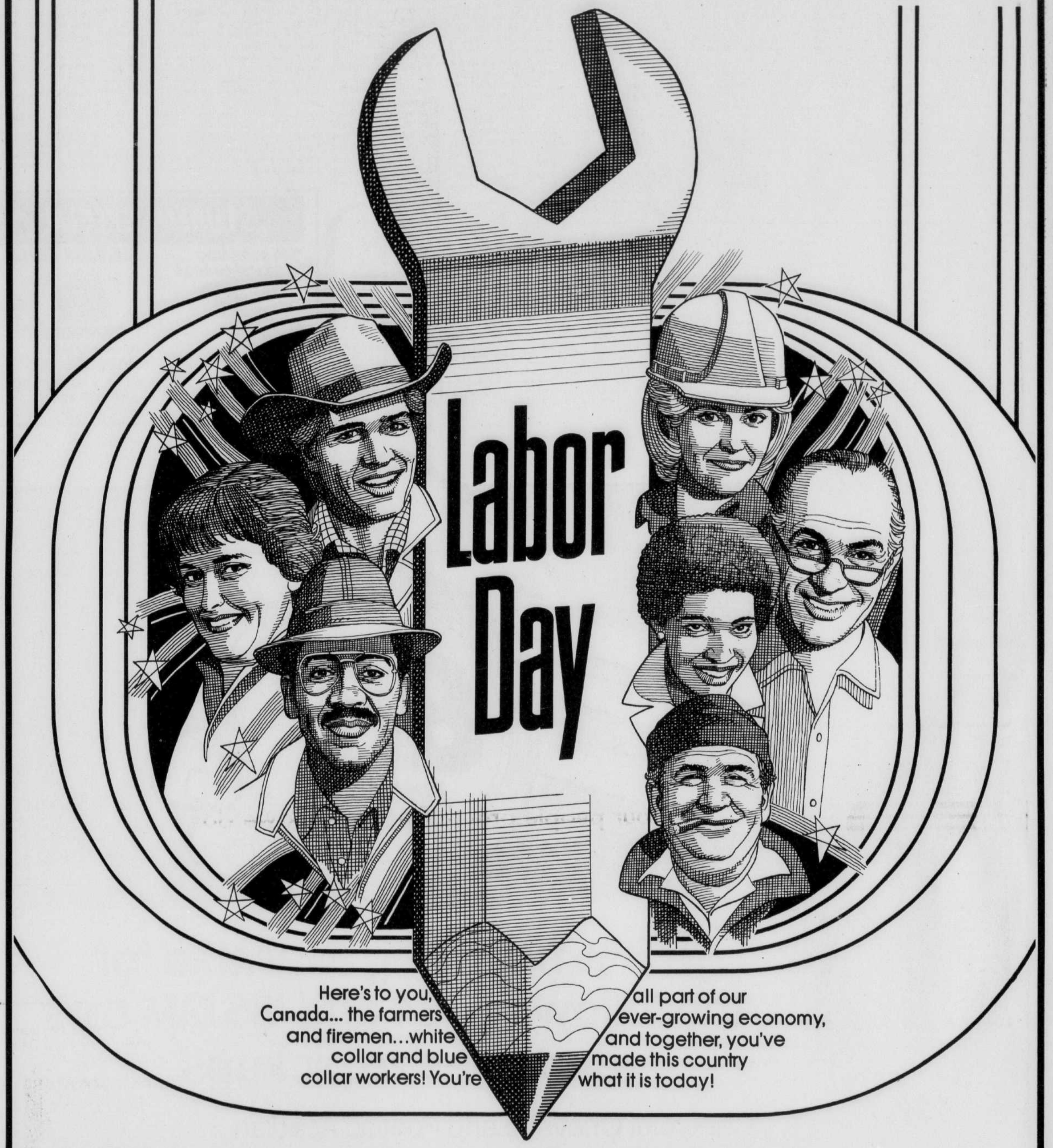
*REGULAR CAN CONTAINS 355 ml. TALL BOY CONTAINS 473 ml.

O'KEEFE BREWING COMPANY LTD.

A Labor Day message to all working men and women.

Georges Vaillancourt
M.N.A. for Orford County

Let's all join together and Share this day proudly.



This space made available through the courtesy of the following:

VILLAGE OF NORTH HATLEY
Town Office
North Hatley, Que. — 842-2754

TOWN OF LENNOXVILLE
Mayor: C.W. Dougherty
150 Queen St. — Lennoxville — 569-9388

AMERICAN-BILTRITE CANADA LTD.
200 Banks St. — Sherbrooke — 566-6660

NANKING CAFE INC.
The King of Chinese Food
2637 King West
Sherbrooke — 565-9333
Jack Lee, prop.

RESSORTS PNEU SAS INC.
Suspension Specialists
Cars - Trucks - Buses
69 Rang 6 South — St. Eile d'Orford
569-1146
Robert Henry, Manager

A.R. WILSON LTEE.
(Plumbling, Heating & Ventilation)
270 Dufferin St. — Sherbrooke — 569-2509

BETON AIME COTE LTEE
Ready Mix Concrete
334 Queen St. — Lennoxville — 569-9916

TOWN OF WATERLOO
Maurice Dupuis — Mayor & Councillors
Waterloo, Que. — 514-539-2282

MUNICIPALITY OF STANSTEAD PLAIN
Peter Béasse Mayor

MUNICIPALITE DU CANTON D'ASCOT
Mayor Robert Y. Pouliot, Jean Guy Landry, Paul Flipot, Michael Beaulieu, André Chenard, Marcel Cyr, Maurice Guilbault, Debra Martin acting sec.-treas.

GASTON COTE INC.
Everything For Construction & Renovation
1000 Galt E. — Sherbrooke — 564-8841

SHERELCO INC.
(Repair & Sales of Electrical Motors)
1635 Denault St. — Sherbrooke — 569-6373

SHER-LENN INDUSTRIAL RUBBER INC.
4135 Brodeur Sherbrooke

THE LNR CONSULTING GROUP
3385 King West
Sherbrooke — 565-3385

TOWN OF WATERVILLE
Mayor Reginald Côté, Roger Pouliot, Laurent Grenier, Paul Loubier, Lindsay Pocock, André Délorme, Michael G. O'Malley

INDUSTRIES MANUFACTURIERS MEGANTIC INC.
Lac Megantic, Que. — 583-1550

KRUGER INC.
(Newsprint Division)
Bromptonville, Que. — 846-2721
A Happy Labor Day Weekend to all

ABATTOIR GIROUX
Bromptonville

Berkley
1051 Galt East
Sherbrooke

UNITCAST CANADA INC.
(Subsidiary of Midland Ross of Canada)
455 Belvedere St. — Sherbrooke — 564-1597

WATERVILLE CELLULAR PRODUCTS LTD.
10 Depot St. — Waterville — 837-2421

QUENORD INC.
Magog
M.N. McSween

UPA
Union des Producteurs Agricole
Sherbrooke Region

SHERBROOKE TRUST

ROBERT & ROBERT LTEE.
(Manufacturer of Doors & Windows)
St-François-Xavier de Brompton
845-2731

Barker
J.J. BARKER CO. LTD.
Cowansville, Que.

CASCADE (EAST ANGUS) INC.
David Gingras
Resident manager

usp
INDUSTRIES USP INC.
72 Queen Street
Lennoxville

Libbey Kin Fellowship holds 8th annual reunion

By Prescott Libbey Brown

Over the weekend of August 2-4, members of the Libbey Kin Fellowship, their families and friends, with an attendance of nearly 160 persons gathered at Bishop's University for a most pleasant weekend family reunion. This group is composed of descendants of Doctor Benjamin Libbey and his wife Susan Demerit, who settled on Libbey Hill in Compton on a homestead which was called "Undercliff". Today there are more than 650 descendants scattered all over North America and even in New Zealand. These annual reunions have been held in Quebec, Ontario and New England, these areas being where the majority of the descendants live.

After supper on Friday evening in Dewhurst Dining Hall the group moved into Memorial Hall for a pre-reunion warm-up which gave the cousins an opportunity to enjoy an evening of visiting, reminiscing, and conviviality. Because of the electrical outage, candles and lanterns used for lighting gave the hall an aura of intimacy. Visitors from out of town lodged in the Kuehner Hall dormitory.

After an ample and nutritious breakfast on Saturday, the rest of the morning was devoted to our business meeting. Reunion chairman, George L. Beaulieu, opened the program with the singing of the Canadian and American National Anthems. The Opening Prayer was offered by Francis W. Christman followed by a very warm welcome from the chairman. The meeting was then turned over to Prescott Libbey Brown, our President. Reports from all officers and committee chairpersons were presented and accepted. Two important items of business consisting of the matter of fencing in the Hyatt - Libbey burial ground on the McVety farm in Milby and also the granting of Associate Membership to persons not of Libbey blood were both approved. The Treasurer's report showed our Scholarship Fund has grown to an amount in excess of $1.700 and continues to grow. This project makes this Fellowship a little different from the average family association. President Prescott Libbey Brown and Secretary Eleanor B. Drew both requested to be relieved of their duties after having served through the period of organization and for the past three years.

The Nominating Committee presented a slate of officers which was accepted unanimously. The new officers elected were: President - Mrs. Dianne (Hyatt) Kirby, Lennoxville; Vice President - William Davis Caldwell, Barnstead, N.H.; Secretary - Mrs. Dorothy (Hyatt) Martin, Compton; Treasurer - Leonard R. Walker, Wethersfield, Conn.; and Assistant Treasurer - Mrs. Ruth (Edgecombe) Bureau, Sherbrooke. The following were appointed to chair various committees: Historian - Mrs. Doris B. Stamos, Wethersfield, Conn.; Cemetery - Peter and Dianne Kirby, Lennoxville; Newsletter - Mrs. Betty Genovese, East Hartford, Conn.; Scholarship - George L. Beaulieu, Lennoxville; Reunion - Prescott Libbey Brown, Tolland, Conn.; Nominating - Mrs. Betty Genovese. The thanks of the group was extended to the committee which planned this reunion: George L. Beaulieu, Dianne H. Kirby and Burton H. Hughes. They certainly did a splendid job which was appreciated by all.

The noon-time dinner was enjoyed by a large group of hungry people and this was followed by the presentation of mementoes to the oldest lady attending - Mrs. Gladys (Nichols) Ford of Richmond and Charleston, Vermont; oldest man - Earle Dana Crawford of Orchard Park, N.Y.; the youngest girl — Jessica Nugent; the youngest boy - Scott Christman; and to Austin and Anne Lane who traveled furthest, coming from Edmonton, Alberta. The group voted to return to Bishop's for our 1986 reunion.

Early Saturday afternoon was devoted to sports activities for the children with ribbons being awarded to the winners (just about everyone). The three-inning softball game between the "Unsinkables" and the "Unbeatables" which has become traditional was enjoyed by all who participated and a large gallery of observers. We don't know which team won but the final score was something like 20 - 2.

The latter part of the afternoon was devoted to a very enjoyable magic show put on by Brent Cairns in the Centennial Theatre which generated a great deal of applause, especially from our young-at-heart members.

After a succulent supper, Saturday evening was devoted to dancing to the music of an orchestra composed of Bruce Patton at the piano, Jerry Haseltine with his fiddle, Ron Haseltine on drums, Sharon Patton, the cornet, and cousin Les Beaulieu with his old faithful bass viol. The activity was enjoyed very much by the gathering and in addition to the instrumental music there was considerable "chin music". Although the dancing stopped at 10 p.m., it was much later before everyone had retired for the night.

On Sunday morning two breakfasts were served. The first being between 7 and 9 for those wishing to commence their trips homeward early in the day. At 11 a brunch was served to the late risers who were not in such a hurry to get on the road. By early afternoon the Libbey Family had departed from the Bishop's campus and another reunion had gone into the family history as a most wonderful and treasured memory.

Mallette
Benoit
Boulanger
Rondeau & Associés

CHARTERED ACCOUNTANTS (819) 564-1757
2727 King St. West, Sherbrooke (Quebec) J1L 1C2
OFFICES IN 13 CITIES IN QUEBEC
NATIONAL REPRESENTATION — WARD, MALLETTE
INTERNATIONAL REPRESENTATION — BINDER, DIJKER, OTTE & CO.

STUDENT SPECIAL
We pass the savings test
TELEVISION RENTAL
Student Year Based
$17.95
20" SCREEN NEW MODELS
Information: 569-9963
VIDEOTECH
910 KING ST. W. SHERBROOKE
ALSO VIDEO RENTAL
SUPER VIDEO CLUB, OPEN EVERY NIGHT

Saturday, Aug. 31

ASTRO•GRAPH
Bernice Bede Osol

Your Birthday
Aug. 31, 1985

In the year ahead, you will establish a beneficial alliance with someone older and more experienced. You will be successful in whatever you collectively pursue.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) To protect your position, insist today that the person with whom you made an agreement honors the terms to which he consented. Major changes are ahead for Virgos in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail $1 to Astro-Graph, c/o this newspaper, Box 1846, Cincinnati, OH 45201.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Up until today you've been a poor collector regarding remuneration to which you're entitled. If you stand firm now, you'll get what's owed to you.

SCORPIO (Oct. 24-Nov.22) Something may arise today that will put your leadership qualities to a test. Don't be concerned, because you have what it takes when challenged.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Keep a sharper weather eye out than usual today for people for whom you're responsible. Your alertness will fend off potential problems.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Involvements with new acquaintances may have caused you to neglect old pals lately. Make amends today by getting in touch and letting them know you still care.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Ways can be found today to strengthen your economic foundations and give you greater feelings of material security. Keep on searching.

PISCES (Feb. 20-March 19) If you vent your ambitious moods today, you can get quite a bit accomplished. Use your imagination to advance your self-interests.

ARIES (March 21-April 19) Don't hesitate to request assistance today from one to whom you've been helpful recently. This person will be happy to balance accounts.

TAURUS (April 20-May 20) Your chances for getting something for which you've been hoping are improving with each passing day. Outside contributors will enter the picture.

GEMINI (May 21-June 20) Your mode of behavior in handling difficult situations will win you the respect of others today and enhance your reputaion and status.

CANCER (June 21-July 22) Happy results are likely today regarding social plans about which you've been dubious. What you had feared was of your own imagination.

LEO (July 23-Aug. 22) A solution will be discovered today pertaining to a problem you haven't been able to resolve for most of the week. Now you can change something for the better.

Monday, Sept. 2

ASTRO•GRAPH
Bernice Bede Osol

Your Birthday
Sept. 2, 1985

Material conditions look favorable for you in the year ahead. Money will be available to get some things you've always wanted but never felt you could afford.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Be a good listener today, especially if you're talking to someone who knows how to make or save money. The ideas he expounds will click for you. Major changes are ahead for Virgos in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail $1 to Astro-Graph, c/o this newspaper, Box 1846, Cincinnati, OH 45201.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Your judgment regarding the outcome of new ventures is good today. Have faith in your assessments, even if they appear a bit too hopeful to associates.

SCORPIO (Oct. 24-Nov.22) An important goal you are eager to achieve is within your reach, but it only can be attained one step at a time. Be content with your progress.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) You may be the recipient of some happy tidings today from a person of whom you're quite fond, but who now resides a considerable distance from you.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Conditions are changing for the better today; a problem you thought would be difficult to resolve will be erased.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) A change of scenery will serve as a healthy tonic today in refurbishing your attitude and outlook. Go places where you can see new faces.

PISCES (Feb. 20-March 20) A new idea for increasing your holdings may be presented to you today. It might not make you rich, but it could bring in a few extra shekels.

ARIES (March 21-April 19) You'll be happiest today doing something that brings you together with friends who know how to enjoy themselves. It doesn't have to be anything special.

TAURUS (April 20-May 20) Today you may be surprised by the candid comments of an associate whose confidence you didn't think you enjoyed intimately.

GEMINI (May 21-June 20) You're apt to be more at ease today dealing with a small group than you will be in a crowd. Seek quality relationships, not quantity.

CANCER (June 21-July 22) You may derive a modest return today from something you do on your own initiative. Pride of achievement will mean more than profit.

LEO (July 23-Aug. 22) Your words and ideas will have considerable influence on others today. In fact, two admirers will carry out your suggestions to the letter.

Sunday, Sept. 1

ASTRO•GRAPH
Bernice Bede Osol

Your Birthday
Sept. 1, 1985

Conditions look extremely favorable in the year ahead for developing income from a source other than your normal channels. Search for new ways to make money.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Your greatest opportunities today are likely to come from situations that others have begun. You'll be invited in because you answer a special need. Trying to patch up a romance? The Matchmaker set can help you you understand what it might take to make the relationship work. To get yours, mail $2 to Astro-Graph, c/o this newspaper, Box 1846, Cincinnati, OH 45201.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) In your involvements with friends today, your share of expenses may be a tad larger than theirs. Don't make an issue of this because all will even out later.

SCORPIO (Oct. 24-Nov.22) Substantial achievements are possible today, provided you don't lose faith in your own abilities. Reject all forms of negative input from yourself as well as others.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Competitive involvements with friends today will be more enjoyable for everyone concerned if they aren't taken seriously. Play the game for the game's sake.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) It could prove unwise if you try to conduct business today with people with whom you're associating on a social basis. Don't introduce mundane topics.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Select your guests carefully if you're entertaining at your place today. Avoid bringing people together who may not mix well.

PISCES (Feb. 20-March 19) You could be quite lucky in your material affairs today if you run the entire show yourself. Yielding authority to others could dilute your possibilities.

ARIES (March 21-April 19) Direct your efforts today toward trying to satisfy the majority. Jealousy or hard feelings could result if you select one or two pals for special attention.

TAURUS (April 20-May 20) It may be necessary for you to protect your self-interests today, especially if someone tries to take credit for something you've accomplished.

GEMINI (May 21-June 20) Don't let the negative thinking of others put a damper on your aspirations today. You can achieve what you believe, even if they can't.

CANCER (June 21-July 22) Important achievements are possible today, provided you match your methods to your optimistic projections. Don't let doubts do you in.

LEO (July 23-Aug. 22) Agreements will work out favorably today for everyone concerned if no one tries to alter the terms once they have committed themselves. Hold the line.

Tuesday, Sept. 3

ASTRO•GRAPH
Bernice Bede Osol

Your Birthday
Sept. 3, 1985

Before moving to fresh fields this coming year, try to reap a harvest from the seeds you've already sown. You'll be more lucky with the old than the new.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) You may have to deal with someone today who can be quite difficult. If you let anger cloud your judgment, you might do or say things you shouldn't. Trying to patch up a romance? The Matchmaker set can help you understand what it might take to make the relationship work. To get yours, mail $2 to Astro-Graph, c/o this newspaper, Box 1846, Cincinnati, OH 45201.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Try to take steps at this time to curb non-essential expenditures. Establish a budget and don't fall behind on old obligations.

SCORPIO (Oct. 24-Nov.22) Be careful who you select as a partner in joint ventures today. A poor choice could create an enemy instead of an ally.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Be sure to show the proper amount of gratitude today to a person who goes out of his way to be helpful.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Try to be discriminating today with your social associations. Don't get involved with a group that contains members you dislike.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) To gratify your personal ambitions today, you might tread on the toes of a person who wouldn't use the same tactics on you if the position were reversed.

PISCES (Feb. 20-March 20) An ideal about which you're enthused should not be voiced today to one who always views things negatively. His lukewarm response will dampen your ardor.

ARIES (March 21-April 19) Be a prudent shopper today or some hotshot salesperson may consider you an easy mark and try to unload inferior merchandise on you.

TAURUS (April 20-May 20) Give and take will be required today in a valued relationship. If you see things starting to get uptight, be the one who makes concessions.

GEMINI (May 21-June 20) Someone who has been kind to you recently may be in need of a favor from you today. You'll know you should help, but for some reason you might not.

CANCER (June 21-July 22) Be careful today not to place needless strings on a friendship by expecting too much. Thoughtlessness could leave a scar that will be difficult to heal.

LEO (July 23-Aug. 22) A situation may develop today that pits an outsider against a family member. Before taking sides, remember that blood is thicker than water.

8.8% financing available for the following '84 and '85 GM cars and full-size pickups.

Chevrolet Chevette and Pontiac Acadian
Pontiac Fiero, Oldsmobile Firenza and Buick Skyhawk
Pontiac Firebird and Chevrolet Camaro
Oldsmobile 98, Cadillac De Ville and
Buick Electra (except wagons)
Chevrolet and GMC full-size pickups (available on 2-wheel drive and 4-wheel drive models)

For qualified purchasers, financing is computed on the basis of total amount to pay, and for the whole contract period up to 48 months.

Limited time offer, expires on September 25, 1985

In order to qualify, retail delivery must be completed before September 25, 1985.
See your participating dealer for all details.

GM Canada Official Supplier to The 1986 World Exposition EXPO 86

CHEVROLET Cadillac OLDSMOBILE GM
PONTIAC BUICK GMC GM

CORP-385TA